

Oybyu Ayuk Di'ibu Matewu Jyaay

Jesukristu 'yaptujkuty

¹ Tyaqadu du'un tu'ugu lista ma 'yity kuxjaay yu xyuujuty ja 'yaptujkudyu Jesukristu, di'ibu tħamp'ajt aats'ajtu rey Davit, di'ibu tħamp'ajt aats'ajtadu Abraqan.

² Abraqan yu'u teety'ajtu Isaa, di'ibu teety'ajtu Jakoob, di'ibu teety'ajtadu Judaa esu myuga'axutu.

³ Judaa yu'u teety'ajtu Fares esu Zera, di'ibu tyaqak'ajtu Tamar. Fares yu'u teety'ajtu Esrom, di'ibu teety'ajtu Aram, ⁴ di'ibu teety'ajtu Amínadap, di'ibu teety'ajtu Naasón, di'ibu teety'ajtu Salmón. ⁵ Salmón yu'u teety'ajtu Booz, di'ibu tyaqak'ajtu Raap. Booz yu'u teety'ajtu Obeed, di'ibu tyaqak'ajtu Rut. Obeed yu'u teety'ajtu Isa'i, ⁶ di'ibu teety'ajtu rey Davit.

Davit yu'u teety'ajtu Salomonk, di'ibu tyaqak'ajtu ku'ekytyo'oxy di'ibu ñudo'oxy'ajtu Urius.

⁷ Salomonk yu'u teety'ajtu Robwam, di'ibu teety'ajtu Abiius, di'ibu teety'ajtu Asaq, ⁸ di'ibu teety'ajtu Josafat, di'ibu teety'ajtu Joram, di'ibu teety'ajtu Uziius, ⁹ di'ibu teety'ajtu Jotam, di'ibu teety'ajtu Akaz, di'ibu teety'ajtu Ezekiius, ¹⁰ di'ibu teety'ajtu Manasés, di'ibu teety'ajtu Amón, di'ibu teety'ajtu Josiius, ¹¹ di'ibu teety'ajtadu Jekoniius esu myuga'axutu ma ja tiempu ko ja babilóñadu rey tmnejxy ja israelitu ja'ayuty tsimy jap Babiloñu ñaaxóty.

12 Ko tyaqadu du'vn ñajxy, Jekoniuas yu'u teety'ajtu Salatyel, di'ibu teety'ajtu Zorobabel, **13** di'ibu teety'ajtu Abyut, di'ibu teety'ajtu Elyakim, di'ibu teety'ajtu Azoor, **14** di'ibu teety'ajtu Sadok, di'ibu teety'ajtu Akim, di'ibu teety'ajtu Elyut, **15** di'ibu teety'ajtu Elyazaar, di'ibu teety'ajtu Matán, di'ibu teety'ajtu Jakoob. **16** Jakoob yu'u teety'ajtu Josee, di'ibu Mariiu muut pyejky. Esu Mariiu yu'u taak'ajtu ja Kristu, ja'a njuna'anum ja Nindsun'ajtum Jesukristu.

17 Pes du'un oj kya'pxy majmajkts naska'axu Abraan tuump 'yaqdsuty extu jabaat ma rey Davit, es nan jamajmajkts naska'axu Davitu tuump 'yaqdsuty extu jabaat ma yu Babilon ryey dyajnejxy tsimy ja ja'ayuty jap ñaaxóty, es nan jamajmajkts naska'axu extu jabaat ma myiñ jyajty ja Kristu.

Jesús myiñ jyajty

18 Du'un myiñ jyajty ja Jesukristu. Yu Mariiu, Jesukristu tyaqk, yu'u naty pukánup ja Josee. Es maanmu naty kyapuktu, Mariiu oj wye'emy u'unkumut mat ja Espíritu Santu myuk'ajtu. **19** Josee jyiky'ajty tuy'ajtu mat es kyaj jyanayyajnidu'xánu ma Mariiu, jyadimmastu'udán wi'ix kyaj ja'ayuty tnijáwudut.

20 Ko du'un twinmaqay, tu'ugu Diosu 'yanklus t'ijxy tsyuujóty mya'ayóty es 'yanmaayu:

—Josee, Davitu tuump 'yaqats, katu xyjawu es xy'axájut yu Mariiu éxtumu mnudo'oxy, mat ko ja u'unk di'ibu yajminaampy yajja'taampy, yu'u Espíritu Santu jya'a. **21** Yu Mariiu tpaqada'añ tu'ugu u'ungu'unk, es xypyujtakut ja xyuu Jesús. Du'un

txa'átat mat ko yajnitso'ogaampy ja jya'ayaty ko dyajtugoyánnu pyojpatty.

²² Tugekyu tyaadu du'un tyuun jyajtu es yajkuydyúnat di'ibu naty ja Diosu kyugajxp u tnigajxy:

²³ Ya kixyado'oxy wu'maqamp u'unkmuat es tpaqada'qñ tu'ugu myaqangu'unk

di'ibu yajtukxu'atqamp Emanwel,

di'ibu ayuk wimbudsuump Dios ijtp mat udsajtam.

²⁴ Ko ja Josee dyajwiy ja tsyuu mya'ay, du'un ttuuñ éxtam ja Nindsan'ajtam 'yánklusu naty tu tyuknipékyaty. Ta t'axaju ja Mariiu éxtamuñ ñudo'oxy es oj tmuanujxnu ma tsyuuñ. ²⁵ Per kyaj tsyunaqaydyu éxtam tsyuuñdu kasqadu ja'ayaty extu ko ja Mariiu dyajmiin dyajjajty ja myaqangu'unk. Es ja Josee tpuiták ja xuu Jesús.

2

*Di'ibu tni'uxpúkuðu wi'ixu du'un yu mudsa'a
tni"ixtu ja mixyu'unk Jesús*

¹ Ko Jesús myiiñ jyajty ma yu Belén kajpn, Judeeu ñaqaxóty, ma natyu Eroodus ryey'aty ma tadtu naxwíñdu, ta jyajttu Jerusalén naagadyu ja'ay di'ibu miindu ma xuu pyudsemy, es jap tni'uxpúkuðu wi'ixu du'un yu mudsa'a. ² Es dyajtuñdu:

—¿Maña net ja israelítadyu ryey di'ibu tu myiñ tu jya'ty? Pes ndsooñ ma xuu pyudsemy. Tu n'ixtu ja myadsa'a es paqadyu ts nnimindu es n'awdataqandu.

³ Ko ja rey Eroodus tmadooyu tyaqadu, ta wye'emy amoñu, es nidugekyu nandu'un ja Jerusalén ja'ayaty. ⁴ Netu rey dyajwooju nidugekyu

ja teedywyindsánaty es ja di'ibuty tsajptugóty ya'uxpujktap, es dyajtuy:

—¿Maa net myina'añ jya'ta'añ ja Kristu?

5 Ta ja'ajuty 'yadsoodu:

—Jam Belén, Judeeu ñaqaxóty; mat ko ja Diosu kyugajxpu tkuxjaya d'u'un:

6 Es mij Belén, Judeeu ñaqaxóty,
kyaj mnugogajpnuty ma tadt nax,
mat ko ma mij pyudsuna'añ tu'ugu yajkutujkp
di'ibu kywentu'ataambyuts ja nja'ayuty, ja israelítuty.

7 Netu Eroodus tnigajxu ayu'udsyu ja di'ibu naty t u jya'ttu, es dyajtuy na'a d'u'un meeru naty t u kyaxe'eky ja madsa'a. **8** Net yajkajxtu Belén, es ya'anmaqaydyu:

—Nujxtu jam, es uxta'aydyu tadt mixyu'unk; es ko xypyqattut, awa'angugets esuts uj nandu'un nujx n'awdátyuts.

9 Muda tyadu reyu 'yayuk nujxtu ja ja'ayuty. Net ja madsa'a di'ibu naty t u t'ixtu ma ja ñáxuty, kyaxe'ky jatugok, es yu'ujuty tpanujxtu extu ko jyajittu ma naty ja madsa'a t u wyu'umua tijk nikujxm ma naty ja mixyu'unk. **10** Es yu'ujuty xyondaktu ko t'ijxtu ja madsa'a. **11** Ta tyijkudu tugoty, es tpattu ja mixyu'unk muda tyak Mariiu. Net ñaygyoxtu ñaqaydyákudu es t'awdajittu ja mixyu'unk. Ta t'agajtu ja myay'átyuty es tmooydyu ooru, ja oybyu pa'ak xu'kp es jatu'ugu pa'ak xu'kp di'ibu xyu'ajtypy mirru.

12 Dios anmaqaydu tsuuujóty mya'ayóty es kudiibu jyambíttut ma Eroodus, paatty tpuktu wiink tu'u es jyambijtu ma ja ñáxuty.

Jesús yajm^uge'eky

¹³ Ko tyaqad^u jyambijtt^u, ta ja Josee t'ijxy tsyuujóty mya'ayóty tu'ug^u Dios^u 'yanklus. Ta 'yanmaqay^u:

—Pudu'uk. Munajx ja mnado'oxy es^u 'yu'unk, es nujxt^u tsojk Ejipta es w^u'umdu^u jap ext^u kots uj mij n'awánudut es mjambíttut, mat ko Eroodus 'yuxta^uayaampy y^u mixyu'unk es dya'ooga'añ.

¹⁴ Net^u Josee pyude'ky es tmnejxy ja mixyu'unk es^u tyaqak. Ta tsyo'ond^u koots, ñujxnuhd^u Ejipta.

¹⁵ Jap wye'emy ext^u koonam^u 'ye'ky ja Eroodus.

Tyaqad^u du'un tyuun jyajt^u es yajkuydyúnut di'ib^u naty ja Nindsan'ajtam^u ta ttukkajxwa'xy ja kyugajxp^ut: "Jap Ejíptuts nnigax^u n'U'unguts."

Eroodus tni'ana'am^u es yooktut ja mixyu'ung^uty

¹⁶ Ko ja Eroodus tnija'aj^u ko ja di'ib^u naty t^u kyu'ix^uda^u ta tyukxi'ig^uda^u, y^u'u ko oj kyaj 'yokjambijn^uda^u, ta jyantsytyegoyjyot'ambejky. Net tni'ana'am^u nid^ugeky^u ja yedyujku'ung^uty 'yooktut, y^u majtsk jumajtp^u es waan^u mútskpu^u, jam Belén es tugeky^u myugajpnba'aj^uty. Du'un ttuuñ m^u ja tiemp^u m^u naty tim jawyiin t^u kyaxe'eky ja m^uds^ua^u, éxtam^u naty t^u tyukm^umadya'ag^uda^u yajxón di'ib^u oj kyu'ix^uda^u.

¹⁷ Es mat ko du'un dya'o'kt^uaydy^u ja una'ku'unk, net yajkuydyuuñ di'ib^u naty ja Dios^u kyugajxp^u Jeremiius t^u dyajwe'emy kuxja'ay:

¹⁸ Yajm^udooy m^u Ramaa kajpn
ko pán jyuy ya'axy ya"ayow ya"ama'at.
Rakéldam^u du'un^u naty ñijiipy ja 'yu'ung^uty
es kyaj ttseky es pán pyumay pyutáj^uda^u
mat ko t^u naty 'yo'kt^uayñ^uda^u.

19 Es ko 'ye'ky ja Eroodus, ta ja Josee tsuuujóty mya'ayóty t'ijxy ja Diosu 'yanklus jam Ejiptu, es 'yanmaqayu:

20 —Pudu'uk. Tsoon yaq mudi mixyu'unk esu tyaqak, es jumbittu ma ja israelítu ñax, mut ko tu 'yooktu di'ibu naty ya'oogaampy ya mixyu'unk.

21 Netu Josee ñejxy mudi mixyu'unk esu tyaqak ma israelitu ñáxu. **22** Es ko Josee tmudooy ko Arkelawu naty ana'amp jam Judeeu ko tkuwe'emy ja tyeety Eroodus, ta tsyu'ku ko ñuixáñ jam. Es kom tu natyu Dios 'yanu'umxu tyuuujóty mya'ayóty kudiibu ñuixu Judeeu, ta oj ñejxy Galilee u ñaaxóty.

23 Ko oj jya'ty jam, ta oj tsuunaqaydyaknbéky ma ja Nazaret kajpn. Tyaqadu du'an tuuun jyajtu es yajkuydyúnat éxtu m jyuanandu ja Diosu kyugajxpuy: "Ya"anumap ja Kristu: Nazarenu ja'ay mij."

3

Fwank Yajnu bajtpu tkajxwa'xy ja Diosu 'yayuk ma muj it

1 Es ma tadtu tiempu ja Fwank Yajnu bajtpu myiiñ ma muj it Judeeu, tkajxwa'xy, **2** es jyuna'añ:

—Yajjumbittu mjot mwinma'añu, mut ko ja tsajpótmutu kutujku tu wyingón.

3 Tyadu Fwank ya'u naty di'ibu ja Diosu kyugajxp Isaiiu tu tkuxja'ay du'un:

Yajmudóy tu'ugu ja'ay ya'axy jyekey ma tu'ugu muj it:

“Ùxkúkudu ja Nindsun'ajtumu ñu'u tyu'u.

Yajtuhu judu tyu'qa.”

4 Ya Fwank ya'u wyit'ajtypy ijty ja kameyu jumk es po'o twuhu'aty, es ya'u ijty jye'xy'ajtypy

ja mu'u esu tsimba'ak. ⁵ Es ma ja Fwank ñimiinudu Jerusalén ja'ayuty es nidugekyu di'ibu tsunqaydyup ma ja Jordán mujnuuba'a, es tugekyu di'ibu Judeeu ñqaxóty, ⁶ es tmayatstu ja pyojou. Esu Fwank dyajnuubéty ma ja Jordán mujnuu.

⁷ Es ko ja Fwank t'ijxy ko mayu fariseeuty esu saduseeuty ñimínuudu ma yajnuubéty, ta t'anmqay:

—Miidsuty du'un éxtumu awa'andsa'añun. Es éxtumu tsu'añuty tkuga'aktu ja juun kudiibu tyóyut, miits mjunándup xytyijy ko mnitso'oktutu mudu mnubajtu es ko du'u ja Dios kyaj mduydyúndut éxtumu pojpu ja'ayuty. ⁸ ¡Kyaj tyay'ajtuuty! Jawyiin xytyuk'íxtutu mat ja mjiky'ajtu ko tuy'ajtu tu mujodumbittu, ⁹ es katu mnayjyuuna'añudu: "Ùdsajtu yu'u tyuamp 'yaqts ja Abrqan." Tuy'ajtu n'anuumu ko yu Dios mbuquat dyajtuugátsyu tyudu tsuqu éxtum ja Abrqanu tyuamp 'yaqadsuty. ¹⁰ Es ja Diosu tyuhydyu'unun tim wingoomp mudu pojpu ja'ayuty, éxtum ko mudu jatsyu ndukpo'tu'kum ja kepy di'ibu kyaj 'yóyuty. Paqaty tugekyu kepy di'ibu kyaj tyuamp'áty oyaty, yajpo'tu'ugup es yajpujtu'agut juunóty. ¹¹ Uj tyámuts miidsuty nyajnuubéty mat ja nuu es ya'íxut ma nidugekyu ja'ayuty ko miidsuty tu mujodumbittu ma mbojputy. Per miimp ja di'ibu myudajtypu ni'igu ja muk'ajtu es kyajts uj ndu'uunty. Es kyajts xyñitutu esats yu'u nmudúnuunt éxtum tu'ugu ja'ay ja tyuumbu di'ibu yajnuujxup ja kyu'ak. Yu'u myajnuubátudu p mat ja Espíritu Santu esu juun. ¹² Es yu'u kyu'ujóty tmudaty ja tyuumbajn es dyajwa'adsa'añ ja triigu, es yajpujku'ugut ja triigu ma ja tsya'x, es ja triigu pyosta'ak yajno'ogut mat ja juun di'ibu ni na'a

kya'eeky.

Jesús ŋübety

¹³ Net ja Jesús tsyo'oñ Galileeñ, es tnimiiñ ja Fwank ma Jordán mäjnäñ es Fwank yajnëbátudat. ¹⁴ Tim jawyiin kyaj tjakupükáñ ja Fwank, es t'anmaqay ja Jesús:

—Mijtsu dñ'ün mjapátüp xyajnëbátuduts, ¿es wi'ixüts uj mij nyajnëbátut?

¹⁵ Jesús 'yadsooju:

—Tyam wa'an dñ'ünaty, mat ko oyu dñ'ün es ndu'unüm di'ibü Dios tsyejpy.

Net ja Fwank tkupejky.

¹⁶ Ko naty ja Jesús tu ñëbajttä'ay, netyu pyudseemy nüjoty. Ta pójanu tsajp 'yawatsy esu Fwank t'ijxy ko ja Diosu Jya'ajün kyüda'aky éxtüm tu'ugü pakunk, es ñiguda'agyuaty kyübajkkujxyu Jesús. ¹⁷ Es net yajmëdooy jyana'añ tsajpótm:

—Tyaqadudsu dñ'ün ja n'U'ungüts di'ibüts njantsytsyejpy, di'ibüts muüt njotkujk'aty.

4

Mujku'ugópk tja'ixy esu Jesús pyekytyúnt

¹ Netu Espíritu Santa yajnëjxu Jesús ma muj it es ja mujku'ugópk t'íxat wi'ix ja Jesús dyajpekytyúñ. ² Justyikxyxyü justyikxy ux 'yijty ni nu'ün kyakaqay. Ta pyatu ja yuu. ³ Ta ja mujku'ugópk tmëwingooñ ja Jesús, es t'anmaqay:

—Pün mijtsu dñ'ün ja Dios m'U'unk'ajtüp, anuumü tyadu tsaq es jyumbítut tsajkaaky.

⁴ Es ja Jesús t'adsooy:

—Ja Diosu jyaaybyajtan jyuna'añ: “Kyaj jyatyim'yu'uyudyu tsajkaaky mat jyiky'aty ja ja'ay, tyukjiky'átap mat tugekyu Diosu 'yayuk.”

⁵ Net ja majku'ugópk dyajnejxy ja Jesús ma Jerusalén kajpn, es dyajpejty ma maj tsajptajk kopk. ⁶ Ta t'anmaay:

—Pan mijtsu du'un ja Dios m'U'unk'ajtap, naygyujubijpnáxudu, mat ko ja Diosu jyaaybyajtan jyuna'añ:

Ja Dios tyuk'ana'amdup ja 'yánklusuty es mgwentu'átudut.

Myajpudu'ugudup mudu kyu'u
kudiibu tsaq dyajtsayútut ja mdeky.

⁷ Netu Jesús t'adsooy:

—Nandu'un ja Diosu jyaaybyajtan jyuna'añ: “Katu xy'ijxmátsy yu mWindsán Dios.”

⁸ Ta jatugok ja majku'ugópk dyajnejxy ja Jesús ma tu'ugu kopku kujxmbu, es ttuk'ijxy nidugekyu naxwíñudu ja'ayuty es ja myuj'ajtan.

⁹ Ta t'anmaay:

—Ujtsuts mij nmo'oyup tugekyu tyaqadu pan xywyingoxtunaabyuts es xy'awdátuuts.

¹⁰ Net ja Jesús t'anmaay:

—Nujx, Satanás. Mat ko ja Diosu jyaaybyajtan jyuna'añ: “M'awdátup ja mWindsún Dios, es xymyudúnuut yu'uyu je'eyu.”

¹¹ Net ja majku'ugópk tmastuty ja Jesús, esu anklus ñimiinuudu yajkaay ya'úkudu, es myuduunuudu.

Jesús tkajxwa'xtso'oñ ja Diosu 'yayuk

¹² Es ko Jesús dumadooy ko Fwangu naty'yity pu-jxndugoty, ta oj ñejxy Galileeu ñaaxóty. ¹³ Per kyaj

oj wye'emy Nazaret, nik jap oj ñejxy tsunaabya Kafarnaúm, mejyñbyu'qay mä Zabulongu ñax esu Neftalii ñax. **14** Tyaqadu du'un tyuun jyajtu es yajkuydyúnat di'ibu ja Diosu kyugajxpü Isaiiu naty tu tkaxja'ay:

15 Ja Zabulongu ñax esu Neftalii ñax esu nax di'ibu jadsoo mä mejyñan, mä xuu tsyi'ity es mä xuu pyudsemy,

ja ñax mä Jordán mäjnua mut ja Galilee ñax, mä jyiky'attu di'ibu kyaj 'yisraelítaty,

16 ja ja'ay di'ibu jiky'ajttu kubi'its ku'ook tu t'ixtu ja mäjpu jaj tu'xan.

Es mä yu di'ibu naty jiky'ajttap mä éxtum mbaat njuna'anum 'yawaxu o'kan, tu kyuxuuñu mut ja jajan.

17 Net ja Jesús tkajxwa'xtsondáky es jyunáñ:
—Yajtagátstu mwinma'añaty es jodumbittu, mut ko ja tsajpótmutu kutujkan tu wyingóñ.

Jesús twoy nimajtákku ajkxmajtsatty

18 Tu'uye'ebu natyu Jesús mä yu Galilee Myejyñbya'a, ko tlijxy nimajtsk tukka'axu una'k. Yu'u natyu Simonk di'ibu nandu'un xyu'ajtypy Peedru, es jatu'uk ja'adum ja Andrés. Ajkxmajstubu naty, yu'u naty kyujubijpnajxtap ja 'yajkxmajtsn nujoty.

19 Netu Jesús t'anmaay:

—Pamiinduguts, es ujts miits n'uxpajkpü'áttap es nmo'oydyut jatu'ugu tuunk. Tyamyu xyajtsonda'aktut es xy'uxta'ayut may ja ja'ayaty es xytyuknimínduduts esuts nandu'un yu'ujuty n'uxpajkpü'áttut.

20 Netyu tnikaktu ja 'yajkxmajtsn es tpanujxtu Jesús.

21 Ko waanu 'yaknujxtu, ta Jesús t'ijxy nimajtsk tukka'axu unq'k, Santya'agu esu Fwank, 'yu'ungudyu Zebedeeu. Tamu naty ma tu'ugu barku mudu tyeety t'axuyu ja 'yajkxmajtsnuty. Netu Jesús oj yáxudu, **22** es nan jamyu tnikaktu ja byarku es ja tyeety. Ta tpanujxtu ja Jesús.

Jesús mayjya'ay dya'uxpeky

23 Jesús tyuk'yo'oydyaabyu naty ja Galileeu it, ya'uxpeky majaty ja tsyajptujk, nídu'uk nidu'ugu kajpn tkajxwa'xy ja oybyu ayuk di'ibu ñigajxypy ja tsajpótmudu kutujkun, es dya"aguda'aky ja ja'ayuty di'ibáty pujkudu. **24** Ko oj tnijáwudu Jesús ma tugekyu Siryu naxwíñudu, ta ttuknimi-indu nidugekyu di'ibu ayoodup mat kanqk nax ja pujk ado'onun, di'ibu pujkudu ja ka'oybyu pa'am, mo'tpuuty esu xúxuty, esu Jesús dya"aguda'aky. **25** Pyanujxudu mayu Galileeu ja'ayuty es ja ja'ay di'ibu tsunaaydyup maq ja Dekápolus kajpnuty esu Jerusalén, nu'un di'ibuty tsunaaydyup wiink tsoo Judeeu ñqaxóty es ma Jordán mujnuu maq xuu pyudsemy.

5

Jesús mayjya'ay dya'uxpeky

1 Ko Jesús t'ijxy ja mayjya'ay, ta pyejty ma ja kopkun, es ñaxwe'tsy jam. Net tyuknabíkuudu ja 'yuxpujkuty, **2** esu Jesús ya'uxpujktsondákuudu:

Punuty kuni'xyuuty

3 —Kuni'xy ja di'ibuty nay'uxkajpudu ko pyojpuja'ay'áttu, pes yu'u íttup ma tsajpótmudu kutujkun.

4 'Kuni'xy ja di'ibty jaygyujk yaxkujkadap, pesu Dios pa"ayowánadap.

5 'Kuni'xy ja di'ibty kyaj myj pyqadadu, ja'a ko Dios mo'oyánadap ja naxwiñadu éxtum kyuma'añ.

6 'Kuni'xy ja di'ibty jyantsytsyojktap es ttúnat di'ibu Dios tsyejpy, ja'a ko du'un yaipujta'aga'andu.

7 'Kuni'xy ja di'ibty naymyuma'xtujkadap, pes nandu'un mama'xtúkadap ja Dios.

8 'Kuni'xy ja di'ibty wa'ats ja 'yanmuja'anuty, pes yu'udyu du'un íttap mudu Dios.

9 'Kuni'xy ja di'ibty yajtsipwa'xtap, pesu Dios pujta'agudap éxtum 'yu'ungaty.

10 'Kuni'xy ja di'ibty ijttap witsy po'oty mut ko jyiky'aty éxtum Dios ttseky, pes yu'u íttap matsajpótmadu kutujkun.

11 'Kuni'xy miidsaty ko ja ja'ayuty m'ojoadu es mnixi'ik mdukxi'igadu, es m'udu'uts mgajxtu'udsadu miidsaty mut kots miits nmaduuumb'áttu. **12** Xonda'aktu es jotkujk'áttu, mut ko ja Dios mmadajtxadap pujke'eky tsajpótm maj may'aty di'ibu mmo'oyánadap, pes nandu'un tpajadijtu ja Diosu kyugajxpaty di'ibu jiky'ajtta maaanamu naty miits mgajaa'áttu.

Kaan esu jajahn

13 'Extum ja kaan dyajta'amdsu ja tsu'utsy kudiibu mya'adu, miidsaty mbaat xyjajpkuwa'agadu ja axuk'ajtan yaq naxwiñ kudiibu ja'ayuty mya'attu. Pun ja kaan tugeepy ja tyq'amts'át, gti mut mbaat nbajtákum ja tyq'amts'át jatugok? Ni wi'ix tsoo mbaat

kyanakytyúñ, ¿kudii? Je'eyu ya'uxko'ot esu ja'ayu ty ttuktaandut.

14 'Extum ja xuu xykyudu'xum maq njadijtum kudiibu ngunajp nguja'pxum, miidsuty du'un éxtum ja jajun es xytyukni'ixudut ja ja'ay di'ibu du'un pojp es wi'ixu du'un ja Dios ttseky es njiky'ajtum. Du'un miidsuty éxtum tu'ugu kajpn di'ibu ijtp kopkkujxm, 'yíxtap miidsuty mijiky'ajtum. **15** Ni pán tkayajtoye'eky tu'ugu seeru juun es netyu tkuiiidsut mu'du armuun; nik ni'igu tpajta'aky kujxm maq ttukjajudya'ayut tugekyu ja tugot. **16** Nandu'un jajtpu du'unuty, wa'an yu mijájuuty tjajy mu'k éxtum mbaat ja ja'ay t'ixtu ja oybyu mduunguty es t'awdáttut ja mDeedyu tsajpótmutu.

Wi'ix ja Moisés ja 'yana'amun tyuñ

17 'Kyaj xywyinmádyut ko uj nyajtugoya'añ ja Moisesu 'yana'amun o ja 'yuxpukumu Diosu kyugajxpatty. Ni wi'ix tsoo! Ja'ats ta nnimíñ esuts nguydyuna'añuts. **18** Pes uj n'anmaqaydyupts miits ja tuy'ajtum, ja tsajp esu nax tugóyap jawyiin maqanumu naty kyatugoy tu'ugu letra kyukón di'ibu ja ana'amun jya'a'ajtypy. Tugekyu yaikuydyuunda'aya'añ. **19** Paqaty di'ibu kyaj tkuydyúñ tu'ugu tyadu ana'amun, oy yu'ujuty ja yi'inum waanabu, es ttukni'ixut ja wiinkpatty es kyaj tkuydyúndut tadu ana'amun, tyadu ja'ayu du'un 'yítut pi'ixy jujp amu'unk jam tsajpótum. Per di'ibu kyuydyiimpy es ttukni'ixu ja wiinkpatty tkuydyúnat, tyadu du'un ítup mu'j jam tsajpótum. **20** Tuy'ajtum n'anuumudu, pan kyaj miits mijiky'ajttap tuy'ajtum mu'ut kudiinum ja

fariseeuaty es ja di'ibəty tsajptəgóty ya'uxpəjkətəp,
kyaj mdékədət tsajpótəm.

Win'ak'ajtən

²¹ Miidsəty tə xymyədowdə ko ja n'aptəjk'ajtəm ya'anmaaqydyə: "Katə myajja'ay'eeky. Di'ibə ya'e'kypy tu'uk pán, yə'ə yajmənəjxəp mə tkumədówət." ²² Per əj n'anmaaqydyəpts miits ko di'ibə tyukjot'ambejkypy yə myəgu'uk, yə'ə də'ən yajpayo'oyəp ja pyeky; di'ibə 'yoo yaxypy ja myəgu'uk, pátəp es tyukkumədówədət di'ibə ana'amdup məj tsajptəgóty; es di'ibə pyejty kyədakypy ja myəgu'uk, kudsə'ugə ko ńəjxət ayoodaknóty mə jənya'anək.

²³ 'Es pən mmənejxypy ja mwindsə'kən mə artal es jam xyjamyetṣy ko ja mməgu'uk tə mij xymyədəgoy, ²⁴ nika'ak yə mwindsə'kən jam artal windum es nəjx jawyiin mnayyajti'igyađə mədu mmməgu'uk. Net mjəmbítət mə artal es xypyəjta'agət ja mwindsə'kən.

²⁵ 'Pən ja pán mni'əənədu es mmənejxyəty kumdaat, kajx'óyədu tu'aay kudiibə mguyákuđət mə justisən, ja'a ko yə justisə mguyákuđəp mə ja poləsiiə, es mbəjta'agədu pujxndəgóty. ²⁶ Təy'ajtən n'anəəmədu ko kyaj mbədsámət jap extə ko xykyəbajtə'ayət təgekyə ja mbeky.

Ja'ay dyajtəgóy ja pəjk ukənə wyindsə'kən

²⁷ 'Miidsəty tə xymyədowdə ko yajnigajxy jékyəp: "Katə xyajtəgóy ja pəjk ukənə wyindsə'kən." ²⁸ Per əj n'anmaaqydyəp miits ko oytyim pánəty di'ibə'yadsejpy tu'ugə toxytyəjk es tmədəgoya'añ, ńapatypy éxtəm mətət tə tyəgoy, oy je'eyə tə jyəna'añ jyodoty wyinmə'añóty.

29 'Pan m'aga'añ wiin myajpekytyuunap, juut es naska'adsu jagam.* Waanu oy ko xyajtagóyat tuk pedazu mnini'x es kadiinum ko mwumat mat amuumu mnini'x es myajpujta'agat ayoodaknóty. **30** Es pan m'aga'añgyu'u myajpekytyuunap, niboot es uxjwip jagam. Waanu oy ko xyajtagóyat tuk pedazu mnini'x es kadiinum ko mwumat mat amuumu mnini'x es myajpujta'agat ayoodaknóty.

Kasaqadu ja'ay ñaymyastu'udadu

31 'Nandu'un yajnigajxy jékyap: "Di'ibu myastu'udaampy ja ñado'oxy, jawyiin tsyékyaty tmo'oyat tu'ugu neky ma jyuna'añ ko tmastu'uty ja ñado'oxy." **32** Per uj n'anmaqaydyap miits ko pan ja toxytyujk t'uxwejpy, pan kyaj ja'agyejxmaty ko dyajtagóy ja pajk úkanu wyindskan, ña'aygyejxm ja toxytyujk dyajtagóy ja pajk úkanu wyindskan ko wiink yedyujk tpeky. Es ja di'ibu pyejkypy ja toxytyujk di'ibu dyajmatstu'uty, nandu'un dyajtagóy ja pajk úkanu wyindskan.

Ja'ay wyanda'aky

33 'Nandu'un miidsaty tu xymydooddu ko ya"anmaqaydy ja n'aptajk'ajtam: "Katu xywyanda'aky tii andakangyejxm. Mguydyúnabu du'un di'ibu mwandakypy ma Nindsan'ajtam." **34** Per uj miits n'anmaqaydyap: Ni na'a mgajuna'andat "por tsyos" ko ti xywyanda'aktat; es ni medu tsajp, mat ko yu'u ja Diosu 'yuñaaybyajn ma yajkutíky; **35** es ni na'a xykyawanda'aktat medu naxwiñadu, mat ko yu'u du'un éxtam ma

* **5:29** Xytyuk'ijxem Jesús ko di'ibu xyajpekytyu'unam, yu'u jot winma'añ, es kyaj yu'adyu wiin, es ni yu'u ja ke'u. Ix Matewu 15:17-20

tkaxkapy ja tyeky; es ni mada Jerusalén, mat ko yu'a du'un ja kyajpna Dios, ja maj Rey; ³⁶ es ni mada mgabajk, mat ko kyaj mbaat xypyajta'aky poop o yak tu'uk je'eya mwaqay. ³⁷ Du'uña mjuña'andat "oy" o "kyaj", ja'a ko di'iba ñikeempy ya ayuk, tyaqada da'uñ miimp ma ya ka'oybya.

Kata ja'ay naydyukmujambítuda axuuk

³⁸ 'Miidsat ta xymyudowda ko yajnigajxy jékyap: "Mdukkabátap ja wiin ak wiin esa tats ak tats." ³⁹ Per uj n'anmaqaydyap miits ko ja ja'ayaty mduna'anadat axuuk, katu miits xyñiwa'k'óyada. Pan mgojxap ma m'aga'añdsyooba m'ama'atsy, koojumbít jatuk adu'um. ⁴⁰ Pan ja pan tsyiptuna'añ mat mij es mbujkuyaa'añaty ja mnixuy, mo'oy nandu'an ja mdsyamarra. ⁴¹ Pan jaa tu'uga soldaqada o justisa agwana mdukmunujxa'añaty ja tsyemy tuk mil metrua, manujx majtskua du'uñan jyagámuaty. ⁴² Ko pan ti m'amdówadat, mo'oy; es pan ja ti pan m'amdóyaty ani'xy, tuk'anu'x.

Wi'ix mudsip yajtókut

⁴³ 'Nan ta xymyudooda ko yajnigajxy jékyap: "Mdsókup ja mmadujkpa'a, es mduk'ak'átap ja mmadspa." ⁴⁴ Per uj n'anmaqaydyap miits ko mdsóktup ja mmadspaty, es mninu'xta'aktup ma Dios di'ibaty axuuk mduunaduap. ⁴⁵ Du'uña dan xya'ixadat ko m'u'unk'átuda mDeedya tsajpótmada. Pes yu'a tyukni'aampy ya xuu ti'igyua ja oyjya'ayaty es di'ibaty kyaja Dios tmadunda, es yajtiipy ma ja ja'ayaty di'iba jiky'ajttup tuy'ajtun mat es nandu'an di'ibaty kyaj jyiky'atta tuy'ajtun mat. ⁴⁶ Pan miits mdsojktup yu'aya di'iba miits

mdsojkədap, ḥwi'ix xymyəbəjkpədə ko Dios miits mgumayaq'anədaq? ḥPes extə yə pojpu ja'ayədyə du'u'an tyuundap! ⁴⁷ Pən mgajxpo'xtap miidsəty yə'ayə mmagəgu'ugəty, ḥti oy'ajtanə dənu taadə? Pes extə di'ibəty kyaj t'axkaptə Dios tyuundabə du'u'an. ⁴⁸ Da'u'an éxtəmə mDeedyə tsajpótmədaq wya'adsəty, ittu miits wa'ats nandə'an.

6

Oybyə tu'unən

¹ Ko xytyundə ja oybyə, éxkəm es xykyatúndə mayjya'ayóty es yə'u je'eyə t'íxtəti mduundap. Pən mdiimbyə du'u'an, yə ja mDeedyə tsajpótmədaq kyaj mmay'átədaq. ² Paqaty ko xypyudákuət mat tii di'ibə tagoy'ajtxədaq, katə ja'ay xytyuknijawə éxtəm 'yadə'utstə di'ibə nay'andíjuədaq jyiky'attə təy'ajtanə məut, mat ko du'u'an yə'ujəty 'yadə'utstə esaq ja'ayəty 'yíxədaq ko dyaktə ja naybyudəkuə ma ja tsajptəjk, o ma ja məj tu'u di'ibə kajpnóty, es du'u'an myajpudsámdə ko jyiky'attə təy'ajtanə məut. Pes uj n'anmaaydyəpts miidsəty ko mat yə'uyətaadə, tu t'axájuədaq ja myay'aty. ³ Per mij ko xypyudákuəya'anət di'ibə tagoy'ajtxəap, mo'oy ayu'udsəya, éxtəm mbəqət njənaq'anəm katə m'anajñgyə'u xytyuknijawə di'ibə tylimpy ja a'oybyə. ⁴ Ko du'u'an xymyo'oy ayu'udsəya, net ja mDeedyə tsajpótmədaq t'íxət di'ibə mdiimpy ayu'udsəya, es yə'u mmay'átədaq.

Kajxtákən

⁵ Ko mgajxta'aktət, katə du'u'an xytyundə éxtəm di'ibə nay'andíjuədaq jyiky'attə təy'ajtanə məut. Yə'ujəty kyajxta'aktə tanə ma ja tsajptəjk o ma

ja maj tu'u di'iba kajpnóty es du'an ja ja'ayaty 'yíxadat. N'anmaqaydyap miidsaty ko yu'ujaty ta t'axájadu ja myay'aty. ⁶ Per mij ko mgajxta'agat, tuk mgwarta tugoty es nayñi'agájadu, es jap ayu'udsya xymyugajxta'agat, es du'an mDeedya tsajpótmadu di'iba 'yijxypy ti ja'ay tyuundap ayu'udsya, yu'u mmo'oyadap ja mmay'aty.

⁷ Ko mgajxta'agat mij, kata je'eya xyníkajxpéty ja m'ayuk, éxtam 'yada'tsta di'iba kyaj t'ixy'atta Dios es jyuna'anda ko mat ko kyajxat ni'iga, jantsy tmadaty ko Dios myadoo'itadat. ⁸ Kata mija du'an xytyuñ, ja'a ko mDeety wa'ats tni-jawa di'iba miits mdugoy'ajtxap maanuma naty xyky'a"amdoy. ⁹ Paaty ko miits mgajxta'aktat, du'an mgajxta'aktat:

Tatitu'unk di'iba ijtp tsajpótm,
wa'an nidugekyu ja'ayaty mwindsu'ugadu es
m'awdátadu.

¹⁰ Min mij es myajkutúkat ja yaq naxwiiñ,
es yajtúnap ja mdsojkan yaq éxtam jam tsajpótm.

¹¹ Meegyats tyam di'ibuts xytyugoy'ajtxap esats
ngay n'uugat.

¹² Es xymya'xat uadsaty ja nbojpadyuts,
éxtamts uadsaty ta nma'xta di'ibuts axuk ta xy-
tyunda.

¹³ Es kadii xyajkutíky es ja ka'oybya xyajpeky-
tyúnat.

¹⁴ Paaty ndukjaygyujkadu, pan miits mma'xtap
ja di'ibaty mduunadap axuk, yu mDeedya
tsajpótmadu mma'xadap miidsaty nandu'an.

¹⁵ Per pan kyaj xymya'xta di'iba mduunadap
axuk, yu mDeedya tsajpótmadu nan kyaj
mma'xadat ja mbojpa.

Ja'ay 'yayu'aty

¹⁶ 'Ko miits m'ayu'áttt, katt xypyujta'aktt mwiin mjujputy ya"ayow ya"ama'at, éxtm 'yadu'utstt di'ibu nay'andíjdap jyiky'attt tuy'ajtn muat. Yu'ujt tyuundubu du'un esu ja'ayt y'íxdat ko 'yayu'attt. Tuy'ajtn n'anumu ko mudu taadu tu dun tpukt yu myay'aty. ¹⁷ Per ko miits m'ayu'áttt, wimbuj kupuj es naywooguya jajxón, ¹⁸ kudiibu ja ja'ayt tjaygyúkdat ko m'ayu'attt. Yu'uyu du'un ja mDeedyu tsajpótmdu di'ibu níja'ap ti ja'ay tyuunduayu'utsy, es yu'u mmo'oyudu ja mmay'aty.

Pujku'uktt ja m'oy'ajtn tsajpótm

¹⁹ 'Katt mjiky'aty xywyindsimy xywyinwuñ ja meeñ ya naxwiñ, ma yu jayujk añimal dyajwindugóy oytyiity, ma tyowu ja meeñ es ma ja ma'tspu tnidákudu. ²⁰ Nik oy pujku'uktt ja m'oy'ajtn jam tsajpótm, ma ni ti tkayajwindugóyut es ma kyajpu ma'tspu. ²¹ Ja'a ko ma xymyudaty pujke'eky yu m'oy'ajtn, jamu du'un nandu'un 'ity yu mjot mwinma'añtaty.

Du'un ja wiin éxtm kudu'xn

²² 'Yu mwiinu du'un éxtm tu'ugu kudu'xn es tkudu'xt ja mdu'u. Pun oy yu mwiin, mdu'uyo'oyup yajxón kude'xy. ²³ Per pun yu mwiin ma'at, mjudítup kubi'its. Es pun kyaj xtyuk'ixy ja mwiin, inugoo jyantsyyúktaty ja koots'át ma mjudity!

Dios esu meeñ

²⁴ 'Ni pun mbuqut tkamudúñ majtsku wyindsáñ, ja'a ko pun tuump yajxón ma ja jawyiimbu

wyindsán, kyaj mbaat ñakytyúñ yajxón mä ja myumajtskpü. Es pän ja myumajtskpü wyindsán tsyejpy ni'igü es tyuñ yajxón mat yü'ü, kyaj mbaat ja jawyiimbü tnakymyadúñ. Kyaj mbaat xymyadúñ yü Dios pän mbüjtákypy ja mwinma'añ es ja mmüjaaq mä ja meeñ. ²⁵ N'anmaaydyüp ko katü mnaydyukjotmaydyúnadü di'ibü m'okkay m'ok'uuktüp es mjiky'attü, es ti wit m'oktuktákadüp. Pes mat yü'ü yü mjiky'ajtan es yü mnini'x di'ibü Dios tü mdrukmay'atyü, yü'ü dä'un ni'igü oy kadiinüm ja mje'xy mbeky esa mwit mnijam. ²⁶ Ixtü yü joon jüyujkäty. Kyaj ni'iptü es ni kyatsiktü, es ni tkapujkä'uktu ja pyujta'aky mä yü mok tük. Pes yü mDeedyü tsajpótmaadü mooyadüp yü jye'xy pyeky. Dios mdsojkadüp miidsüty ni'igü kadiinüm ja joon jüyujkäty. ²⁷ ¿Páñü dä'un mbaat dyaj'yóñ ja jyiky'ajtan mat ko myay tyajy? ²⁸ ¿Ti ko mmay mdajtu mäda mwit mnijámüty? Ixtü wi'ix aamyóty yondü ja puçy, es ni kyatundü es ni kyataq'aktü. ²⁹ Es n'anuumü ko ni ja rey Salomonk, mat tugekyü tsyuj'ajtüm wyit, kyaj oj tyi'igü tsyuj'ajtan mat yü'ü. ³⁰ Es pän ja Dios yajpijpy ja puçy di'ibü pi'tsp pojän es jakumbom yajno'knü, ¿ti ko kyaj xymyubuktu es udsajtüm yü'ü xywyítxüm? ¿Es ti ko miidsüty je'eyü waanü xymyubuktu? ³¹ Paqüty katü mmay mdajtu: “¿Tii net n'okka'ay n'ok'üküm?”, es “¿Tii net nwit'ajt nnijam'ajtüm?” ³² Mat ko ja ja'ayüty di'ibü kyaj tmädundi Dios maay tajtüp mat tugekyü tyaqadü. Pes ja mDeedyü tsajpótmaadü ñija'ap ko mdugoy'ajtxadüp tugekyü tyaadü. ³³ Es dä'un jotmo'oydyü ja Dios es jyiky'attü éxtüm

yu' u yajkutíky, es m'axájudup nandu'un tugekyu tyaqduty. ³⁴ Pes kyaj xymyumay xymyudajtut pun ti bom uxtujm miimp kudakp, ja'a ko bom bom miits xymyudattu di'ibu mmumay mmudájup. Tu'uk tu'ugu xuu di'ibu mmumay mmudájup.

7

Kyaj wiinkputy nugoo nbayo'oyum

¹ 'Katu miits xypyayo'oydyu nugoo yu wiinkputy, kudiibu Dios mbekymyo'oyudut. ² Mat ko éxtum miits xypyayo'oydyu ja wiinkputy, Dios nandu'un mbayo'oyudup miidsuty. Extum mbaqat njuna'qanum, mat ja armuun di'ibu muut xykyijxy ja wiinkputy, nan yu' u muut Dios mgijxudut ja mja'ajuty. ³ ¿Ti ko xy'ixy tu'uk ja kepywyayu'unk di'ibu jap mmugu'uk wyiinóty es kyaj mij xytyuñu kwentu ja muj kepy di'ibu jap mwiinóty? ⁴ ¿Es wi'ix mjuna'qñ: "Mugu'uk, n'okju'tum u tada kepywyayu'unk di'ibu jap mmudajtypy mwiinóty", es kyaj mnayjyáwuty ko mij xymyudaty ja muj kepy jap mwiinóty? ⁵ Mnay'andijyuty éxtum u ja'ay di'ibu jiky'ajtp tuy'ajtun muut. Yajpudsum jawyiintu tada muj kepy di'ibu jap mwiinóty, es du'un mbaqat xy'ixy yajxón es xyjuudut tada kepywyayu'unk di'ibu jap mmugu'uk wyiinóty.

⁶ 'Katu xymyo'oy ja úkuty yu tsu'utsy di'ibu ta ñejxy windsu'kun es nan katu xywyujy ja perlu ma yu udsum, ja'a ko ttuktaandut, ta mnijumbítudut es mduktsu'uts mduknúkudut.

Amdowdu, uxta'aydyu es koxtujun'aa tujk aa

7 'Amdowdu, es m'axájuedüp; uxta'aydyu, es mbäattüp; koxtu jün'aa tujk aa, es m'awátsxudüp.
8 Mut ko di'ibü 'yamdeepy, 'yaxájüp; es di'ibü 'yuxtaapy, pyatypy; es di'ibü kyojxypy ja jün'aa tujk aa, awátsxüp ja tyujk aa.

9 'Pán nidu'uk miidsüty myo'oyüp ja 'yu'unk tu'ugü tsäa ko 'yamdówdät ja tsajkaaky, **10** o tu'ugü awä'andsa'añ ko 'yamdówdät ja ajkx? Kyaj pán, žkudii? **11** Es miidsüty pojpu ja'ayüty, mmooydyüp ja oyatypyu ja m'u'unk m'una'kuty, waanü ni'igü ja mDeedyu tsajpótmuđu tmo'oyut ja oyatypyu púnuhty amdoojuedüp.

12 'Pes du'un di'ibü miits mdsojktüp es ja wiinkpüty mdukmudúndadü, miits mdukmudúndabü taadü. Tyaadü du'un tu ya"awijtsmíky tugekyu ja Moisesü 'yuxphjkan esü Diosü kyugajxphüty.

Tujk aa xu'utspu

13 'Tákedü mä ja tujk aa xu'utspu. Ja'a ko wyooñüty ja kemy'aa es ja tu'u di'ibü nüjxp mä ja kutago'oyan, es may ja ja'ayüty di'ibü nüjxtüp jap. **14** Per xyu'udsüty ja kemy'aa es ja tu'u di'ibü nüjxp mä ja jiky'ajtänü winü xüü winü tiempü, es niwaanüty yü'ü di'ibü pyáttüp.

Yä'uxkajptüp ja ja'ay éxtümü du'un 'yadu'utstu

15 'Naygywentü'átüdu mä yü andákphüty di'ibü jünändüp ko yü'ujüty ja Diosü kyugajxpu. Naybyüjtákadüp tuda'agyüty éxtümü borreegu, per du'unü dan yü'ujüty éxtümü waxka'uk awä'qanü. **16** Miidsüty mbaqt xy'uxkaptü mut éxtümü du'un 'yadu'utstu. Kyaj yajtíky yü uuvü mä yü apyñgyepy, es ni yü iigü mä yü botonüs puý. **17** Tugekyu oykyepy yajkupy ja tyuump oy, es tugekyu axük

kepy yajkypy ja tyuuamp axuuak. **18** Yü oybyü kepy ni na'ä kyatuuamp'aty axuuak, es ni yü kepyü axuuakpü kyatuuamp'aty oy. **19** Tugekyü yü kepy di'ibü kyaj tyuuamp'aty oy, ya'uxpo'tü'kp es yajkujabípu juanóty. **20** Paatty n'anuumuadü ko miits m'uxkáptüp pán oyjya'ay es pán kyaj 'yoyjya'ayüty mat yü di'ibü tyuundüp.

Kyaj nidügekyü tyüküdü tsajpótm

21 'Kyaj nidügekyüty di'ibüts xy'anmäaydyüp: "Windsún, Windsún", tyüküdüt tsajpótm, yü'uyü tüküdüp di'ibü tyuundüp ja tsyojkünu nDeedyüts di'ibü jam tsajpótm. **22** Ko ja'ay yajpayo'oydyü, máyüts xy'anuumuadüt: "Windsún, Windsún, mat ja mxuuugyujxmu tsü ngajxwa'xyüts ja m'ayuk, es tüts nyajpüdsámdü ja ka'óybyüty, es tüts may nduñ ja muj'ajtün." **23** Nétüts üj n'anuumu: "Ni na'ats miits tü ngaja'ay'attü. ¡Mastúttagüts midsüty ka'oybyü mäduumbüty!"

24 'Pes du'un di'ibüts xymyüdoo'ijtp es ttuñ éxtümts üj n'anuumu, du'un éxtüm tu'ugü ja'ay kuwiji di'ibü kyoj ja tyük mä tu'ugü muj tsäade'eky. **25** Myiiñ ja nüü tuu, kyeemy ja mäjnüs es myiiñ ja mäk poj mä tadü tujk. Per kyaj kyüdaay, mat ko yü'ü pyotsy'üjx'ajtypy ja muj tsäade'eky. **26** Per ja di'ibüts xymyüdoo'ijtp es kyaj tkuydyúñ di'ibüts nja'anmaapy, du'un éxtüm tu'ugü ja'ayü kuuumbü di'ibü kyüxkoj ja tyük mä yü pu'ujün. **27** Myiiñ ja nüü tuu, ja mäjnüs kyeemy es myiiñ ja mäk poj mä tadü tujk. Ta kyüdaadaay ja tujk.

28 Ko ja Jesús du'un jyänaandaay, ta ja ja'ayüty du'üñü wyü'umüdyaaaydyü ja'agyuujxm ja Jesusü 'yuxphüjkü, **29** mat ko ya'uxpüküdü éxtüm

tu'uk di'ibu myudajtypy ja kutujkun, es kyaj éxtumu di'ibu ya'uxpujktup ja di'ibuty tsajptugótu ya'uxpujktup.

8

¹ Ko ja Jesús jyunajky jam kopkkujxm, may ja ja'ayuty oj pyanujxudu. ² Ta ñimuwingoona tu'ugu ja'ay di'ibu myudajtypy ja lepru pa'uam. Ta ñaygyoxtunaaydyáku Jesús wyindum, es t'anmauquay:

—Windsán, mij pun mdsejpy, mbauqduts xya"uaguda'aky.

³ Net ja Jesús tku'nikooñ, es t'anuuumu:

—Ndsejpyuts es m'aguda'uagut.

Es ko t'anmauquaydyaaay du'un, netyu ja lepru pumauay 'yagudaky. ⁴ Esu Jesús t'anmauay:

—Ix jaygyuku. Katu pun xy'anuuumu. Nuujx winguwu'agu ja teety, es yak ja mwindsu'kun éxtumu Moisés dyajnigutujku, es du'un nidugekyu ja'ayuty truijáwudt ko tu m'aguda'aky.

Jesús dya"uaguda'aky tu'ugu soldaquadu windsunu tyuumubu

⁵ Ko Jesús jyajty ma ja Kafarnaúm kajpn, tu'ugu soldaquadu windsán ñimiinu, es myunu'xtáku,

⁶ 'yanu'umxuty du'un:

—Windsán, yu nduumbuts mabajngujxy 'yity muadsu ndujk, tu xyujxnu es jyantsy'ayoy muk.

⁷ Jesús 'yanmauayu:

—Ujtsuts nuujx nya"uaguda'aky.

⁸ Ja soldaquadu windsán 'yadsooy:

—Windsán, kyajts uj xyñituku es mij mdukuu muadsu ndujkun. Je'eyu ko mjunau'quntu, es aguda'uagup ja nduumbuts. ⁹ Uj ku'uum

nmudajtypyuts ja nwindsán di'ibuts xy'ana'amp, es nandu'un nmudátyuts ja soldaqadut di'ibuts n'ane'emp. Kots n'anuumu yu'ujuty nidu'uk: "Nujx", nujxp, es kots n'anuumu jatu'uk: "Min", miimp, es kots nduk'ane'emy yu' nduumbuts ti ttúnat, tyiimpy.

10 Ko ja Jesús tmudooyu tyaqadu, du'uhñu oj wyu'umu es t'anmaqaydyu di'ibu naty panujxudup:

—Tuy'ajtun n'anuumudu ko ma_ nidugekyu israelitu ja'ayu, kyajts nbaqaty ni pán mut kajaa myubujkun éxtumu tyadu ja'ay. **11** Újts miits n'anmaqaydyup ko may myíndut ja ja'ayu di'ibu tso'ondu, ma_ xuu pyudsemy es ma_ xuu kyunaxy, es ñaxwaatstut kyádyut mdu Abraan, Isaa esu Jakooob ma_ ja tsajpótmutu kutujkun. **12** Per ja di'ibu du'un tu_ jyapaqadudu es 'yittut ma_ yu_ tsajpótmutu kutujkun, yu'ujuty yajjubijppudsúmdup awa'atstuuy ma_ ja koots'át, ma_ ja'ayu jyu'uy ya'axtu es ñaydyutskaqadut mdu ayo'on.

13 Net ja Jesús t'anmaqay ja soldaqadu windsán:

—Nujx ma_ mdijk, es yajtúnudu du'un éxtum tu_ xymybekyan.

Ta ja tyuumbu netyu oj 'yagudaknu.

Jesús dya"aguda'aky ja Peedru myu't toxytyuk

14 Jesús oj ñejxy ma_ tyujku Peedru, es t'ijxy ja Peedru myu't toxytyujk mabajngujxy pya'amgo'knu mdu muk juun. **15** Ta ja kyu'u ttoonu. Net ñiwatsu ja juun. Ta pyudu'knu es tmooy ja kya'ay 'yukun.

Jesús dya"aguda'aky may ja puma'ayu

16 Es ko oj tsyi'tnu ja x̄u, net tm̄amindu m̄a Jesúś may ja ja'ayupty di'ibu myudajttu ja ka'oybyu. Es mat tuk aagajxyu dyajpudseemy ja ka'oybyu, es nandu'un dya"agudaky ridugekyu ja puma'ayupty.

17 Tyaqdu du'un jyajty es yajkuydyúnut di'ibu ñigajx ja Diosu kyugajxpua Isaiiu ko jyanáñ: "Yu'u yajpudu'k ja nbagi'ix'ajtum es dyajnejxy ja nbə'am'ajtum."

Páñaty pyatsoonándup ja Jesús

18 Jakumbom mejyñbyu'aay ko ja Jesúś t'ijxy tyukmíkyupty ja mayjya'ay, ta t'anmaay ja 'yu xp̄ujkp̄uty es 'yawinnáxtu m̄a ja mejyñ.

19 Tu'ugu di'ibu tsajptugóty ya'uxp̄ujkp̄ ja 'yana'amuñ tm̄wingooñ ja Jesúś, es t'anmaay:

—Windsán, nbanujaxaambyuts mij oytyim maatty mnejxy.

20 Jesúś 'yadsooy:

—Yu wax myudajtypy ja 'yañk esu joon juuyjk̄uty myudajttu ja pya'an, per uj ja Naxwíñdu Ja'ayudyu Kyudunaabyu, kyajts nm̄udaty ja ngukóyuts madsu ngubajk nyajpo'xu.

21 Jatu'uk ja 'yu xp̄ujkp̄u 'yanmaayu:

—Windsán, nbanujaxupts mij, per extu koonu-mdsu ndeedyuuts 'yoogut esu tsu n'okku'uy n'oktajudu, net nbanujaxu.

22 Netu Jesúś t'adsooy:

—Pamiinguuts tyam es nika'ak yu o'kp̄uty, wa'anu wiink ja'ayupty dyajnaxtukdu. Ja'ats n'andijpy di'ibu kyaj jyotmaydyúñu ja Dios tm̄dunut.

Jesús dyajmo'oty ja poj es dyajtumijtku ja mejyñ

23 Net ja Jesúś es ja 'yu xp̄ujkp̄uty tyujku m̄a tu'ugu barku, es 'yawinnaxánu m̄a ja mejyñ.

24 Ti'in myiiñ tu'ugü mäk poj. Ta ja mejyñ ñikapy extü tyüjkünu nüü barkoty. Mäqbü natyuü Jesús.
25 Ta ja 'yüxpüjküty oj ñinujsxüdu es oj yúxüdu. Ta t'anmaqaydyü:

—¡Yajtsóktüguts, Windsún! ¡Tyap ngupa'tsünu!

26 Ta ja Jesús 'yanmaqayüdu:

—¿Ti ko nügoo m'oktsü'küdu? Miits mmüdajttüp je'eyü waanü ja mmübüküntü.

Ta pyüde'ky ja Jesús, es t'ooy ja poj es ja mejyñ. Ta oj wyü'ümüdyä'ay amoñü es tümijtkü. **27** Es ja 'yüxpüjküty ak du'üñü wyü'ümüdyaaaydyü, es ñayjyünánu.

—¿Pánu da dñnu tyaqadü?, ko extü yü poj es yü mejyñ tü myümüdóyüty.

Gadarü ja'ayüty d'i'bü myüdajttüp ja ka'óybyüty

28 Ko Jesús jyajty mejyññináxy mä Gadarü ñax, majtsku yedyüjk pyüdseemy kampyoónóty. Ta ñimiinüdu. Nimajtsk tmüdattü ja ka'óybyüty es nügoo jyantsy'awa'qan'áttü, ko ni pún mbäät kyanaxy mä tadü tu'äqä. **29** Ta oj yaxka'aktü:

—Diosa 'yU'unck, ¿ti mdunaampy mat üadsüty?
 ¿Tii ja'a mnümiimpy es xytyüdyuna'andüts maanum tkapaäty ja tiempü?

30 Natuknas'ixü jamü naty nimayü üdsüüm jyü'xü'uktü, **31** es ja ka'óybyüty yajjuñánu ja ja'ayüty, es ja Jesús t'anmaqay:

—Pün xyajpüdsüümändüts ma tyadü ja'ay, na'ijxtüguts esüts ndüküt mä tadü üdsüümüty.

32 Netü Jesús 'yadsoojü:

—Oy. Tüküdu.

Ja ka'óybyüty pyüdsüümüdtü mä ja ja'ayüty, es tyüjküdu mä ja üdsüümüty. Net nidügekyü ja

udsámatty ñujxta jantsy paye'egyu nax jüp'ám es kyupayu'knajxta mejyñóty, es jap oj jyi'xta'aydyu.

³³ Di'ibu kywentu'ajtup ja udsam ñay'adsu'kudu, es kyakta. Ko jyajty ma ja kajpn, ta tmadyaktu tugekyu tyaqadu éxtum naty tu tyuñ tu jyátyatty mut ja ja'ayatty di'ibu myudajtu ja ka'óybyatty. ³⁴ Net nidugekyu ja kugajpnatty tsyo'ondu es trinujxta ja Jesús, es tmunu'xtáktu es pyudsámatt jam es ñujxat wiinktuuy.

9

Jesús dya"aguda'aky tu'ugu xux ja'ay

¹ Net ja Jesús jyambijnat mut nan ja'ayu barku, es ñujxnat ma yu'ja Kafarnaúm kajpn. ² Ko jam jyajty, ta tyuknimiinadu tu'ugu ja'ay di'ibu tu xyujxnat, kyo'knat ma tu'ugu mabajnu'unk. Ko Jesús t'ijxy ja myubujkunatty, ta t'anmaay ja puma'ay:

—Jotkujk. Yu mbojpu yajma'xp.

³ Net nidu'ugatty ja di'ibatty tsajptugóty ya'uxpuktu'p twinmaaydyu: “Tyadu ja'ay myudugeepy ja Dios éxtum jyuna'añ.”

⁴ Komu Jesús ñija'abu naty di'ibu wyinmaaydyu, ta t'anmaaydyu:

—¿Ti ko xymyudattu axuugu winma'añatty?

⁵ Kyaj ñimujqatty njuna'anum: “Yu mbojpu yajma'xp”, mut ko kyaj ya'ixy pun tuy'ajtu. ¿Tii kyaj dyu'ñatty? Es mjuna'andu'p miidsatty ko ni pán tka"anumatt yu tyaqadu xux: “Pudu'uk, es nujx”, mut ko netyu mbaat ya'ixy ko kyaj tmudatty ni ti mak'ajtu. ¿Tii kyaj dyu'ñatty? ⁶ Pes oy. Min n'oktuk'ixtu ko uj, ja Naxwíñadu Ja'ayudyu

Kyudunaabyu, ujtsu du'un nmudajtyputs ja muk'ajtun ya naxwiin es nma'xuduts ja pojpuu.

Net t'anmaqay ja xux ja'ay:

—Pudu'uk. Yajmuk ja mmabajn es nujx ma mdujk.

⁷ Net ja xux ja'ay pyude'ky es oj ñujxnu ma ja tyujk. ⁸ Ko ja mayjya'ay t'ijxtu tyuquduu, ta tsyu'kuu es t'awdajtun Dios mut ko tu tmo'oy ja myuk'ajtun Jesús.

Jesús twoy ja Matewu

⁹ Ta Jesús jam tsyo'oñ es t'ijxy tu'ugu ja'ay di'ibu xyu'ajtypu Matewu, ja 'yu'uñu ma yaj'yáky ja kugubety. Ta t'anmaqay:

—Pamiinguts es n'uxprujkpu'uttu.

Ta Matewu pyude'ky, es tpadso'oñ ja Jesús.

¹⁰ Ma tudu xuu 'ya'ux'ajty ja Jesús ma yu Matewu tyujk, mut mayu yajkugubajtputy es nan niganaqaguty di'ibu 'yandijtup pojpu ja'ayuty, es ti'igyu mut ja 'yxprujkpudyu Jesús. ¹¹ Es ko ja fariseeuty t'ijxtu tyuquduu, ta dyajtuundu ja Jesusu 'yxprujkputy:

—¿Wi'ixu du'un ko yu mwindsun kyay 'yiiky mudu yajkugubajtputy es mudu pojpu ja'ayuty?

¹² Jesús myudoo tyuquduu, es t'anmaqay:

—Kyaj tsyékyuty ja kudsooy ma yu di'ibu oy'ajt muk'ajtunp, jaayu du'un ma yu puma'ayjya'ayuty.

¹³ Nuujx jattu di'ibu 'yandijpy ja Diosu jyaaybyajtun ma jyuuna'añ: “Uj ndsejpyuts es xymyudáttu ja pa"ayo'on, es kyajts xytyukwindsu'uguduts ja jyuujk añimáluty.”

Jesús dyajtuuwdu ti ko kya"ayu'aty

'Pes kyaſts uj nwoy ja ja'ay di'ibu jiky'ajttup tuy'ajtun muut, yu'u du'unu pojpu ja'ayuty es jyodambittu.

¹⁴ Net nija'ajuty ja 'uxpujkpudyu Fwank Yajnubajtpu tnimiindu ja Jesus, es dyajtuudu:

—¿Ti ko kya"ayu'attu yu m'uxpujkputy éxtum 'yayu'attu fariseeuty es uudsuuty, yu 'uxpujkpudyu Fwank?

¹⁵ Netu Jesus t'adsooy:

—¿Tii mbaqat 'yittu jotmaymyuut yu di'ibu tu ya-jwówdu ma tu'ugu ja'ay pyeky maqanum ja pujkpu yedyujk 'yak'ity mut yu'ujuuty? Miimp ja tiempu ma yajpujkuduu ja pujkpu yedyujk, taanumu du'un 'yayu'attu.

¹⁶ Ni pun tka"abatsu tu'ugu tyuk wit mudu jemywyit, mut ko ja jemywyit ñuamukut, ta kyuudsu ja tuk wit waanu kajaa. ¹⁷ Ni yu vinu jembyu kyaya"adamu ma yu tukpu nuu'abutsanbyo'o, mut ko pun yajtuumbu du'un, ja po'o kuudsup, es du'un ja vinu es ja po'o tyugóyuat. Puaty n'ada'amum ja jembyu vinu ma yu jembyu nuu'abutsanbyo'o es du'un yajmudátu yajxón nimajtsu tyuquaduty.

Jayru ñuux es ja toxtyujk di'ibu Jesusu wyit tyoon

¹⁸ Ma ja Jesus t'anuumudu tyuqudau, tu'ugu israelítudyu wyindsán jyajty ma ja Jesus, ñaygyoxtunaaydyáku es t'anmaqay:

—Yu nnuuxuts tu 'yeeky. Pun mnujxp mij es mgu'unikeempy, jiky'átup jatugok.

¹⁹ Netu Jesus pyude'ky es ñejxy mut yu'u, ti'igyu mudu 'uxpujkputy. ²⁰ Net tu'ugu toxtyujk pumaqay di'ibu majmajtsu jumuju naty tmudajnu windaxyu, tmuwingooñ ja Jesus

uxkə'p tsoo, es ñaydyukpatə ja wyit pa'ə, 21 mat ko du'ən ñayjyəna'añəty: "Mat yə'uyə kots nnaydyukpaədadət yə wyitə Jesus, agəda'agəpts." 22 Per ja Jesus wə'kəmbijt, t'ijxy ja toxytyəjk es t'anmaəay:

—Jotkujk, tu m'agəda'aky mat ko tu xymyəbeky. Ta netyə 'yagədaknuə.

23 Ko Jesus jyajty maə ja windsənuə tyəjk, ta t'ijxy ko ja xúxpəty t'uxkujkunədu es nuəjx dyajnaxtuəkyánuəja o'kpə, es ja ja'aəytuəty jyantsyjyəuy jyantsyyaəxtə. Ta t'anmaəaydyə:

24—Pədsəmdə yaə. Yə kixyu'unk kyaj tu 'yeeky. Maəabə duə jam.

Ja ja'aəty je'eyə ttukxi'iktə. 25 Ko ja Jesus dyajpədsəmdaəay ja ja'aəty, net tyəjk maə ja o'kpə es tkə'uəməmajtsə. Ta ja kixyu'unk pyəde'ky. 26 Ta yajmadyakwaəxtəay oymyəaty yə tyəadə muəj'ajtən.

Jesus dya'iijxpéky majtskə wiints

27 Ko pyədseemy jamə Jesus, majtskə wiints pyanəjxədu es myəyaxkákuədu:

—Pa"əyoodəgəts uədsəty, Davituə tyəmp 'yaəts!

28 Es ko Jesus jyajty maə ja tuəjk, net ja wiindsəty ñimiinədu, es yə'u dyajtuəay:

—¿Mmuəbəjktəp miidsəty ko uj mbaəadədsətyaədu nduñ?

Net ja'aəty jyənandə:

—Ti ko kədiə, Windsən.

29 Net ja Jesus ttoonə ja wyiin, es t'anmaəay:

—Wa'an dyajtuñ éxtəm ja mmuəbəjkuəntuəty.

30 Ta ja wyiinuəty oj wyə'uəmdaəaydyə yajxóən. Jesus tyuknipəjkədu jantsy yajxóən, 'yanə'umxədu:

—Katu pán xytyuknijáwádu.

³¹ Per je'eyu yu'ujuty pyudsumdu má ja Jesús, ta tmadyakwa'xtu má tugekyu ja kajpn di'ibu naty ja Jesús tu ttuñ.

Jesús dya"aguda'aky tu'ugu uum

³² Ko yu'udyu naty jam pyudsumdu, naqagudyu ja'ay dyajmiindu má Jesús tu'ugu yedyujk uum, di'ibu naty myudajtypy ja ka'oybyu. ³³ Ko ja Jesús dyajpudseemy ja ka'oybyu má tadu uum, ta ja uum oga'an oj kyajxy. Du'uñu ja ja'ayuty oj wyu'umudyuaydyu, es jyuñandu:

—;Ni na'anum kyaya'ixy du'uñu éxtumu tyuaqudu mau yu israelítuty!

³⁴ Per nik ni'igu ja fariseeuty ñayjyuna'anudu:

—Tyuaqudu yajpudseempy ja ka'oybyu mát ko pyudukuty ja mujku'ugópk.

Jesús tpa"ayooj ja ja'ayuty

³⁵ Jesús dya"abudseemy tugekyu nax kajpn, es ya'u xpejky majatyu tsajptujk nidu'uk nidu'ugu kajpn, es tkajxwa'xy ja oybyu ayuk di'ibu ñigajxypy ja tsajpótumdu kutujkun, es dya"aguda'aky oytyim di'ibudyu pujk ado'onun. ³⁶ Ko ja Jesús t'ijxy ja mayjya'ayuty ñimínudu, ta tpa"ayoodu, mát ko moon tujktubu naty éxtumu borreegu di'ibu kyajpu 'yijx'ijt kywentu'ajtpu. ³⁷ Ta t'anmaqaydyu ja 'yuxpujkputy:

—Tuy'ajtun ko ja pujta'aky oy myáyuty, per ja tuumbuty optyim waanuty. ³⁸ Paqaty amdowdu es mánu'xta'aktu ja Dios, ja ñiWindsunu tyuaqudu pujta'aky, es t'akkáxut ja tuumbuty es min dyajpudu'uktu ja pujta'aky.

10

Jesús twin'ixy nimajmajtsk ja 'yapóstulaty

¹ Net ja Jesús dyaxh ja nimajmajtskph 'yuxpujkputy, es tkutujkunmooy es dyajpudsámdut ja ka'oybyh es dya"aguda'aktut tugekyh optyim di'ibudyh pujk ado'onun. ² Tyuquadudyh du'uh ja xyuajuty ja nimajmajtskph apóstulaty: Tim jawyiin Simonk di'ibu nandu'un xyu'ajtypy Peedru, es ja myuga'ax Andrés; Santya'agu esh myuga'ax Fwank, 'yunqu'kudyh Zebedeeh; ³ Feliph; Bartolomee; Tomás; Matewu ja yajkugubajtph; Santya'agu ja Alfeeh myuquank; Tadeeu; ⁴ Simonk ja kananeeh ja'y; esh Juudus Iskaryoth di'ibu óknum kyuyajk ja Jesús.

Jesús tkexy ja 'yuxpujkputujk Diosh 'yayuk kajxwa'xph

⁵ Jesús ttuk'ane'emyh tyuqdu nimajmajtskph es nujx 'yayuk kajxwa'xtu mudu tyuqdu kajxwíjun:

—Katu mnejxy majaty tsyuunudu di'ibu kyaj 'yisraelítaty, es ni mgatukut majatyh samaritanh kajpn. ⁶ Nujxtu jamyu ma ja borreegu tugoybyh ma qu yu ñaxwíñudu Israel. ⁷ Nujx kajxwa'xtu ko ja tsajpótmudu kutujkun tu wyingóñ. ⁸ Ya"aguda'aktu ja puma'ayhty, yajjikypyáktu ja o'kpuhty, tukniwuquatstu di'ibu myudajttup ja lepru pa'qm, es yajpudsámdu ja ka'oybyhty. Miits m'axájuudu tyuqdu muuk'ajtun nadu'uñu, nan katu myajmujúydyh ko du'uh xytyúndut. ⁹ Katu xyajnujxtu ni di'ibu meeñ, ¹⁰ ni yu mdu'amgyujxmudu. Yu'u je'eyh myajnujxtup ja mnixuy tu'uk. Katu xumyunujxtu wiinkph mgu'uk es ni mdajk, mat ko di'ibu tuump, pátup kya'ay 'yuugut.

11 'Ko mja'ttut miidsaty ma tu'ugu kajpn o rantsyu, uxta'aydyu jap tu'ugu ja'ay di'ibu ijtp windsu'ugu, es wu'umdu ma yu'u tyujk extu koonam mdsoonam'andu. **12** Ko mdajktukudat, kajxpo'xtu es amdow ja Dios es kyunu'xudat yu'ujaty. **13** Panu tадu ja'ay di'ibu ma tадu тujk nitujkap ja Diosu kyunu'xun, yajkuydyu'nap; es pan kyaj nitukuuty, miidsaty ni tii mgatugo'oyxudat. **14** Es pan jam ma kyaj m'axajudu es ni je'eyu mgamudoo'ita'anudu, pudsumdu ma tадu тujk o tадu kajpn es winxitu yu naxjok ma yu mdékyuu. **15** N'anuumudu tuy'ajtun ko ja'ay yajpayo'oydyuu, ja tyuhydyu'ununu tyadu kajpn waanu o'ktuy kudiinam ja ja'ayuuty majatyu Sodomu kajpn esu Gomorru kajpn.

Jesús tnigajxy ko ja 'yuxpujkputy yaj-pajudijtta'aktuu

16 'jIxtu! Ujts miits ngajxtup éxtum ja borreegu waxka'uk agijky. Du'un m'íttut pe'typy éxtum tsuañun, per kyaj m'awa'an'attu. Ittu éxtum paku'unk. **17** Nay'ix'it naygywentu'átudu, mat ko ja'ayuuty mguyakánudu p ma yu justisu, myajwopánudu p ma tsajptujkuuty, **18** es extu myajnuujxudu p gobernadoor windum es ma réyuuty mat ko n'apostula'attu, es du'un xymyadya'aktuuts uj miidsaty ma yu'ujaty es ma di'ibu kyaj 'yisraelítuuty. **19** Ko mguyákuudat ma yu justísaty, katu mjotmay'ooktu wi'ix m'okjana'andu o wi'ix xy'ok'anuumuduu, ja'a ko mbuquadudat ma mgajxa'andu, Dios myajmi'inuxudu p ja m'ayúkuuty, **20** ja'a ko kyaj

miidsüty di'ibü dän kajxándüp, yü'ü du'ünü mDeedyü Jya'ajüñ di'ibü mgugajxánüdüp.

21 'Yü ja'ayüty kyüyáktüp ja myüga'axüty es 'yoogü, esü u'unkteedyüty kyüyáktüp ja 'yu'ungüty; ja u'unk üna'küty myüdsiptsoondüp ja tyäak tyeedyüty es 'yooktüt. **22** Nidügekyü naxwiñüdü ja'ayüty mdük'ak'ataq'añüty miits mat üjtskyüjxm. Es di'ibü 'yakmübejkypyüm du'üñüm, yü'ü nitso'ogüp. **23** Ko mbajüdítudü mat tu'ugü kajpn, nüjx wiink tsoo. Tüy'ajtan n'anuumadü ko üj, ja Naxwiñüdü Ja'ayüdyü Kyudünaabyü, minaqambüts mäqanümü naty miits xykyatuk'yo'oydyü'aydyüñüm nidügekyü yü israelitü kajpnüty.

24 'Ni tu'uugü uxprüjkpu kya'ity windsü'ugü ni'igü kudiinüm ja di'ibü ya'uxprüjküp, es ni tu'uugü po'oduumbü kya'ity windsü'ugü ni'igü kudiinüm ja wyindsün. **25** Ja uxprüjkpu mat yü'uyü ko du'ün yajwindsü'ugü éxtüm di'ibü ya'uxprüjküp, es ja po'oduumbü mat yü'uyü ko du'ün yajwindsü'ugü éxtümü wyindsünan. Üjtsü du'ün éxtüm tu'uugü kudujk, es miidsüty, du'ün éxtümdüsü njiiky nmügu'uk. Pün ja kudujk ya"anuumü mujku'ugópk Belzebuu, ¿tii kyaj waanü axuumü ja"anuumadü ja di'ibü tsyünaaydyüp ma ja jyüñ tyüjk?

Pün yajtsü'ugüp

26 'Päaty katü xytsyü'ugüdü ja'ayüty. Ni ti kya'ity ayu'udsyü di'ibü kyaj ſide'xyüty, es kyaj ni ti ayu'udsyübü di'ibü kyaj yajnijawüt. **27** Di'ibü n'anmaqaydyüp ma ja koots'át, kajxwa'xtü miits ma ja xüüñ'át; es di'ibü n'anmaqaydyüp ayu'udsyü, nigajxtü miidsüty mak extü tujkküjxm. **28** Katü

xytsyu'ugudu di'ibu ya'e'kypy yu'ayu nini'x es kyaj mbaqat dya'eky ja anmuja'an; ja'a du'un mjaw mdsu'ugup di'ibu mbaqat dyajkutagoy ma ayoodakn ja nini'x es nandu'un ja anmuja'an.

²⁹ 'Tii kyaj yajteky majtsku joonu'unk mut tu'ugu meeñu'ungu? Es ni tu'ugu tada joonu'unk kyaka'ay naxwiin puu kyajpu mDeedyaty dyajkutiky. ³⁰ Es exta yu mwaaqay myudajtypy ja Dios madsyoy tu'uk tu'uk. ³¹ Katu mdsu'ugudu. Miidsudyu da'un ja Dios mmudajtudup kumay waanu ni'ig u kadiinam may ja joonu'ungaty.

Pínuaty ja Jesús 'yxkajptup mayjya'ayóty

³² 'Nidugekyu ja'ayaty di'ibuts xy'axajup extam wiyindsunen ya mayjya'ayóty, ujtsuts nandu'un n'axajup extamdsu njayaty madsu nDeedyuts di'ibu jam tsajpótm. ³³ Di'ibuts xy'uxtiijp mayjya'ayóty ya naxwiin, nan n'uxtiijupts uj madsu nDeedyuts di'ibu jam tsajpótm.

Jesuskyu jxm ja'ay yajtsiptaku

³⁴ 'Katu mjuqa'andu miidsuty kots uj tu nmumiñ yu jokujk'ajtu ya naxwiin. Kyaj yu'ujuty; yu'u du'unu jotmay je'eyu. ³⁵ Tyam tu nmimiñuts ya-jtsiptajku bu mut ja ja'ayaty. Ja u'unk unq'k tsyiptunut muda tyeety, ja u'unktaqak muda ñuuq esa xekxy ttuk'ak'atut ja xyekx. ³⁶ Exta nidu'uk nidu'uk ñaymyudsip'atudut di'ibu tsanqaydyup ma ti'ig u tijk.

³⁷ 'Di'ibu tsyejpy ja tyeety o ja tyaqak ni'ig u kadiinam uj, kyaj ñitukuty njay'ay'atuduts; es di'ibu tsyejpy ja myaank o ja ñuuq ni'ig u kadiinam uj, kyaj ñitukuty njay'ay'atuduts; ³⁸ es di'ibuts kyaj xypyanejxy es kyaj jyiky'aty extam tu'ugu

ja'ay di'ibu pyagiipy ja kyruuz ko 'yo'kan tninejxy, kyaj ñitukuty yu'u nja'ay'átaduts. ³⁹ Di'ibu yajtso'ogaampy ja jyiky'ajtan, yajtugóyap; per di'ibu yajtugeepy ja jyiky'ajtan mat ujtskyujxm, nitso'ogap.

Wi'ixu Dios ti ttuunumbíty

⁴⁰ 'Di'ibu miits m'axájudap, xy'axájupts uj nandu'un; es di'ibuts uj xy'axájup, 'yaxájup nandu'un di'ibuts xykyajx. ⁴¹ Di'ibu 'yaxájup ja Diosu kyugajxpu mat ko Dios kyugajxy'átuty, 'yaxájup nan ja du'umbu may'aty éxtum di'ibu yajmeepy ja Diosu kyugajxpu; es di'ibu 'yaxájup tu'ugu ja'ay di'ibu jiky'ajtp tuy'ajtan mat ja'agyujxm ko jyiky'ajty tuy'ajtan mat, 'yaxájup nan ja du'umbu may'aty éxtum di'ibu yajmeepy ja ja'ay di'ibu jiky'ajtp tuy'ajtan mat. ⁴² Es di'ibu myeepy tuk vasu wu'ats nutu'u tu'ugu u'unuk uunu'k ja'agyujxm kots uj nja'ay'aty, tuy'ajtan ko kyaj wyu'umumat uxkumay.

11

Fwank Yajnubajtpu kyexyye'ebuty

¹ Ko Jesus t'anmaaydyaaaydyu du'un ja nimajmajtskpu 'yuxpujkpu, ta jap tsyo'oñ es ñejxy ya'uxpujkpu es ayuk kajxwa'xpu ma tada israelítudyu kyajpn wingónuty.

² Ko Fwank di'ibu naty ijtp pujxndugóty, tmudooy di'ibu natyu Kristu tyiimpy, net tkejxy ma Jesus naaguty di'ibu yu'u panujxudap, ³ es dyajtuuy:

—¿Tii mijtsu du'un ja Kristu di'ibu minauamp, o n'awíxtupts ja wiinkpu?

4 Netu Jesús 'yadsoojudu:

—Nujxtu es tukmumadya'aktu ja Fwank di'ibu miits tu xy'ixtu tu xymyudowdu.

5 Tukmumadya'aktu wi'ix tyam ja wiints 'yixtu, ja uxneybyu tu yo'oybyéky yajxón, di'ibu ja lepru pa'am myudajtypy tu 'yaguda'aktu, ja nátuty mudoonudap, ja o'kputy jikypyujktap, es ja ayoobu ja'ayaty ya"awa'anudap ja oybyu ayuk. **6** Kuni'xy ja di'ibu kyaj dyajtugóy ja myubujkun maq uj.

7 Ko tyaqadut oj ñujxnudu, ta ja Jesús tmadyak-tso'oñ maq ja ja'ayaty éxtumu du'un ja Fwank, es t'anuuumudu:

—¿Tii dan miidsuty oj xyñinujxtu es xy'ixa'andu maq maj itan? ¿Tu'ugu tsajkápyñ di'ibu tu wyinxijta'ayaty ja poj? **8** Es pan kyaj, ¿tii dan oj xy'ixtu? ¿Tu'ugu yedyujk oy xyoxyppyu? Miits mnija'adap ko di'ibu dan nayxyojxudap jam 'yittu maq tyujkudyu réuaty. **9** ¿Per tii dan oj tu xy'ixtu? ¿Tu'ugu Diosu kyugajxpu? Yu'u du'un. Yu'u tu'uk di'ibu waanu ni'igu tmudaty ja maj'ajtan kudiinumu wiinkputy ja Diosu kyugajxpu. **10** Fwank yu'u du'un di'ibu ja Diosu jyaaybyajtan myadyakypy maq jyuna'añ:

Ngejxypyuts jawyiin ja n'ayuk kajxwa'xputs es mya"awátsxudut yu mnu'u mdu'u.

11 Tu'y'ajtanats njuna'añ: Kyaj pan ja Diosu kyugajxputy ja jékyup waanu tmudattu ja maj'ajtan kudiinum ja Fwank Yajnubajtpu; per waanu tmudaty ja maj'ajtan oytyim panuty ijttup maq ja tsajpótmudu kutujkan.

12 'Es maq yu Fwank Yajnubajtpu dyajtsondáky tkajxwa'xy ja Diosu 'yayuk es extu tyambaat, ta ja ja'ayaty di'ibu tujkudu maq tsajpótmudu kutujkan.

Du'un ja'ajuty éxtamu mayjya'ay di'ibu ti'ligyu tuk-toñu tukuyándap maq tu'u xu'utspu. 13 Di'ibu ja Moisés es nidugékyádyu Diosu kyugajxputy ñikaktu kuxja'ay maq ja Diosu jyaaybyajtu maqanumu naty kyamíñ ja Fwank, tugekyu tnigajxy ko myina'añ jya'ta'añ maq ja Dios yajkutuka'añ. 14 Es pan miits mmubukándap, Fwank yu'u du'un éxtam ja Diosu kyugajxpu Elilis di'ibu jaminán. 15 Di'ibu mudoodap, wa'an tjaygyúkudu.

16 '¿Tits muut mbaqat n'ijsxkijxyu ja ja'ay di'ibáty tyam jiky'ajttap? Kuxu'ktap éxtam ja uña'ku'ungun di'ibu uñaaydyap es kyuyattu maayóty, es ya'ax jyoktu mudu myatkuyajtputy: 17 "Tuts njaxu'uxy di'ibu ya"ajtsp, es kyaj tu m'atstu; es tu n'úyuts di'ibu muut ja o'kpu ñaxtuku, es kyaj tu xykyoxtu mguj mgaqdsyuty es ni tu mgaju'uydyu."

18 'Pes kyaj ja Fwank Yajnu**bajtp**u tkay éxtamu ja'ay ti ttsoktu, es kyaj t'iiky ja vinu, es miits mjuna'andu ko yu'u myujku'umadúñ. 19 Es uj, ja Naxwíñudu Ja'ayudyu Kyudunaabyu, kaabyuts es n'i'kypyuts ja vinu, es miits mjuna'andu: "Kax es amu'uuk, es myatnaymyaayuap ja pekyjya'ayuty esu yajkugabajtputy." Per di'ibu tu t'axájudu yu oybyu uxpajkun es jyiky'attu éxtamu Dios ttseky, tadu ja'ay dya'íxudu ko 'yóyuty di'ibu Dios tyiimpy.

Kajpn di'ibu kyaj jyodumbittu

20 Net ja Jesús dyajtsondáky t'ooy ja kajpnuty maq naty tu ttuñ may ja maq'ajtun, ja'a ko yu ja'ayuty jap kyaj jyodumbittu. Es du'un t'anmaqaydyu:

21 —¡Puroobu mijts Korazín kajpn, es puroobu mijts Betsaydu kajpn! Ja'a ko pan kooxyuap

yajtuuñ ma Tiru kajpn es Sidón kajpn yu mael'ajtun éxtumts nbajta'aky ma miidsaty, tadu kajpn jékyapxyap dya'íxyaty yu jyotmay maeðu pyojojukyajxm, es jyodambijtxyap maeðu Dios. ²² Per uj n'anmaaydyap miits ko ja'ay yajpayo'oydyat, miits m'axájudap tu'ugu tuydyu'unan muk es kyaj dyu'unaty ma Tiru es ma Sidón. ²³ Es mij Kafarnaúm kajpn, di'ibu naybyajta'agánap maej kajxm extu ma tsajpan, jja Dios yu'ap mbajta'agudap ma ayoodákn! Ja'a ko pan ujxyapts nbajtak ma Sodomu kajpn yu mael'ajtun éxtum ma mijan, tадu kajpn taaxyap tyambaat. ²⁴ Per uj n'anmaaydyap miits, ko ja'ay yajpayo'oydyat, miidsaty myajnáxap waanu ni'igu muk ja tuydyu'unan es kyaj dyu'unaty ma Sodomu ja'ayaty.

Nimiinduguts es mbo'xtut

²⁵ Ma tadu tiempu ja Jesús kyajxtaky, es jyuñáñ:
—Tatitu'unk, n'awdajtypyuts mij di'ibu Windsan'ajtp tsajpót es ya naxwiiñ, ja'a ko mij tu xyu'utsy ja m'ayuk mut ja ja'ayuty di'ibu yajtijtup uxpékyaty es wijyjya'ayaty, per mij tu xytyuk'ixy ja ja'ay di'ibu du'un éxtum ana'ku'ungaty. ²⁶ Es oy, Tatitu'unk, ko du'un tu xytyuñ éxtum mij xytsyekyan.

²⁷ Ta ja Jesús t'anmaaydyu ja ja'ayaty di'ibu naty maeðoo'ijtudap:

—Yu nDeedyuts tu ts xytyukkudu'ku oytyim tiity tagekyu. Ni pánuts xykya'ixy'aty yajxón, ja Diosu 'yU'unk, yu'uyu du'un ja nDeedyuts; es nan ni pánumts tka'ixy'aty ja nDeedyuts, ujtsu du'n je'eyu es di'ibátyuts uj ndsejpy es nduk'ixy'átuduts.

28 Nimiinduguts miits nidugékyaty di'ibu ta ya"anu'xədu ja tyuunk es ja tsyemy kyu'uyaty, es ujtsats miits nmo'oydyap ja mbo'xtákn. **29** Kupuktu tyadu kukap di'ibuts uj nbujtakypy ma miidsaty, es uxrukta ma ujts ja ndu'unanats, mut ko uj nmudajtypyats ja ma'xtujkun es yuuy tuda'agyuts, es pyaqadap ja po'xtákn yu m'anməja'anaty. **30** Ja ngukap di'ibuts uj nbujta'agaampy ma miidsaty, kyaj tsyípatty xyajnujxtut, es ja tsemy di'ibu maut xykyu'uyut, to'tsyky yu'u.

12

Jesusu'yəxpəjkpəty tkutəjtu ja triigu saabədu xuu

1 Ma tu'ugu saabədu xuu Jesús mut ja 'yəxpəjkpəty nəjxtu triigu kamoty, es ja 'yəxpəjkpəty tkutəjtu ja triigu, es twinxatstu, es tju'xtu ja pyajk, mut ko yu'oogədu. **2** Ko ja farisee^uty t'ijxtu taadu, ta t'anmaaydyu ja Jesús:

—Ix yu m'əxpəjkpəty, ja'a tyuundap di'ibu kyaj nīgutíkyaty ma ja po'xənxuu.

3 Ta ja Jesús 'yadsoojou:

—¿Tii kyajnum miits xy'uxrukta di'ibu tyuun ja Davit ko yu'u es ja jyamyədaty tmudajttu ja yuu?

4 Net tyujku Davit ma ja Diosu tyujk, es tju'ty ja tsajkaaky di'ibu kuni'xy, es tkəay yu'u es nandə'an tmooydyu jyamyədaty. Es kyaj jyanigutíkyaty es yu'ujaty tkáydyut, yu'u je'eyu ja teety kyáydyap.

5 ¿O kyajnum xy'uxrukta ja Moisesu 'yana'amən ko ja teety ma ja muj tsajptəjk kyaj pyo'xtu ma ja po'xənxuu?, es nan ni tyaqadu tu kyapekytyundiu.

6 N'anmaqaydyap ko taa ja yaq tu'uk di'ibu ni'igu myūjaty kadiinm ja muj tsajptəjk. **7** Miidsaty

kyajnam xyjaygyukudh di'ibh dan 'yandijpy ja Dios ma yh jyaaybyajth ma jyuna'añ: "Uj ndsejpyuts es xymyudatth ja pa"ayo'on, es kyajts ndseky es xytyukwindsu'uguduts ja juyujkhty." Kooxyap xyjaygyukudh, kyajxyap xypyekymyo'oy ja ja'ayuth di'ibh tu kyapekytyuñ.
⁸ Ja'a ko uj, ja Naxwíñhda Ja'ayudyap Kyudunaabyu, nmudajtypuhts ja kutujkuhn ma yh tada po'xunxuu.

Yedyujk di'ibh myudajtypy ja kyh'u tuk adu'um tu'uts

⁹ Ta ja Jesús tsyo'oñ jam es tyujku ma tu'ugh tsajpthjk. ¹⁰ Japh naty tu'ugh yedyujk di'ibh myudajtypy ja kyh'u tuk adu'um tu'uts. Es kom ja fariseehty 'yuxtaqaydyap wi'ix t'okphjtákuh pyojpu ja Jesús, ta dyajtuhda:

—¿Tii mbaat 'yaguda'aky tu'ugh puma'ay ma po'xunxuu?

¹¹ Ta ja Jesús 'yadsoojuh:

—Pán miidshty nidu'uk myudajtypy tu'ugh byorreeguh es kyunáxht ma tu'ugh jut ma yh po'xunxuu, ¿ti kyaj nhjx xyjuudyu? ¹² Pes, jwaanh oy es tu'ugh ja'ay nbudujkhm es khdiinam tu'ugh borreegu! Paat mbaat ndu'unam ja oybyu ma po'xunxuu.

¹³ Ta ja Jesús t'anmhaq ja yedyujk:

—Xajtaw.

Es ko xyajthuy, ta oj 'yaguda'aky éxtam jatuk adu'umbh. ¹⁴ Ta pyudshamdu ja fariseehty, es ñaymyujkuh es jyuntatuundh wi'ix mbaat ja Jesús 'yeeky.

Wi'ix ja Diosu kyugajxph Isaiih tnigajxy ja Jesús

15 Ko Jesús tnija'aļu tyaqadu, ta jap tsys'oñ, es may ja ja'ay oj pyanuļxudu. Jesús ya"agudak ja puma'ayuť, **16** es ttuknipuļkta es kyaj tkajx tmadya'aktat mayjya'ayóty. **17** Tyaqadudsu du'ün jyajtu es yajkuydyúnat di'ibu ja Diosu kyugajxpua Isaiiu kyaxjaay ma Dios jyanáñ:

18 Tyaqadu du'ün ja nmuduuumbuts di'ibuts uj tu nwin'ixy,
di'ibuts uj ni'igu ndsejpy
es di'ibuts uj muułt njotkujkuty.

Nbuļta'agupts ja nJa'aļunats ma yu'u
es tkajxwa'xut ma yu naxwíñudu ja'ayuť kots
nbayo'oy mut ja tuy'ajtun.

19 Kyaj tsyiptúnat es ni kyaya'ax kyajókuť,
es ni kyayajmudówdu kyajxy tu'ujóty.

20 Kyaj ttájut ni tu'ugu tsajkápyň ja neybyu,
ni tkaya'oogut ja kudu'xnu myetsyu di'ibu
oogánup,

extu koonum dyajpuita'agut ja tuy'ajtun.

21 Es ma yu'un ja naxwíñudu ja'ayuť t'awix
tjujp'íxtu yu ñitsokun.

*Jesús yajnigajxy ko dyajtúň ja muju'ugópk ja
kyutujkuń*

22 Ta ma ja Jesús dyajnuļxtu tu'ugu ja'ay wiints
es uum, di'ibu myudajtypy ja ka'oybyu. Jesús
ya"agudak éxtum mbaqat ja ja'ay 'yixy es kyajxy.

23 Nidugekyu ja ja'ayuť du'uñu wyu'umudyaaydyu
es jyanandu:

—¿Tii ja'a da denu tyaqadu ja Davitu tyuamp
'yaqats?

24 Es ko ja fariseeuť tmudoodu tyaqadu, net
ñayjyuanáñudu du'ün:

—Tyaadu yajjagékypy ja ka'oybyu yu'ayu mat ja majku'ugópk Belzebuu kyutujkan.

25 Jesú斯 ñijaabu naty di'ibu wyinmaaydyup, es t'anmaaydyu:

—Oytyim di'ibuty ja kutujkan ma ja ja'ayuty ñaywyxudu es ñayñitsiptúnudu, du'an ñayyajkutugóyudu; es pan tu'ugu kajpn o di'ibu tsnqaydyup ja ja'ay tuk jan tuk tejk ñaywyxudu, kyaj mbaaat jyeky. **26** Es nandu'an pan ja majku'ugópk Satanás yajpudseemp ja myuga'oybyu, ta ñaywyxudu. Pes ¿wi'ix mbaaat jyeky ja kyutujkan? **27** Es pan tay'ajtu éxtum mjuna'andu kots uj nyajpudsémy ja ka'oybyu mat ja majku'ugópk Belzebuu kyutujkan, ¿ti kutujkan myudajtypy miidsu m'uxpajkputy es dyajpudsémy ja ka'oybyu? Paqaty ku'umu m'uxpajkputy dya'íxudu ko miits mgajxtugódyu. **28** Per pan ujs mat ja Diosu Jya'aju nyajpudsémyuts ja ka'oybyu, tu naty ya'ixy ko tu wyingóñ ja tsajpótmudu kutujkan ma miidsuty. **29** ¿Wi'ix mbaaat pan tu'uk tyuk ma yu kudsu'ugubu ja'ayu tyuk es tpajkudu di'ibu myudajtypy pan kyaj jawyiin t'awunmíky? Du'anu dan mbaaat tjuuty di'ibu jap tugoty.

30 'Di'ibu kyaj 'yity mat uj, yu'u du'an xymyudsip'ajtputs; es di'ibu kyaj dyajmíky mat uj, yu'u du'an 'yuxka'tsypy.

31 'Es n'anumudu ko yu ja'ayuty mbaaat yajme'xy tugekyu oytyim di'ibudyu pyojputy esu 'yaxuk kajxy, per pan myugajxtgeepy ja Espíritu Santau, taadu kyaj mbaaat yajme'xy. **32** Oytyim pannaty di'ibuts uj, ja Naxwíñudu Ja'ayudyu Kyudunaabyu, xykyajxpátp axuk, mbaqadu taadu yajme'xy,

per di'ibu tkajxpátp axuuk ja Espíritu Santa, yu'u muut ñaybyekytyákudt es ni na'a Dios kyapojojpu'ma'xudt, ni ma tyuadu naxwíñudu es ni ma ja di'ibu miimp.

Jya'ay'ajtun ja ja'ay yajtuk'uxkajp

³³ 'Pun oy ja kepy, tump'ajtp oy; es pun ja kepy kyaj 'yóyuty, nan axuuk ja tyuamp. Ja kepy ya'uxkapy ma ja tyumbun. ³⁴ ¡Miidsuty du'un éxtumu awu'andsu'añun! ¿Wi'ix mbaat xymyadya'aktu ja oybyu es miidsuty ku'um m'axukja'ay'ajttup? Ja'a ko ja aq kya jxypy ja di'ibu yajpi'ipy yajkejpy jodoty. ³⁵ Paaty ja ja'ayu oyjya'aybyu tsuj kyajxy myadya'aky mut ko ijtp jyodoty ja oybyu; per ja axuuk ja'aybyu myadyakypy ja tsaatskyubétypyu mut ko ijtp jyodoty ja axuuk'ajtun. ³⁶ Per uj n'anmaqaydyu miits ko ja'ay yajpayoydyut, nidugekyu tkuyáktudu kywentu di'ibáty tu tkajxtu di'ibu tu tkapawinmay. ³⁷ Ja'a ko mut ja mgu'umgajxy ja Dios mbayo'oyudat. Es pun oy mgajxy, ta mnujxtut ma ja jiky'ajtun winu xuu winu tiempu; per pun axuuk tu mgajxy, ta mnujxtut ma ja tuydyu'ununu winu xuu winu tiempu.

Jesús ya"amdoy es dya'íxudut tu'ugu mu'ajtun

³⁸ Net t'anmaqaydyu ja Jesúu naqagudyu fariseeuty es ja di'ibuty tsajptugótu ya'uxpujktup:

—Windsán, nja'ixándupts es mij xytyúnut tu'ugu ijkuwu'umun di'ibu myudajtypy ja mu'ajtun, es uudsuty nnijáwut ko tuy'ajtun di'ibu mgajxypy.

³⁹ Jesúu t'adsooy:

—Ja pojpu ja'ayuty di'ibuty myastúttup ja Dios 'yamdooodup tu'ugu ijkuwu'umun di'ibu

myudajtypy ja muj'ajtun, per kyaj yajmo'oya'añ yu wiinkpu ijkxwua'mun, yu'ayu du'un ja jya'aju Diosu kyugajxpua Jonás. ⁴⁰ Mut ko du'un éxtam ja Jonás 'yijty muj ajkx jodoty taguk xuu es taguk ux, nandu'un uj, ja Naxwiññadu Ja'ayadyu Kyudunaabyu, n'ita'añ taguk xuu es taguk ux naaxóty. ⁴¹ Ko ja'ay yajpayo'oydyut, ja ja'ayuty di'ibu jákyap ijttu ma Nínive kajpn jyikypyuktut ti'igyu mut di'ibu tyam jiky'ajttup. Es yu'ayuty ñiguxu'uktut ko pekyjya'ayuty di'ibu tyam jiky'ajttup, ja'a ko yu Nínive ja'ayuty myudoo'ijttu ja Jonasu 'yayuk es jyodambijttu, es taa ja yaq tu'uk di'ibu myudajtypy ni'igyu ja muj'ajtun kudiibum ja Jonás. ⁴² Es ko ja'ay yajpayo'oydyut, yu toxtyuk di'ibu ijt reynu jákyap ma nax ma jumboj myiñ, jyikypyuka'añ ti'igyu mut ja ja'ayuty di'ibu tyam jiky'ajttup, es yu'ay ñiguxu'ugap ko pekyjya'ayuty di'ibu tyam jiky'ajttup, ja'a ko yu'ay jagam tsyooñ es tmudowaq'añ ja rey Salomongu kyajxwíjan, es taa ja yaq tu'uk di'ibu myudajtypy ni'igyu ja muj'ajtun kudiibum ja rey Salomonk.

Ka'oybyu di'ibu jatugok jumbijtp

⁴³ 'Ko tu'ugu ka'oybyu pyudsemy ma tu'ugu ja'ay, net jyudity tu'uts ittum es t'uxta'ay ma 'yokpo'xut. Es ko tkapaaty, ⁴⁴ net ñayjyuna'añuty: "N'okjumbityuts jatugok ma tadtu ja'ay." Es ko jyambity, net t'ijxy ja ja'ay éxtam tu'ugu tujk pade'eky ja'xe'ekypyu es tukwq'ats. ⁴⁵ Net nujx dyajmiñ janijuxtujkpu myuga'oybyu di'ibu waanu axuukpu, es mut yu'ay tyukuya'añ tsunaabyu ma tadtu ja'ay, es du'unu tadtu ja'ay wye'emy waanu

axuk kudiinum jawyíñup. Es du'un nandu'un jyataqañ ja axuk ja'ay di'ibu tyam jiky'ajtup.

Jesús tyaak es myuga'axuty

46 Támnuum natyuu Jesús t'akmuugajxy ja ja'ayuty ko jyajtu ja tyaagu'unk es ja myuga'axuty. Japyu tuja'p oj wyu'umduu es tmuugajxaqandu ja Jesús.

47 Nidu'uu ja'ayuty t'awuanu ja Jesús:

—Yu mdaqagu'unk esu mmuuga'axuty tyap tuja'p, es yu'uujty mij mmuugajxánuudup.

48 Es ja Jesús t'adsooy di'ibu natyu awuanup:

—¿Pándsuu du'un ndaqak'ajtypy, es pándsuu du'un nmuuga'ax'ajtypyuts?

49 Ta ttukni'iujxu ja 'uxpujkputy, es t'anmuay:

—Tyaqaduudsu du'un éxtum ja ndaqaguts es éxtum ja nmuuga'axudyuts. **50** Mut ko oytyim pánuty di'ibu tyiimpu ja tsyojkundsuu nDeedyuts di'ibu jam tsajpótu, yu'udsu du'un éxtum ja nmuuga'axuts yedyujk toxtyujkuty es éxtumdsuu ndaqagun.

13

Triiguwuujpu éxtum u ijxpajtuu

1 Maq tadu xuu Jesús tsyo'oñ maq ja tujk es oj ñejxy mejyíñbyu'quay, es ñaxwe'tsy jam. **2** Ta ja ja'ay may jyantsyñaymyujkuu maq yu'u. Ta Jesús tyujku maq tu'ugu barku es ñaxwe'tsy jam, es nidugekyu ja ja'ayuty wyu'umduu japyu maq pu'u jot. **3** Net tyujku ya'uxpujkpu mut kanak nax ijxpajtuu, es jyuunáñ:

—Tu'uu triiguwuujpu 'yojtsy wuujpu. **4** Es maq oj twuju, oj nandu'un kya'ay ja tyuumt maq padu'u, es ja joon tpiidau. **5** Es nandu'un kya'ay ja tyuumt maq ja tsqade'eky patku'p es wingujxy kyaj kyákuty ja nax. Paqadyu tadu tuumt pojun myujxy mut ko

wingujxy je'eyu ja nax. ⁶ Es ko ja xə'án myiiñ, net tyutsy, mət ko kyaj 'yaqatske'eky. ⁷ Jatuk peky ja təamt kya'ay ma ja apyñ jawyiin myujxy, ta dyajji'xy ja triigu. ⁸ Es jatuk peky ja təamt kya'ay oyñaqaxóty. Ta byeen oy tyamp'ajty. Naagaty wyinjanajky mago'pxa triigu tu'uk tu'ukpa təamt, naagaty tag'px es naagaty i'px majk. ⁹ Di'ibu mədoodap, wa'an tjaygyúkudu.

Ti ko ja Jesús ya'uxpeky mədu ijxpajtan

¹⁰ Ta ja uxpujkpatty tmwingoondu ja Jesús, es dyajtəudu:

—¿Ti ko xymyamadya'aky ja ja'ay mədu ijxpajtan?

¹¹ Ta Jesús 'yadsoojudu:

—Ja Dios mduknija'adap miidsaty di'ibu kyaj yajnijáwu ijty wi'ix yu' u yajkutíky, per ja wiinkpu ja'ayuty kyaj tnijáwudu. ¹² Ja'a ko di'ibu myudajty jyaygyejpy, ak'yajmo'oyap waanu ni'ligu; es t'aktimmudátu waanu may; es di'ibu myudajtypy waandi'knu, aktim'yajpukudya'ayap di'ibu myudajtypy. ¹³ Paqty ndukmamadya'aktu mədu ijxpajtan, mət ko yu'ujuty ijxtap, per du'un yu'ujuty éxtam kyadim'ixtu; es mədoodap, per kyaj tjaygyúkudu éxtam tkadimmudowdu. ¹⁴ Es du'un éxtam yu'ujuty yajkuydyúñ éxtam ja Diosu kyugajxpua Isaiiu jyúnáñ:

Oy miidsaty xyjamudowdu,
ni na'a xykyajaygyúkudu;

oy xyja'ijxpudu,
ni na'a xykyamwinma'añbyaqattu,

¹⁵ mət ko tyadu ja'ayudyu jyot tu jyambittu juun,
kyaj myudowdu

es tu ja wyiin dyajpi'itstu,
 du'an tka'íxtu mat ja wyiin
 es tkamuddówt mat ja tyatsk,
 es kyaj tjaygyúkudt mat ja jyot,
 es kyajts uj xyñimíndt ests nyajnitso'ogt.

16 'Per kuni'xy miidsaty, mat ko m'ijxtap es mmuddoodap. **17** Tuy'ajtunats miits n'anumuda ko may ja Diosu kyugajxputy est ja'ayuty di'ibu jiky'ajttu tuy'ajtun muat tja'ixandu tyaqdu di'ibu miits m'ijxtap, per kyaj oj t'ixtu; jyamudwandu di'ibu miits yu tyaqdu mmuddoodap, per kyaj oj tmudowdu.

Jesús tkajxte'xy ja triiguwujpu éxtumu ijxpajtun

18 'Muddowdu di'ibu myadyakypy ja ijxpajtun ma ja ja'ay oj twajy ja triigu. **19** Di'ibu myuddoodap wi'ix ja tsajpótumud kutujkun es kyaj tjaygyúkudu, du'an yu'u éxtum ma ja tuumt kya'ay tu'qay. Myiñ ja mujku'ugópk es pyujkxu ja Diosu 'yayuk di'ibu du'an ni'ipyun jyodoty. **20** Ma ja tuumt kya'ay ma ja tsaqde'eky patku'p, ja'a 'yandijpy ja ja'ayuty di'ibu myuddoodap ja Diosu 'yayuk es t'axájudu xonda'aky 'yaqa xonda'aky jyot. **21** Du'an yu'u éxtum ja triigu di'ibu kyaj kyákuty ja 'yaqats, kyaj jyaktu. Ko tyukmín tyukja'tudu ayo'on jotmay mat ja'agyujxm ja Diosu 'yayuk, net tmastu'uty ja myubjkun. **22** Ma ja tuumt kya'ay ma ja apyñ myuxy, ja'a 'yandijpy ja di'ibu myuddoodap ja Diosu 'yayuk; per ja'ayu wyinma'añ'ajttap di'ibu tyukjiky'áttap ya naxwiñ es ja jotkujkja'ay'ajtun win'u'an winxájudap, es tkajamyetsy Diosu 'yayuk, es kyaj dyajmuj dyajmáyudu ja Diosu 'yayuk ma tyadu ja'ayuty. **23** Es ma ja tuumt kya'ay

oyñqaxóty, ja'a 'yandijpy ja di'ibh myhdoodap
ja Diosh 'yayuk es tjaygyúkh, es dyajmh
dyajmáyh. Naqaghdyu dh'an éxtm mq di'ibh
ja thamt dh'an thamp'ajt mgo'px, esh wiinkh
dh'an éxtm mq di'ibh thamp'ajt tgu'px, o éxtm
mq di'ibh thamp'ajt i'px majk.

Axhukph ujts éxtm ijxpajtn

²⁴ Jeshs thajtákh tyhdu jatu'ugh ijxpajtn:

—Ja tsajpóthdu kutujkhna dh'an éxtm tu'ugh
ja'ay ko twhjy ja oybyh triigh mq yh ñax. ²⁵ Es ko
myanajxta'aydyh, ta tyhka tu'ugh myhdsip mq
naty th twhjy. Ta twhjy ja axhukph ujts thamt. ²⁶ Ko
naty ja triigh yoñ es tyhump'atánu, ta kyhxe'ky es
tap tmht'yóñ ja axhukph ujts di'ibh ja myhdsip oj
ttukwhju. ²⁷ Ta ja mhduumbuthkhty oj t'anhumh
ja wyindsán: "Windsán, phn ja thamt oyh naty
di'ibh yajwhj mq yh mnañ, ¿maq dhn tsyooñh tадh
axhukph ujts?" ²⁸ Net ja wyindsán 'yadsoojhdu:
"Nidu'ughty ja nmhdsíphdsh dh'an th 'yadu'utsy."
Ta ja myhduumbuthty dyajthdu ja wyindsán: "¿Ti
mdsejpy eshts nhjx n'hxwijxu'ukth tадh axhukph
ujtsh?" ²⁹ Es ja wyindsán 'yadsoojhdu: "Kyaj,
mhat ko nhjx yajwijxe'egyh tадh axhukph ujts,
phadu'ughp nandh'an tадh triigh. ³⁰ Nik mastu'utth.
Wa'an dyoñ ti'igyh exth koonhm myúkh ja triigh.
Taanhm ngáxth es xyajphdu'ukth jawyiin ja
axhukph ujts es xy'awhndh adsimy'am es
yajno'kthayht. Es ok xypyhjkh'ukth ja triigh mq ja
ndriigh thjkhts."

Mortás thamt éxtm ijxpajtn

³¹ Jeshs nandh'an thajtákh jatu'ugh tyhdu ijx-
pajtn:

—Ja tsajpótmaðu kutujkən du'ün éxtəm tu'ugə mortás pajk ko tu'ugə ja'ay twəjy kyamoty es tnaxnijeepy. ³² Tyəðu təumt byeen jyantsymyutsk'átyəty; per ko yeeky, waanə məj yoombéty éxtəm mbaat ja joon jayujk ñaybye'eñtyt ma yə xye'endsyən.

Levaduurə éxtəmə ijxpajtən

³³ Nandu'ün tpəjtákya tyəðu jatu'ugə ijxpajtən:

—Yə tsajpótmaðu kutujkən du'ün éxtəm ja levaduurə di'ibə tu'ugə toxtyujk pyəjtákypy mə mayə arinə es ttuktij'yo'oy koonəm ñaydyuktujkədya'ayəty.

Ti ko ja Jesús ya'uxpeky mədə ijxpajtən

³⁴ Jesús t'anmaqay təgekyə tyəðu ja ja'ayəty mədə ijxpajt, es ni tii tkatukməmadyaky pən kyaj dyajtúñ ja ijxpajtən. ³⁵ Tyəðu du'ün jyajty es yajkuydyúnət éxtəm ja Diosə kyugajxpə jyənáñ mə tkəxjəqay:

Nməgajxəpts mədə ijxpajtən,
n'anuuuməpts di'ibə tu'yity ayu'udsya extə mə Dios
ja naxwíñədu dyajkojy.

Jesús tkajxte'xy ja axəkpu ujts éxtəmə ijxpajtən

³⁶ Ko ja ja'ayəty oj ñujxtaaøyñədu, ta ja Jesús tyəjkə tyəgotty. Ta ñimiinədu ja 'yəxpəjkpu ty es 'yanmaqayədu:

—Tukjaygyujkədugəts ja 'yijxpajtənə tadə axək ujts ja'aygyamóty.

³⁷ Ta ja Jesús 'yanmaqayədu:

—Di'ibə wyijpy ja oybyə triigə təumt, yə'ə du'ün ja Naxwíñədu Ja'ayədyə Kyudənaabyə, ³⁸ es ja naxwíñədu ja'ayəty yə'ə du'ün ja kam. Ja oybyə

tuamt ja'a du'un ja Diosu myuduumbuty, es ja axuk ujts ja'a du'un ja ka'oybyu myuduumbuty,
39 es ja di'ibu wyijpy ja axuk ujts tuamt, yu'u du'un ja mujku'ugópk. Ja pujta'aky ja'a 'yandijpy ko ja'ay yajpuyo'oydyut, es di'ibu yajpudu'ktap ja pujta'aky, ja'a du'un ja Diosu 'yánklusuty. **40** Es du'un éxtum ja axuk ujts yajwijxmíky es yajpujta'aky juunóty es tyóyut, du'un nandu'un jyataqu'añ ja xuu ko ja naxwíñudu ja'ay yajpuyo'oydyut. **41** Es uj ja Naxwíñudu Ja'ayudyu Kyudunaabyu, ngajxupts ja n'ánlusuts es dyajjuga'aktut mudsu ngutujkun tugekyu di'ibu adátstap axuuk es di'ibu wiinkuty yajpekytyuundup. **42** Yajpujta'aga'andu ma ja juan jornau ma ja'ay jyu'uy ya'axtut es ñaydyutskuquadudt mat ja ayo'on. **43** Es net di'ibuty jiky'ajttup éxtumu Dios ttseky, du'un nujx jyaj tyu'xtu éxtum ja xuu ma yu Dios Teedyu kyutujkun. Di'ibu mudoodup, wa'an tjaygyúkudu.

Ni'igu tsyoooxuty di'ibu yu'utsy éxtumu ijxpajtun

44 'Yu tsajpótumdu kutujkun du'un éxtum ja meeñu tujubu. Ko tu'ugu ja'ay tpauaty, ta dyu'utsy nan jamyu jatugok, es jyantsyxyón nujx tteeky tugekyu di'ibu myudajty jyaygyejpy, es tjuyu tадu nax.

45 'O nandu'unu du'un ja tsajpótumdu kutujkun du'un éxtum tu'ugu ajuuy ado'kpu di'ibu 'yuuxtaapy ja oyatupyu perlu; **46** es ko tpauaty tu'uk di'ibu oydsyooxuty, ta nujx tteeky tugekyu di'ibu myudajty jyaygyejpy, es tjuyu tадu perlu.

Ajkxmajtsn éxtumu ijxpajtun

47 'Nandu'unu du'un ja tsajpótumdu kutujkun éxtum tu'ugu ajkxmajtsn. Ko yajkujuubípu

mejyñóty, ta tmatsy kanak naxh ajkx. ⁴⁸ Ko 'yútsat ja ajkxmajtsn, ta ja ajkxmajtsphty dyajpuðsámdat pu'ujótm. Ta ñaxwaatstt es twimbíwdat ja ajkx, es tpujkahugut ja oyatypyu katsyoty es t'uxwájut di'ibh kyaj 'yóyuty. ⁴⁹ Du'han myina'añ ko ja'ay yaipayo'oydyuty. Es myíndat ja ánklesuty es dya"abekyuya'añ di'ibh kyaj 'yoyjya'ayuty, es kyaj 'yok'ijnudt mat ja oyjya'ayuty. ⁵⁰ Ta tpujtahagut ja axh ja'aydyujk ma ja jorna yeeñ, ma ja'ay jyu'uy ya'axhxtt es ñaydyutskaqadhdt mat ja ayo'on.

Oyatypyu esh jembyu di'ibh phjke'eky ijtp

⁵¹ Net ja Jesús dyajtudu:

—¿Mjaygyujkudap miidsuty tagekyu tyqadh?

Ta ja'ajuty 'yadsoodh:

—Njaygyujkudapts Windsán.

⁵² Es ja Jesús 'yak'anmaqayudu:

—Nidugekyu ja di'ibuty tsajpthgóty ya'uxpujkutp di'ibhts ta xyñimindu éxtumdsu n'uxpujku eshts ndukni'ixh ja tsajpótmudt kutujkun, yu'u du'han éxtumu kudujk di'ibh jyu'typy ma ta tpujke'eky ja oyatypyu jembyu esh di'ibh tuuyhp.

Jesús jam Nazaret

⁵³ Ko Jesús tphitaktaqayu tyqadh ijxpajtun, ta oj jap tsyooñ ⁵⁴ es jyajty ma ja kyu'umgajpn, es jap tyujkh ya'uxpujku tsajpthgóty ma tadh kajpn. Es ja ja'ayuty du'hññu wyu'umhdyaaaydyu, es jyuuna'andh:

—¿Maq dunu tyqadh ta tjaty nugoo yu wijy'ajtun, es wi'ixh du'hun ko ttuñ ja muj'ajtun? ⁵⁵ Yu'udsu tyqadh tsajtsph myqank es ttqak'áty ja Mariiu, es tmuga'ax'áty ja Santyaqagu, Josee, Simonk esh Juudus, ⁵⁶ esh myuga'axtoxytyujkuty nan yaa

tsyuunudu mä udsajtum. ¿Mäa dunu tyaadu tugekyu
tu tjaty?

⁵⁷ Paty kyaj tjatunandu kwentu. Esu Jesús
'yanmäayudu:

—Nidugekyu ja ja'ay twindsu'ugudu ja Diosu
kyugajxpu, jamyu kyaj yajwindsu'ugu mä ñax
kyajpn es mä kyu'umdujk.

⁵⁸ Es kyaj nägoo ttuuñ ja muj'ajtun jap, mut ko ja
ja'ayuty kyaj myubujkude.

14

Fwank Yajnubajtpu 'yeeky

¹ Mau tadu tiempu Eroodus naty gober-
nadoor'ajtp Galileeu. Ta tmudoy wi'lixu naty
yajmady'a^{aky} ja Jesús. ² Ta t'anmäaydyu di'ibu
naty jap muut:

—Taadu yu'u ja Fwank Yajnubajtpu. Tu
jyikypyeky mä tu 'yeeky, paty tmudaty ja
muk'ajtun es ttuñu tyadu muj'ajtun.

³ Pesu Eroodus tu naty t'ok'yajmajtsubu Fwank
es tu t'ok'yajkuwu'unubu pujxndugóty ja'agyujxm
ja myuga'ax Felipu ñädo'oxy, di'ibu xyu'ajtp
Eroodiius. ⁴ Tu natyu Fwank t'ok'anmaapy ja
Eroodus:

—Kyaj ñigutíkyuty es xymyudátut éxtumu
mnudo'oxyun.

⁵ Eroodus jyaya'oogán ja Fwank, per tsyu'ku ja
ja'ayuty mut ko jyu'näandu ko Fwank yu'ujuty ja
Diosu kyugajxpu.

⁶ Es mä naty ja Eroodus yajmajtúñ mä dya"abety
ja jyu'mäjt, ja Eroodiius ñäux oj tyuku ajtspu
mayjya'aywyindúm. Es nägoo oj t'oktsojknu ja

Eroodus, ⁷ exta wyāndak tmo'oya'añ oytyim tiity di'ibu amdoop. ⁸ Net ja kiixy oj wyinma'añ myo'oyāty jawyiin ja tyāak. Ta t'anmaāay ja Eroodus:

—Meegyāts palanganoty yu Fwank Yajnuābajtpu kyābajk.

⁹ Mādu tyāadu oj ja rey Eroodus myay tyajy. Es kom tu naty twānda'aky es tu tmādowdu ja jabye'xyāty, ta jyānáñ es yajmo'oyāt. ¹⁰ Net tni'ana'amu es yajniboodu ja kyābajku Fwank jap pujxndāgótó. ¹¹ Net tmāmiindu mā tu'ugu palanganu. Ta tmooydyu ja kiixy, es ja kiixy ttukkuādujku ja tyāak.

¹² Net jyajttu di'ibáty ya'uxpājktup ja Fwank. Ta dyajnuāxādu ñini'x es oj dyajnaxtukādu, es óknām oj t'awánuādu ja Jesús.

Jesús dyajkáy nimāgoxk mil naxy ja ja'ay

¹³ Ko Jesús tmādooyu tyāadu, ta jap tsyo'oñ yu'ayu mādu 'uxpājkpāty mā tu'ugu barku es ñājxnu māj ittum. Per ja ja'ayāty ñija'adu. Ta majatyu kajpn tpadso'ondu tekykyu'am.

¹⁴ Ko Jesús ttukpādseemy ja barku, ta t'ijxy ja mayjya'ay es tmādaāty ja pa"ayo'on mat yu'ujāty, es dya"agādaky ja pa'am ja'ayāty di'ibu naty ja'ajāty myāmiindup. ¹⁵ Es ko tsyu'uānā, ta ja Jesusu 'uxpājkpāty ñimiinuādu es 'yanmaāayuādu:

—Tu tsyu'uānā, es ni pān yaa kyatsānā mā tyāadu it. Wa'an tnājxnuādu tyāadu ja'ayāty, es nuājx tjuuydyu kya'ay 'yukān mā wingombu kajpn.

¹⁶ Jesús t'anmaāay:

—Oy kyanuājxtut. Mo'oydyu miidsu kya'ay 'yukān.

17 Ta ja'ajüty 'yadsoodʉ:

—Kyajts ti may nmʉdattʉ, je'eyʉ mʉgoxkʉ tsajkaagyu'unk es majtskʉ ajkxu'unk.

18 Ta Jesús t'anmʉaydyʉ:

—Yajmíndʉ yaa.

19 Ta tni'anā'amʉ es ja ja'ayüty ñaxwaatstʉt mʉayóty. Net tkone'ky ja mʉgoxkʉ tsajkaagyu'unk es ja majtskʉ ajkxu'unk, es pyat'ijxy tsajpótm. Ta jyunáñ:

—Nja'aygyʉdákypyʉts mij Tatitu'unk.

Ta ttujkwa'xy ja tsajkaaky es tmooydyʉ ja 'yuxpʉjkʉty, es ja'ajüty dyajwa'xtʉ ma ja mayjya'ayʉn. **20** Nidugekyʉ kyaaydyaaydyʉ jotkʉda'aky. Es óknʉm dyajmujktʉ majmajtsk katsy ja tsajkaaky tyuktukʉ di'ibʉ nadʉjku. **21** Ja'a du'ʉn kyaaydyʉ mʉgoxk milʉ yedyʉjk, es kyaj ndukpuwijtsʉm ja toxtyʉjk esʉ una'ku'ungüty.

Jesús yo'oy nʉʉ wyingʉjxy

22 Net Jesús dyajtʉjkʉdʉ ja 'yuxpʉjkʉty barkoty es 'yawinnáxtʉt ma ja mejyñ, es ja Jesús 'yakwe'emy mʉt ja mayjya'ay, ñayjyugajxʉnʉ. **23** Ko Jesús ñayjyugajxtqayʉ, ta pyatʉjku nadyi'igyu ma tu'ugʉ kopk es tkajxta'aga'añ. Ko oj kyoodsʉnʉ, nadyi'igyu naty jam.

24 Ko naty ja barkʉ ñijxnʉ mejyñgyijk'ám, ja barkʉ jyantswywyépyʉty ja mejyñ ko ñikapy, mʉt ko ja poj xidsoo yadsoo jyantsymyíñ ma yʉ'ʉjüty.

25 Móñʉmʉ Jesús myʉwingoonʉdʉ yʉ'ʉjüty, tyu'uyo'oy nʉʉ wingʉjxy. **26** Ko ja 'yuxpʉjkʉty 'yijxʉdʉ tyu'uyo'oy nʉʉ wingʉjxy, ta tsyu'kʉdʉ, es yaxkaktʉ mʉdu tsʉ'ugʉ:

—¡Yʉ'ʉ du'ʉn tu'ugʉ ijxma'tʉn!

27 Esh Jessus mygajxu, es 'yanmaaayu:

—Jotmukta'aktu! Ujtsu du'vn. Katu mdsu'ugadu.

28 Ta ja Peedru mygajxu es 'yanmaaayu:

—Windsun, pan mijtsu du'vn, yajnujxkuts nuu
wingujxy extu maq mijvn.

29 Esh Jessus 'yanmaaayu:

—Pes min.

Ta ja Peedru ttukjunajky ja barku es ñejxy ye'e py
nuu wingujxy jadsoo maq natyuh Jessus. **30** Es ko
ñaygyujamyajtsu mut ja myuk'ajtunu poj, ta tsyu'ku
es oga'an kyinannu. Ta yaxkeky:

—Yajtsókuts, Windsán.

31 Netyh Jessus tku'umumajtsu, es t'anmaaay:

—Tim waanu je'eyu xymyudaty ja mubujkun!
¿Ti ko tu xykyamubeky?

32 Ko yu'ujuty tyujkudu maq ja barku, ta myo'ty ja
poj. **33** Net ja di'ibu naty jáputy barkoty t'awdajitu
ja Jessus, es t'anmaaydyu:

—Jantsy tay'ajtundumu du'vn ko mij ja Dios
m'U'unk'atyty!

Jessus dya'agda'aky ja puma'ayty jap Jenesaret

34 Tninajxtu ja mejyñ es jyajtu maq Jenesaret
ñaqxóty. **35** Ko ja ja'ayty di'ibu jap tsanaqaydyu
t'uuxkajptu ja Jessus, ta tjantsymyadyaqagadijtu
maq tagekyu tada u naxwínudu. Ta dyajmiindu ja
puma'ayty maq natyuh Jessus, **36** es tmunu'xta'aktu
es tna'ixu es oyjye'eyu pyátxudu wyit pa'q; es
nidagekyu di'ibu oj tyónudu, agdaktu.

15

Di'ibu ja'ay ya"adutsup axuuk

1 Net tmawingoondu ja Jesús naagudyu fariseeuty es ja di'ibuty tsajptugóty ya'uxpujktup. Jamu naty tu tsysoondu mä yu Jerusalén kajpn. Ta dyajtuuduu:

2 —¿Ti ko yu m'uxpujkputy tkakuydyundu ja kyostúmbrudyu n'aptujk'ajtum?, ja'a ko kyaj yajxón tpujtu kyu'u jawyiin mä kyaya'andu.

3 Es ja Jesús 'yadsoojumbijtu:

—¿Es ti ko nandu'u miits xykyakuydyundu ja Diosu 'yana'amun es xypyadúndu ja mgu'umgostúmbruty? **4** Mat ko Dios jyunáñ: "Mwindsu'ugup ja mdaqak mdeety", es "ja di'ibu kyajxpejkypy yu tyeety o yu tyqak, oogup yu'u."

5 Es miits mjunándup ko tu'ugu ja'ay mbaqat t'anuumu yu tyqak tyeety: "Kyaj mbaqat nbuduku, mat ko tuus ndukwindsu'ugu Dios tugekyu di'ibus nmudajtypy es mbudukuxyup." **6** Es oytyim pánuty di'ibu du'uu junaamp, kyaj ñakytsyékyuty ja tyqak tyeety tpudukut. Du'uu miidsuty tu xymyastu'utu éxtum ni ti tkatsooty ja Diosu 'yana'amun es xy'akpaduna'andu ja mgu'umgostúmbruty.

7 Miidsuty di'ibu nay'andíjudup es jyiky'attu tuy'ajtun muut, yajxón tjamadyaky ja Diosu kyugajxpu Isaiiu éxtumu du'uu miidsuty ko tkaxjaqay:

8 Tyqadu ja'ay xywyindsu'kupts wingu'uy agu'uy, per ja jyot wyinma'añ jagam 'yity mä uujan.

9 Ni ti tkatsooty ko ñaybyujta'aguduu es xyja"awdáttus.

Ja 'yuxpujkuunty yu'uyu du'uu ja ja'ayu 'yana'amun.

10 Es ta ja ja'ay dyáxuduu es t'anmaqaydyu:

—Mədowdu es jaygyúkədu. **11** Di'ibə təjkəp aajóty, kya jy'ədyə ja'ay ya"adə'ədsyəty axəək. Ja'a du'un ja ja'ay ya"adútsəp axəək di'ibə pədsəəmp aajóty.

12 Net ja 'yəxpəjkpəty ñimiinədu es 'yanməqayədu:

—¿Mnija'ap ko yə fariseeəty tu 'yákədu ko tu tmədoy ko du'un tu mjuna'añ?

13 Es ja Jesús 'yadsooy:

—Oytyim di'ibədyə kepy di'ibəts ja nDeedyəts di'ibə jam tsajpótəm kya jy tkojy, ya'uxwijxə'kp 'yaqədsóty. **14** Mastu'utte. Wiindsədyə'. Wa'an twijs'tyo'oyədu jatu'ugə wiints. Es pən tu'ugə wiints wyijs'tye'epy ja myəwiints, nimajtsk kyunáxtət ma tu'ugə jut.

15 Ta yə Peedrə t'anməqay ja Jesús:

—Tukjaygyujkədəgəts yə tyədə ijxpajtən.

16 Ta Jesús 'yanməqayədu:

—¿Nan kya jpə miits xyjaygyúkədu? **17** ¿Tii kya jxyjaygyúkədu ko di'ibə najxp aajóty, jyp kya da'aky jodoty es óknəm ñaxy? **18** Per di'ibə pədsəəmp aajóty, yə'ə du'n miimp jodoty winma'añóty, esə tyəqədu du'un di'ibə axəək ya"adətsypy ja ja'ay. **19** Mət ko jodoty winma'añótyə du'un pyədsemy yə axəək winma'añ, yə yajja'ay'o'k, ko yə ja'ay dyajtəgōy ja pəjk úkənə wyindsə'kən, yə mə'induuunk, yə ma'tsk, yə andakən es yə ni'o'o niyáxək. **20** Tyəqədu dyə du'un ya"adətsypy axəək ja ja'ayəty, per ko nga'ayəm, oy ngakəbújəmbə, kya jya'ay dya"axəəgə.

Toxytyəjk kya jy'israelítəty tməbeky ja Jesús

21 Ta tsyo'oñ ja Jesús jap es oj ñejxy wingón ma Tiru kajpn esu Sidón kajpn. **22** Es tu'ugu kananeeu toxytyjk di'ibu tsunaapy ma tadu naxwíñudu, tnimiin ja Jesús, es tmugajxy jantsy muk:

—¡Windsán, tyuamp 'yaats ja Davit, pa"ayooguts uj mij! Yu nnuaxuts myudajtypy ja ka'oybyu es nugoo 'yoktsaqtsyajjnu.

23 Esu Jesús kya ni wi'ix kya"adsooju. Net ja 'yuxprujkputy ñimiinudu, es myunu'xtákudu:

—Anuumu tadu toxytyjk wa'an tnejxy, ja'a ko yax jojkp xypyami'inuum.

24 Jesús t'adsooy ja 'yuxprujkputy:

—Ja Diósuts tu xykyexy jaayu ma yu tugoybyu borreegutu ma yu naxwíñudu Israel.

25 Es ja toxytyjk myuwingoonau es ñaygyoxtunaaydyáku Jesús wyindum, es t'anuumu:

—¡Windsán, pudujkuguts!

26 Esu Jesús 'yadsooju:

—Kyaj 'yóyuty esu u'unk una'k nbujkum ja tsajkaaky es nmo'oyum ja úkuty.

27 Ta ja toxytyjk 'yadsoo

—Tuy'ajtunu'u, Windsán. Per ja uk kyaaydyup ja tsajkaakywyáy di'ibu ka'ap ma ja wyindsumyeesu.

28 Net ja Jesús jyunañ:

—¡Byeen jyantsymyuty ja mmubujkun! Wa'an dyajkuydyúñ di'ibu mij mdsejpy.

Netyu ja ñuax 'yagudaky.

Jesús dya"agda'aky may ja puma'ayuty

29 Ta Jesús tsyo'oñ jap es ñajxy ma yu Galileeu Myejiyñbyua. Ta pyatujku ma tu'ugu kopk. Jam ñaxwe'tsy. **30** May ja ja'ayuty oj ñejxy ma yu'u

naty, es oj tmanajxt uxneybyu, wiints, uumuty, kutkputy, es mayu wiinkputy ja pa'qm ja'ayuty. Jap tpajtaktu Jess tyeky'ujxy es yu'u dya"agdaky. **31** Es du'auñu ja ja'ayuty wye'my jatugoku kyu'u yajxón, es ja wiindsuty ijxtp. Ta t'awdattu Dios.

Jess dyajkáy nimajtáx mil naxy ja ja'ayuty

32 Net ja Jess dyaxudu ja 'yuxpujkputy, es t'anmaqaydyu:

—Nmuddajtyputs ja pa"ayo'on mudu tyadu ja'ayuty, mat ko tu 'yijnudu tuguk xuu ja yaq mat uj es kyaj tmuddattu ti 'yokju'x 'yokpúktp. Kyajts ngaxa'añ ayuu ma yu tyajkuty, éxkum muum du'auñu 'yokkudaqanudu tu'aay.

33 Net ja 'yuxpujkputy 'yanmaqayudu:

—¿Per wi'ix mbaat nbátum ja kya'ay 'yúkunu tyadu mayjya'ay? Maq tyadu it kyaj pán tsyuunu.

34 Ta Jess 'yadsooy:

—¿Naak xymyudattu tsajkaaky?

Ta ja'ajuty 'yadsoodu:

—Juxtujk, es naqagudyu ajkxu'unk.

35 Ta tni'ana'amu es ja ja'ayuty ñaxwaatstut naxkujxy. **36** Ta tkone'ky ja juxtujkpu tsajkaaky es ja ajkxu'unk. Ta tja'aygyudáky ja Dios. Net ttujkwa'xy ja tsajkaaky es ttuknuku ja ajkx, es tmooy ja 'yuxpujkputy es dyajwá'xut maq ja mayjya'ayuty.

37 Nidugekyu kyaay 'yuktu jotkuda'aky, es dyajmujktu juxtujk katsy ja naduku. **38** Di'ibu kaqay uktu ja'a wyinuty nimajtáx milu yedyujk, es kyaj yajmadsyóy ja una'ku'unk es ja toxtyujkuty. **39** Ta

ja Jesús ñayjyugajxanu, es tyukhanku ma ja barku es oj ñukxnu ma yu Magdalu it.

16

Fariseeuty es saduseeuty t'amdowdu tu'ugu muj'ajtun

¹ Ja fariseeuty es ja saduseeuty oj tninu jxtu Jesús es t'ixa'andu wi'ix t'ok'yajka'adu. Ta t'amdoodu es tyuk'íxadu tu'ugu ijxwu'umau mupu di'ibu tsajpótm. ² Es ja Jesús 'yadsooy:

—Ko tsyu'uju miits mjunaq'andu: “Pojugaqamp bom. Ix tsaptsu tsajp.” ³ Es jépyup mjunaq'andu: “Tyam kyaj pyojugaq'añ. Ix tsaptsu tsajp es mada yoots.” Mnija'adup xyajnikajtu ja tiempu tsajpótmdu, ¿wi'ix xykyanijawdu xyajnikajtu di'ibu tuun jajtu ma tyadu tiempu? ⁴ Ja pojpa ja'ayuty di'ibuty myastúttup ja Dios, 'yamoodup tu'ugu ijxwu'umau di'ibu myudajtypu ja muj'ajtun, per kyaj yajtuk'ixaq'andu wiinkpu ijxwu'umau, yu'ayu da'un ja jya'aju Jonás.

Ta Jesús tmastutu, es oj ñejxy.

Fariseeudyu 'yuhrupjku

⁵ Ko ja Jesús mat ja 'yuhrupjku tyukhanku barkoty es 'yawinnaxa'andu ma ja meyñ, jya'aydyugooodyu 'yuhrupjku dyajnu jxtu ja tsyajkaaky. ⁶ Net ja Jesús t'anmaq'aydyu ja 'yuhrupjku:

—Jaygyukudu, mnaygywentu'atadup mat ja lyevaduuru fariseeuty esu saduseeuty.

⁷ Net ja 'yuhrupjku ñayjyuanadu ak yu'ajuty:

—Ja'a da'un mat ko kyaj tu njamyajtsam nya-jmi'inam ja tsajkaaky.

8 Jesús ñija'ap wi'ix ja'a ñayjyuna'qandu, ta t'anmaqaydyu:

—¿Ti ko mjuna'andu ko kyaj xymyudattu tsajkaaky? ¡Waandi'knu mabujkan xymyudattu miidsuty! **9** ¿Kyajnum xyjaygyukudu, ni xykyajamyatstu ja magoxkpua tsajkaaky di'ibuts nyajwa'x ma nimogoxk milu ja'ayu, es naak katsy xy'ak'yajmujktu? **10** ¿Ni xykyajamyatstu ja juxtujkpu tsajkaaky di'ibuts nyajwa'x ma yu nimajtakx milbu ja'ayu, es naak katsy xy'ak'yajmujktu? **11** ¿Wi'ixu du'un ko miidsuty kyaj xymywinma'añbyaaattu ko uj kyajts yu'ujty nmadya'aky ja tsajkaaky ko n'anmaqaydyu es mnaygywentu'atudut mut ja lyevaduuru ja fariseeuyt es ja saduseeuyt?

12 Net tjaygyujkudu ko Jesús yu'u naty myadyakypy ja fariseeudyu 'yu>xpukun esu saduseeudyu 'yu>xpukun.

Peedru tnigajxy ko Jesús ja'aja Kristu

13 Ko jap tsyo'oñ ja Jesús, es jyajty Sesareeu Filipu ñaaxóty. Ko jap jyajttu, ta ja Jesús dyajtuudu ja 'yu>xpukpy:

—¿Wi'ix ja ja'ayu jyuna'andu mut uj, ja Naxwíñudu Ja'ayudyu Kyudunaabyu?

14 Ja 'yu>xpukpy 'yadsoojudu:

—Naaguty jyuna'andu ko mij mja'ajty ja Fwank Yajnubajtpu. Naaguty jyuna'andu ko m'Eliiusuty, es junandap ja wiinkpy ko mijtsu du'un ja Jeremiius o jatu'ugu wiinkpu Diosu kyugajxpua.

15 Ta ja Jesús dyajtuudu ja 'yu>xpukpy:

—Es miidsuty, ¿wi'ix mjuna'andu, pändsu du'n uj?

16 Netu Simonk Peedru 'yanmaqayu:

—Mijtsu du'un ja Kristu, ja Diosu 'yU'unk.

17 Net ja Jesús 'yadsooy:

—Kuni'xy mij, Simonk, Jonasu 'yu'unk, mat ko ni pan tu mgatuk'ixyu tyaqadu, yu'uyu du'un nDeedyuts di'ibu ijtp tsajpótm. **18** Mijtsu du'un Peedru (di'ibu 'yandijpy tsaqu). Du'un mijts éxtum ja tsaqu ma tu'ugu tujk tsyonda'aky. Mijtskyujxm may ja ja'ay xymyubuktuduts, es ni ja o'kuu tkamumada'agut ja ja'ayuty di'ibuts xymyubuktap. **19** Ujtsuts mij nmo'oyup ja tsajpótmudu 'yawatsn ma Dios yajkutíky. Di'ibu mij m'awi'impy ya naxwiiñ, nandu'un ya"awuunup tsajpótm; es di'ibu mij m'agejpy ya naxwiiñ, nan ya"agájup tsajpótm.

20 Net ja Jesús ttuknipujktu ja 'yuxpujkputy es kudiibu pan t'anuumut ko yu'u du'un ja Kristu.

Jesús tnigajxy ja 'yo'ku

21 Es net oga'an ja Jesús t'awa'anudu ja 'yuxpujkputy ko tsojkup yu'u ñujxu Jerusalén, es ko kanak peky ya"ayowuanudu yu mujja'aydyujkuty esu teedywyindsuty es ja di'ibuty tsajptugóty ya'uxpujkutp. Ya"anmaaydyu extu ko ja'ay ya'ooga'anudu, per ko tyugukxubátuty jikypyuka'añ. **22** Net ja Peedru dyajnejxy wiink tsoo ja Jesús, es t'ooy. Ta t'anmaay:

—Nindsun'ajtum, jni tkatsókut ja Dios, es ni na'a du'un mgajátu!

23 Es ja Jesús wya'kumbijty es t'anmaay ja Peedru:

—Nikákuts mij, mujku'ugópk Satanás! Je'eyuts mij xy'adsipy. Mij kyaj mwinmay éxtumu Dios, je'eyu du'un éxtumu ja'ayuty.

24 Net ja Jesús t'anmaay ja 'yuxpujkputy:

—Pan jaats pan xypyantxa'añ, tsojkup
 tmastu'udt ja kyu'um winma'añ es jyiky'átt
 éxtm tu'ug ja'ay di'ib pyagiipy ja kyruuz ko
 'yo'kan tninejxy, esuts xypyatsoont. 25 Mt
 ko di'ib jiky'ataaamp madu kyu'um winma'añ,
 du'umbu ja'ay yajtgeepy ja jyiky'ajtn, per
 di'ib jiky'ataaamp éxtmts uj ndukni"ixu,
 du'umbu ja'ay kyaj dyajtgóy ja jyiky'ajtn. 26 Ti
 tyimpatypyu tada ja'ay, oy tjaniwindsnajtpu
 tgekyu naxwiñadu, pan yajtgeepy ja jyiky'ajtn
 maDios? ¿O ti mbaat ja ja'ay dyaky es kya"ayówt
 winu xu winu tiempu? 27 Mt ko uj, ja Naxwiñadu
 Ja'ayudyu Kyudnaaby, nmina'añuts mt ja
 myuj'ajtnudsu nDeety es madu 'yánklusuty, es
 néuts nmo'oydyt éxtm nidu'uk nidu'uk tu
 'yadu'utstu. 28 Tuy'ajtn n'anumudu ko ta yaq
 naaguty di'ib kyaj 'yooktut maanum tka'ixy uj, ja
 Naxwiñadu Ja'ayudyu Kyudnaaby, kots nmínut
 yajkutujkpu.

17

Jesús tyuggatsy

1 Ko tdujk xu ñajxy, ta ja Jesús dyajnejxy
 ja Peedruu, Santya'agu esu Fwank, myuga'axu
 Santya'agu, es pyatákudu mañ tu'ugu kopku
 kujxmbu. 2 Es jam ja Jesús tyuggajtsy éxtmu du'un
 yu'u. Yu wyiin jyujp jyantsytye'xy éxtm ja xuu,
 es ja wyit tyuggajtsy poop éxtm ja jajun. 3 Es ti'in
 yu'uty t'ijxtu ja Moisés esu Eliius myadya'aktu
 madu Jesús. 4 Net ja Peedruu t'anmaqay ja Jesús:

—Windsán, joy ko udsajtum nyaa'ajtum! Pan
 mdsejpy, n'ok'ya'óyuudsuts tugugu uxkudu'ak tajk,

tu'uk mij mja'a, tu'ugu Moisés jya'a es jatu'uk tja'a'átut ja Eliaus.

5 Maqanumu naty ja Peedru 'yakkajxy, tu'ugu yoots jantsy tu'xp 'yabijttu, es maq ja yoots yajmudooy ko jyuna'añ:

—Tyaqadudsu du'un ja n'U'unguts di'ibuts uj njantsytsyejpy es di'ibuts uj muut njotkujku. ¡Mumadowdu yu'u!

6 Ko tyaqadu tmudoodu ja uxpujkputy, ta ñayjujpudu naxkujxy es jyantsytsyu'kudu. **7** Net ja Jesús ñimiinudu ja'ajuty, ñinaxkuxájudu, es 'yanmaqayu:

—¡Pudu'uktu! ¡Katu mdsu'ugudu!

8 Es ko 'yijxu'ktu, kyaj tnaky'lijxtu ni pun, yu'uy ja Jesús naydyi'igyu.

9 Ko naty jam wyinjunaktu maq ja kopk, ta ja Jesús tyuknipujkudu:

—¡Katu pun xytyukmumadya'agyu tyaqadu di'ibu tu xy'ixtu extu koonum uj, ja Naxwiñudu Ja'ayudy Kyudunaabyu, naty tu njikupyeky madsu naty tu n'eeky!

10 Net ja uxpujkputy dyajtuudu ja Jesús:

—¿Es ti ko jyuna'andu di'ibuty tsajptugóty ya'uxpujkuko koonum Eliaus myina'añ jawyiin?

11 Jesús 'yadsooy:

—Tu'yajtuu'u ko Eliaus miimp jawyiin es dyo'oya'añ tugekyu. **12** Per uj n'anmaqaydyup miits ko Eliaus tu myiñ, es ja ja'ayuty kyaj 'yxkajpudu. Yu'uy tyuundu muat yu'u di'ibu yu'u tsyojtu. Du'un nandu'un uj, ja Naxwiñudu Ja'ayudy Kyudunaabyu, xya"ayowa'anduts yu'uayuty.

13 Net ja 'yuxpujkpatty tmawinma'añbyáttu ko Jesúś yu'naty myadyakypy ko ja Fwank Yajnubajtpu yu'naty dñ'atn ja Elius.

Jesús dya"aguda'aky tu'ugu mixy di'ibu ka'oybyu myudajtypy

14 Ko jyajttu ma naty ja ja'ayaty, ta ja Jesúś ñimujwa'ku tu'ugu yedyujk, es ñaygyoxtuñaaydyáku wyindum, es 'yanmaqayu:

15 —Windsún, pa"ayówuts ja n'u'unk, éxtum dyajnáxy ja ayo'on ko myo'oty. Kanak ok jyungujubipy es kanak ok ñugujubipy. **16** Tyaqats tu njayajmiñ ma yu m'uxpujkpatty, per kyaj tu tmamada'aktu dya"aguda'agut.

17 Ta ja Jesúś 'yadsooy:

—¿Extu mabaatnumts n'akmumada'aguduts yu ja'ayaty di'ibu kyaj jyiky'attu éxtum jyatsékyaty es kyaj Dios tmabuktu? Yajmín ja yaq ja mixyu'unk.

18 Net ja Jesúś t'oobudseemy ja ka'oybyu ma ja mixy. Ta netyu 'yagudaky.

19 Oknum ja uxpujkpatty myadyaktu mut ja Jesúś wiink tsoo, es dyajtuddu:

—¿Ti kots uudsaty tu ngamumada'aktu nyajpudsámuuduts ja ka'oybyu?

20 Jesúś oj 'yadsowudu:

—Mut kooxyap miits xymyudattu waandi'knu yu mmabujkanaty. Tuy'ajtun n'anuumudu kooxyap xymyudattu ja mabujkan, oy du'unun je'eyu éxtum mortás pajk, m'anmaapxyap miidsaty tyadu kopk: "Juga'ak yaq es nujx wiink tsoo", es jugápkxyap. Ni ti di'ibu kyaj m'o'oyxyudut ko xymyudattu ja mabujkan. **21** Tyaqadu du'umbu ka'oybyu, yu'uyu maat pyudseemy ko n'ayu'ajtam es ko ngajxtákum.

Jesús tnigajxy myumajtsk ok ja 'yo'kun

22 Maanumu naty 'yakjudittu ti'igyu ma yu
ñaxwíñudu Galileeu, Jesus t'anmuquydyu:

—Yu Naxwíñudu Ja'ayudyu Kyudunaabyu
yajtukkudukuya'añ ja ja'ayuty di'ibu kyaj
kyupákuudu, **23** es dya'ooga'qundu, es ko
tyugukxubátut, jyikupyuka'añ.

Ko du'un oj ya"anuumudu, ta oj jyantsyjyot-
maybyuktu.

Tsajptujk kugubajtun

24 Es ko Jesus es ja 'yuxprujkputy jyajitu Kafar-
naúm, ja di'ibu yajkugubajtup ma ja muj tsajptujk
oj tninujxtu ja Peedru, es dyajtundu:

—¿Ti kyaj t'ayákut miidsudyu mwindsáñ ja
tsajptujk meeñ?

25 Peedru 'yadsooy:

—¿Ti ko kudii!

Es ko Peedru tyujku tagoty, ta Jesus oj jawyiin
jyuna'añ:

—¿Wi'ix mjuna'añ, Simonk? ¿Pun yajtukkubajtp
ja ayaku ja réyuty, ja jya'ayuty, o yu wiink ja'ayuty?

26 Peedru 'yadsooju:

—Yu wiink ja'ayuty.

Jesus 'yadsooy:

—Punu du'un, ja jya'ayuty kyaj kyubety. **27** Per
kudiibu nmudugo'oyum ni pun, nujx ma yu mejyñ
es xyúyut ja ajkx. Es di'ibu jawyiin mxiipy,
'yaajóty xypyuadut tu'ugu meeñ di'ibu mbauat muat
xykyubajtu'ay ja mgugubety es ja nja'ats. Es nujx
xykyubety.

18

Pun ni'igʉ mʉj

¹ Ma tyaqadʉ dʉ'ʉn jyajty, ja 'yuxpʉjkpʉdyʉ Jesús ñimiinadʉ es yajtʉujidʉ:

—¿Pán ma uudsʉty waanʉ mʉj tsajpótm?

² Net ja Jesús dyaxʉ tu'ugʉ una'ku'unk, es tʉjtáky kujk'ám ma ja 'yuxpʉjkpʉty, ³ es t'anmaaydyʉ:

—Tʉy'ajtʉn n'anʉmʉdʉ, pun miidsʉty kyaj mdugatstʉ es mjambítʉt éxtʉmʉ tyaqadʉ una'ku'unk, kyaj mdáktʉt ma ja tsajpótmʉdʉ kutujkʉn. ⁴ Es dʉ'ʉn di'ibʉ ni'igʉ myudajtypy ja mʉj'ajtʉnʉ tsajpótmʉdʉ, yʉ'uyʉ dʉ'ʉn di'ibʉ yuunk náxypyap es jyambity éxtʉmʉ tyaqadʉ una'ku'unk. ⁵ Es ja ja'ay di'ibʉ 'yaxájʉp mʉdʉdsʉ nxʉugyʉjxm tu'ugʉ una'ku'unk éxtʉmʉ tyaqadʉ, nan xy'axájʉpts uj.

Puroobʉty ko pekyoty nyajka'am ja wiink ja'ay

⁶ 'Es pun ja pán dyajpekykya'ay nidu'ugʉ tyaqadʉ una'ku'unk di'ibʉts uj xymyabʉjkp, waanʉ oy pyudsʉ'umxʉty yʉ'u kooxyap yajtuk'yo'kmʉwʉanʉ tu'ugʉ mʉj paqan es yajkujabijpnáxʉt mejyñóty.

⁷ ¡Puroobʉ naxwiññadʉ ja'ay, ja'a ko may di'ibʉ yajpekytyuump! Dʉ'ʉññam jyata'añ, per ipuroobʉ tadaʉ ja'ay di'ibʉ wiinkpʉ yajpekytyiimpy! ⁸ 'Paqatʉ pun myajpekytyuunap tu'ugʉ mgʉ'ʉ o tu'ugʉ mdeky, niboot es uxjʉwip jagam. Waanʉ oy ko mnʉjxʉt tsajpótm ma ja jiky'ajtʉnʉ winʉ xʉʉ winʉ tiempʉ, éxtʉm mbaat njʉna'qʉnam kʉtuk o tekytyuk, es kadiinam ko myajpʉjtʉ'agʉt ma ayoodákn mat majtsk adu'umʉdyʉ mgʉ'ʉ mdeky. ⁹ Es pun myajpekytyuunap tu'ugʉ mwiin, juut es

uxka'ats.* Waanu oy ko mnajxat tsajpótm ma ja jiky'ajtunu winu xuu winu tiempu, éxtum mbaqat njanaq'anum mat tuk adu'um je'eyu mwiin es kudiinum ko myajpajta'agut ma ayoodákn mat majtsk adu'umadyu mwiin.

Borreegu di'ibu tagoy ijxpajtan

10 'Katu xy'uxtijy ni tu'ugu tyadu una'ku'unk. Pes n'anuumudu ko jam tsajpótm ja ánklesaty wyin'ijxtuadup ja nDeedyuts tsajpótumdu. 11 Mat ko uj, ja Naxwiñudu Ja'ayadyu Kyudunaabyu, ta nmíñuts esuts nyajnitso'oga'añ di'ibu naty ta tuyogoy.

12 'N'okpajtákum pán ja pán tmudaty mugo'pxu byorreegu es 'yx'yo'oy tu'uk, ¿ti kyaj dyajwu'umut yu tada majta'px majmókx majtáxku jamyu ujtsóty, es nájx t'uxta'ay tada tu'ukpu? 13 Es pán pyatypy, tuy'ajtenuuts nmudaty ko xonda'agup ni'igü mädu tada tu'ukpu kudiinum mädu tada majta'px majmókx majtáxku di'ibu kyaj ta 'yx'yo'oy. 14 Es nandu'unu du'un yu mDeedyuty di'ibu ijtp tsajpótm, kyaj ttseky tuygógyut ni tu'ugu tyadu una'ku'ungatty.

Wi'ix nmugu'ugu pyeky mye'xyuty

15 'Pan yu mmugu'uk mmudugooyp, madya'ak muut nimajtskyu, es tukmumadya'ak di'ibu ta mdukmuuduundugógyuty. Pan mjaygyujkxup, ta dán oy mwe'emy mat ja mmugu'uk. 16 Pan kyaj mjaygyúkuty, manejx tu'uk o majtsk di'ibu myudówdup, es du'un tagekyu ja u'unan

* **18:9** Xetyuk'ijxumu Jesús ko di'ibu xyajpekytyu'unum, ya'u jot winma'añ, es kyaj ya'adyu ka'u, teky, es ni ya'u wiin. Ix Matewu 15:17-20

yajtukmadya'agat wi'ix jyuna'andu ja majtskpu
o tagupakpu di'ibu naty tu tmudoo'ittu. ¹⁷ Es
pan nan ni yu'uk tkamamudoy es tjaygyukut,
anumamudu ja mumbujkpatajk ma naymyukudu.
Es pan kyaj tjaygyuku, wa'an du'un naxxut extum
tu'uk di'ibu kyaj tmabeky ja Dios o extum
yajkugabajtpu. ¹⁸ Tuy'ajtan n'anumamudu ko di'ibu
miits m'awu'undap ya naxwiiñ, ya"awuunap
nandu'un tsajpótm, es di'ibu miits m'agajtup ya
naxwiiñ, ya"agajup nandu'un tsajpótm.

¹⁹ 'Nandu'unu du'un pan ya naxwiiñ nimajtsk
miits xyajti'igydhu m'ayuk es xy'amdowaq'añ oy
tyiity, mmo'oydabu'uk ja nDeedyuts di'ibu jam
tsajpótm. ²⁰ Mut ko ma nimajtsk o nidugup
mnaymyukudu es xy'awdáttuts, jámuts uj n'ity
kujk'ám ma miidsuty.

²¹ Net ja Peedru oj dyajtay ja Jesús:

—Windsún, ¿extu naak ókuts nma'xut ja py
ojpu yu nmugu'uguts kots uj xymyuduundugóy
xymyugajxtugóy? ¿Extu juxtujk oku?

²² Jesús oj 'yadsóyuty:

—Kyajts njuna'q'añ ko extu juxtujk ok, ja'a du'un
extu juxtujk ok tagup'px majkpu.

Tuumbu di'ibu kyaj ja myumduumbu mye'xyuty

²³ 'Es mut yu'ugyujxm tadu naymya'xu
n'okpajtakam tu'ugu ijxpajtan. Ja tsajpótmudu
kutujkun ja'a du'un extum tu'ugu rey di'ibu
jyaya'oyuyán yu kywentu mude tyuumbuty.
²⁴ Ko naty ttuundsonda'aky ja kwentu, net
yajtuknimiñ tu'uk di'ibu myani'xy'ajtypy majtsk
mil jumajt naxy nidiunk. ²⁵ Ja'a ko ja tyuumbu
kyaj tmudaty ti mut dya"adukut ja ni'xy, ta ja

wyindsán oj ñi'ana'amáty es yajtoogat, ti'igya
mat ja ñudo'oxy, ja 'yu'ungáty es tugekyu tijaty
myudajtypy, es du'un 'yadúkut ja ni'xy. ²⁶ Net
ja mduumbu ñaygyoxtunaaydyáku wyindsán
winduuy, es tmunu'xtáky: "Windsún, mdat ja
ma'xtujkan mat uj es nmugubátup tugekyu." ²⁷ Ja
wyindsán pya"ayooju es mya'xu ko tkamugubejty.
Ta oj yajnasmátsu.

²⁸ 'Per ko pyudseemy ja mduumbu, net
tpaty jatu'ugu myumduumbu di'ibu naty
yu'u kamugubajtup mago'px xuu niduunk. Ta
dyo'kmumajtsu es dyo'kpéñ, es t'anwam: "¡Kubat
di'ibuts xykyameepy!" ²⁹ Net ja myumduumbu
wyingoxtunaaydyáku, es myunu'xtáku: "Mudat ja
pa"ayo'on mht uj es nmugubátup tugekyu." ³⁰ Es
ja myunu'xy kyaj oj myuma'xtíkyu, nik ni'igu oj
dyajtsímyu, extu ko tkubátut ja ñi'xy.

³¹ 'Ko ja wiinkpudyu myumduumbu
t'ijxtu tyaqadu, net byeen oj tjawadu es oj
ttukmumadya'aktu ja wyindsán tugekyu éxtam
naty tu jyat. ³² Net ja windsán oj dyajwóyuty
ja tyuumbu, es t'anmaqay: "¡Axak mduumbu,
kyaj oy tu mduñ! Uj tu ts mij nme'xy tugekyu
yu mni'xy mat ko tu xomyunu'xta'agyuts.
³³ Mij nan mbuatxyup tu xomyuma'xtíky ja
mmumduumbu, éxtamts uj mij tu nba"ayoy."
³⁴ Ta ja windsán jyantsyjyot'ambejky, es
tni'ana'amu es yajtuydyúnut extu ko tkubajtta'ayut
tugekyu di'ibu kyayajkypy.

³⁵ Esu Jesús 'yakjünáñ:

—Du'un nandu'unuts ja nDeedyuts ttunaq'añ
mat miidsu, puan kyaj nidu'uk nidu'uk

mnaymya'xədə mət winə mjot.

19

Kasaqadə ja'ayəty ñaymyastu'udədə

¹ Ko Jesús yə tyaadə tmadyaktaay, ta oj tsyooñ Galileeə es jyajty Judeeə ñaqxóty di'ibə ijtp jadsoo mə yə xəə pyədsemy, mə yə Jordán məjnəħħba'qə. ² May ja ja'ayəty oj pyanəjxədə, es jap dya"agħdaky ja pumq'ayəty.

³ Net naagħudyə fariseeūty tnimiində ja Jesús es t'ixa'qandu wi'ix t'ok'yajkə'adut. Ta dyajtuudə:

—¿Ti mbaat ñaywya'xyəty tu'uġu yedyujk mədə ñədo'oxy mət oytyi winmə'añəty?

⁴ Yə'u 'yadsoojuudə:

—¿Kyajnəm miits xkyajxtə ja Diosə jyaaybyajtən mə tmadya'aky ko jawyíñəp ja Dios tkojy ja ja'ayəty, ja yedyujk esə toxytyujk?, ⁵ esə Dios jyənáñ: “Paqtja ja yedyujk myastu'udəp ja tyaqk tyeety es ñaybyuwa'agħadut mədə ñədo'oxy, es du'ən nimajtsk 'yittu ti'igya.” ⁶ Es du'ən kyaj ñakyñimajtskəty, je'eyu du'ən tu'uk. Es paqtja ja yedyujk kyaj tmastu'udət ja ñədo'oxy, mət ko ja Dios tu yajnaymyikyəty.

⁷ Net yajtuujiudə:

—¿Es ti ko yə Moisés tni'ana'amə es ko tu'uġu yedyujk tmastu'uta'añ ja ñədo'oxy, jawyiin tu'uġu neky yajmo'ot mə jyəna'añ ko tu tmastu'uty ja toxytyujk?

⁸ Jesús 'yanməaġayədə:

—Ja'a du'ən mət ko jyuunədyə mjótəty ja Moisés dyajkutijky es ja yedyujk tmastu'udət ja ñədo'oxy, per tim jayujp kyaj dyu'ənəty. ⁹ Es n'anməaġaydyu

ko di'ibu myastutypy ja ñudo'oxy, es kyaj mat ko dyajtagoooy ja pajk úkunu wyindsu'kun, es pyákut mat ja wiinkpu toxytyajk, yajtageebyu du'uan ja pajk úkunu wyindsu'kun.

10 Net ja 'yuxprajkputy 'yanmaayudu:

—Panu du'unu du'unu taadu, nik oy ko kyaj pan tyimpákut.

11 Jesús jyuunáñ:

—Kyaj nidugekyu mbaat tkupákut yu ayuk, yu'uyu du'un mbaat di'ibudyu Dios tu myo'oyuty ja myadakun. **12** Ta di'ibu kyaj pyuktu. Naaguty du'unu dun tyimmín tyimja'ttu kyaj kya'px'áttu, naaguty kyaj pyuktu mat ko ja'ay yajma'adudu, es naaguty kyaj pyuktu mat ko ni'igu oy tmuduna'andu Dios. Pan mbaat tkupeky yu ayuk di'ibuts tu ngajxy, wa'an tkupeky.

Jesús tkuni'xy ja uña'ku'unguty

13 Net naaguty ja ja'ayuty dyajmiindu ja 'yuna'ku'unguty ma ja Jesús es tnigajxta'aktu; es ja 'yuxprajkputy 'yoodu ja di'ibu myumiindup ja 'yuna'ku'unguty. **14** Net ja Jesús t'anmaaydyu ja 'yuxprajkputy:

—Mastu'uttu, wa'andsu uña'ku'unguty xyñimínduts, es katu xyajjumbíty, mat ko ja tsajpótmadu kutujkun yu'u jya'a'ajtypy di'ibu du'un éxtum yu'ujuty.

15 Es ko ja Jesús tku'unikooñ ja uña'ku'unguty, ta jap oj tsyo'onnuu.

Mukja'ay tmumadya'aky ja Jesús

16 Tu'ugu mixy oj tninejxy ja Jesús, es dyajtuuy:

—Windsán, ¿di'ibu óybyuts ndúnuup esuts nmudátu ja jiky'ajtuu winu xuu winu tiempu?

17 Netu Jesús 'yadsoojh:

—¿Ti kots xyajtáy di'ibu dun oy? Ti'igyuh du'an di'ibu dun oy, yu Dios. Pun mmudataampy yu jiky'ajtunu winu xuu winu tiempu, kuydyún ja Diosh 'yana'amun.

18 Ta yajtuuju ja mixy:

—¿Di'ibuty?

Jesús 'yanmuayh:

—Katu myajja'ay'eeky, katu xyajtugóy ja pujk úkunu wyindsu'kun, katu mmeetsy, katu pán xy-wyingajxpéty, **19** mwindsu'ugup ja mduquk mdeety es mdsókup ja mmudujkpa'a éxtum mij ku'am mnaydsyékyuty.

20 Ta ja mixy jyunáñ:

—Tugekyu tyaadu tuts nguydyúñ extu tu ndim-mutsk'átyuts. ¿Tits xy'aktugoy'ajtxup?

21 Jesús 'yanmuayh:

—Pun m'ituamp wa'ats, to'kta'ay di'ibu mmudajtypy es mo'oy ja ayoobu ja'ayuty, es xymyudátu pujke'eeky ja m'oy'ajtunu tsajpótumdu. Es net mjumbítut es xypyamínuduts.

22 Es ko ja mixy tmudooyu tyaquadu, ta oj ñejxy jotmaymyuat, mut ko jyantsymyukja'ayudyu naty.

23 Ta ja Jesús t'anmuaydyu ja 'yuxpujkputy:

—Tu'y'ajtun n'anuumudu ko ni'igu ñimujaqaty es tu'ugu mukja'ay tyukkut mu ja tsajpótumdu kutujkun. **24** Waanu pojun es tu'ugu kameyu ñáxut xu'uñ jutoty, es ñimujaqaty es tu'ugu mukja'ay tyukkut mu yu tsajpótumdu kutujkun.

25 Ko tyaquadu tmudooodu ja uxpujkputy, du'uñu wyu'umudyaaydyu es ñayyajtuujudu ak yu'uty:

—¿Es punuh dun mbuquat ñitse'eeky?

26 Jesús wyin'ijxpajtud es 'yanmaayud:

—Yu ja'ayty kyaj mbaat ttuñu tyaqad, peru Dios mbaat ttuñ tugekyu.

27 Ta ja Peedru 'yanmaayu:

—Windsán, uudsut tut nmastu'uttu di'ibudsu naty nmudajttup tugekyu es nbanujxtupts mij, ¿es tiidsu net nmudáttu?

28 Netu Jesús 'yadsoojuu:

—Tuy'ajtun n'anuamu ko maq tadu tiempu maq tugekyu 'yóyt jemy, ko yu Naxwíñudu Ja'ayudyu Kyudunaabyu 'yu'uñut mat ni'igu muj'ajtun maq yajkutuka'añu, miidsuty éxtum xypyanyujxtu m'u'uñudup nandu'un maq majmajtskuu uñaaybyajn es xypyayo'ooydyu ja nimajmajtskuu kajpnbuu Israel ja'ayty. **29** Es nidugekyu di'ibu tut tmastu'uttu tyujk, o myuga'ax, o tyeety, o tyaqak, o 'yu'unuk, o ñax, mat ujtskyujxm, 'yaxájudup mugo'px du'unun éxtum di'ibu tut tmastu'uty, es nan 'yaxájudup ja jiky'ajtunu winu xuu winu tiempu. **30** Per may di'ibu tyam ijttup muj windum, yu'u dun nujxtup ux'am; es di'ibu tyam ux'am nujxtup, yu'u du'u nuttup muj windum.

20

*Tuumbutujk éxtum u*ijxpajt*un*

1 'Ja tsajpótundu kutujkunu du'un éxtum tu'ugu ja'ay di'ibu myudajtypy ja 'yuuvu kam, es ñejxy tsejkyu muduumbu uxtaabuyu es ttúnut maq 'yuuvu kam. **2** Ja tuumbutujk tkupujktu éxtum ja kugam myujuya'añundu mat tu'ugu denaryu meeñ. Ta kyajxundu maq ja kyam. **3** Oknum ja kugam tsyo'oñ waqambetyxyuu, es t'ijxy ja wiinkputy ja paq maayóty

di'ibu awaqadsuty. ⁴ Ta t'anmaay: "Nujxtu miidsuty nandu'un mdundu mädsu n'uuvu kam, es nmäjúyup éxtum pyaadyuty." Ta ja'ajuty oj ñujxtu.

⁵ Ja kugam tsyo'oñ jatugok kijkxyuu, es nandu'un tuguk yaxp xyuu, es nandu'un ttuuñ jatugok. ⁶ Es ta natyñu éxtum jawaanxuu, ta ñejxy jatugok jap mäayóty, es tpaty ja wiinkputy di'ibu naty awaqadsuty. Ta t'anmaay: "¿Ti ko miits xyajtugódyu ja mxuu es ni mgatundu?" ⁷ Ta 'yadsoojudu: "Mut ko ni pánuts tu xykya"anu'xtu." Net ja kugam 'yanmaayudu: "Nujxtu nandu'un miits mdundu mädsu ngam es nmäjúyup éxtum pyaadyuty."

⁸ 'Es ko oj tsyu'ujunu, ta ja kugam t'anmaay ja di'ibu yajtuump: "Yáxudu ja tuumbuty es mäjuuydyu, mdsonda'agu mädu di'ibu ok tujkudu tuumbu es xytyukkuguxut mädu di'ibu jawyiin tujkudu tuumbu." ⁹ Net myiindu di'ibu naty tu tyuundákudu tim tsuu, es nidu'uk nidu'uk t'axájuu ja myuju'uñ tuk xuu nidún. ¹⁰ Oknum ko pyátudu yajmäjúdyu di'ibu naty jawyiin tu tyákudu tuumbu, ja'ajuty junandu ko waanu ni'igu da yajmäjuya'qundu. Per nandu'un t'axaju tuk xuu nidún ja myuju'uñ. ¹¹ Ko t'axajudyaaaydyu, ta ttukjot'ambujktu ja wyindsán, ¹² es t'anuumudu: "Tyäda di'ibu tu jya'ttu ok es je'eyu tuk ooru tu tyundu, tu xymyuju y nandu'un éxtum uudsuty di'ibátyuts tu nyajnáxtu ja ambu mäts tu ndundu tuk xuu." ¹³ Es ja windsán t'adsooy nidu'uguty ja'ajuty: "Ix mägu'uk, kyajts jayam ti nbuwítsyuts di'ibu mbátup. ¿Tii kyaj tu nnay'anmaayum es nmäjúyutu éxtum jayam nmo'oyu?" ¹⁴ JuWa'ak. Nujx

mədə tyadə mməju'uñ. Uj nmo'oyaambyədsə tyaqədu di'ibə tim ok tə tyəku tuumbə du'un éxtəm mij jayam nmo'oy. ¹⁵ ¿Tii kyajts uj mbaat nduñ di'ibəts uj ndsejpy məduudsə nmeeñu? ¿O mnay-wyinnaxuja'ap kots uj n'oyjya'ayu?"

¹⁶ Net ja Jesús t'anmaaqadyu ja 'yəxpəjkpəty:

—Es du'un jyataq'añ di'ibə ijtp ok, yə'u du'un nəjxəp jawyiin; es di'ibə dən jawyiin ijttəp, yə'u dən íttəp ok. Ja'a ko may yajwowaq'andə, per waanu di'ibə yajtukwijtstu'udəamp.

Jesús tnigajxy myaduguk ok ja 'yo'kun

¹⁷ Ko ja Jesús tsyo'onna es nəjxnu Jerusalén, ta twoonejxy wiink tsoo ja nimajmajtskpə 'yəxpəjkpə, es t'anmaaqadyu:

¹⁸ —Extəm xy'ixtu, tyam nbatəjkəm Jerusalén, ma uj, ja Naxwiñu Jə'ayu dyu Kyudənaabyu, nyajkuyaka'añuts ma ja teedywyindsáñuty es ja di'ibəty tsajptəgót yə'uxpəjktp, es xytyuknikajxpataq'andəts ja o'kun ¹⁹ es nyajkuyaka'añuts ma yə romanu ja'ayu esuts xyñixi'ik xytyukxi'iktədəts, xywyóptədəts es xyajkruuzpátədəts, per ja kumduguk xuu njikupyákədəts.

Toxytyujk pyujktsə'ojuñ

²⁰ Santyaq'agə es Fwank, Zebedee myaangəty, nəjxtə muđu tyaqagəty es tñiməjwə'ktə Jesús. Net ja tyaqək nəygyoxtuñaqaydyákə Jesús wyindum es t'amdoma'añ ja may'ajtuñ. ²¹ Ta ja Jesús yajtəñu:

—¿Tii dən mdsejpy?

Ta ja'a 'yadsooy:

—Tyaats majtsku n'u'unk. Tunu may'ajtan es xya'u'uñut tu'uk aga'añdsyoo es jatu'uk anajñdsyoo mä mij myajkutükü.

²² Jesús t'adsoodu ja tukka'axpu uxpujkpüty:

—Kyaj xyñijáwadu di'ibu m'amdooodüp. ḡMbäat miits xy'uuktu mä ja káluz mats uj n'uuga'añ?

Ta ja'ajüty 'yadsoodu:

—Ti ko kädii, mbäat.

²³ Netu Jesús 'yadsoojudu:

—Tay'ajtan ko miits m'uuktu p mats ja ngáluz, per kyajts uj xypyaaty esuts njuna'añut pánatty u'uñüp mats n'aga'añdsyoo es mats n'anajñdsyoo. Taadu yu'u du'un íttüp di'ibuts ja nDeety tu ttuknibüjtäagü.

²⁴ Ko ja nimajkpu uxpujkpüty tmoodoodu, ta ttukjot'ambüjktu ja nimajtskpü uxpujkpu. ²⁵ Esu Jesús dyajnaymyujku, es t'anmaqaydyu:

—Miits mnija'adüp ko yu di'ibu yu naxwíñudu ñiwindsan'ajtypy es di'ibu 'yane'empu yu'ujüty, tyuktiimpy di'ibu yu'u külüm tsyejpy. ²⁶ Per kyaj dyu'un'átut mä miidsudyu. Ja'a du'un di'ibu situy maipudsämaamp mä miidsudyu, yu'u du'un mmudúndüp. ²⁷ Es di'ibu naybyüjtä'agáñüp nidu'uk mä miidsüty éxtamu jawyiimbu, yu'u du'un mduumbu'áttüp. ²⁸ Du'un éxtam uj, ja Naxwíñudu Ja'ayudyu Kyudunaabyu, kyajts tu nmiñ esuts pán xymyadúndut, ja'a du'un esuts uj nmudúndut es nyákuduts ja njiky'ajtan es ni-mayjya'ay ñitso'oktut.

Jesús dya'i xpéky nimajtsk ja wiints

²⁹ Ko naty ja Jesús es ja 'yuuxpujkpüty tsyoondu Jerikoo, may ja ja'ayüty oj tpanujxtu ja Jesús.

30 Nimajtsku naty ja wiints 'yu'uñhadu tu'ubu'aay.
Es ko tmoodoodu ko Jesusu naty ñaxy, ta yaxkaktu:
—¡Windsán, tyuump 'yaats ja Davit,
pa"ayooduguts uudsuty!

31 May ja ja'ayuty 'yoojudu es 'yamóndut, per
ja'ajuty ni'igu 'yaktim'yaxka'aktu jantsy muk:
—¡Windsán, Davitu tyuump 'yaats,
pa"ayooduguts uudsuty!

32 Ta Jesú oj waanu wyu'um es dyaxu ja wi-
indsuty, es dyajtudu:

—¿Wi'ix xytsyoktu es ndúndut?

33 Net ja'ajuty 'yadsoodu:

—Windsán, yu'u esudsu nwiinaty 'yijxpáku.

34 Ta ja Jesú tpa"ayoo ja wiindsuty, es ttoonu ja
wyiin es netyu oj 'yijxpéky. Ta oj tpanujxtu ja Jesú.

21

Jesús tuyku Jerusalén éxtu m tu'ugu rey

1 Ko naty jya'tánnu Jerusalén, ko jyajttu Betfajee,
jamuyu ma ja Oliivus Kopk, netu Jesú tkejxy nimaj-
tsku 'yuxpukpku, **2** es t'anmaay:

—Najx ma yu mutsk kajpnu'unk di'ibu yaj-
wingu'ijxup, es jap xypyaqadut kuwuuñ tu'ugu
burru to'oxy mada 'yu'unk di'ibu ni púnnuam
tkatuk'u'uñu, es mugaju es xyajmínat. **3** Es pán jap
pán wi'ix m'anu'umxuty, anuumu ko yu mwindsán
dyajtunaq'añ es pójuñuak tkajxumbítut jatagok.

4 Tyaadu du'un jyajty es yajkuydyúnat di'ibu ja
Diosu kyugajxp myadyak ma tkuxjaay:

5 Anuumu Syon kajpn:*

“Ixtu yu mrey mnimínudu, tuda'aky,

* **21:5** Syon yu'nandu'n ya"andijp Jerusalén.

es ttuk'u'uñh tu'ugh burru to'oxyh 'yu'unk."

⁶ Net ja 'yhxprhjkphty oj ñhjxth es ttuundh éxthmh naty ja Jeshs th tyukniphkhdh, ⁷ dyajmiindh ja burru to'oxy es ja 'yu'unk, es tphjtákth ja ñikhjxyhdh wit éxthmh jyhba'an. Ta ja Jeshs ttukpejty. ⁸ Es ja mayjya'ahty dwinya'phdu ja ñikhjxyhdh wit ja tu'aa, es wiinkphty tthjtu ja kepyh 'yaay xye'entsy es ttukwin'o'ohxdh ja tu'aa. ⁹ Ja ja'ayhty di'ibh nhjxth jawyiin es nandh'un ja di'ibh miindhp ux'ok ya'ax jyoktu:

—¡Muj 'yíth ja rey Davitu tyhamp 'yahts! ¡Kuni'xy di'ibh miimp éxthmh Kyudhnaabyh Nindshn'ajthm Dios! ¡Awdatth Dios!

¹⁰ Ko kyajpndhjkuh Jerusalén, nidhgekyh ja ja'ay tmhj'íx dmhjjáwhdh, es dyajthwdh:

—¿Tii dhnuh tyhadh?

¹¹ Ja ja'ayhty jyhnahndh:

—Yh'u dh'un ja Diosh kyugajxph, Jeshs di'ibh kugajpn Nazaret, Galileeh ñhqhxóty.

Jeshs dyajphdsémy di'ibh juuy to'kthp ma ja mu tsajpthjk

¹² Oknhm ja Jeshs tyhjkh muj tsajpthjk ñabotsoty es dyajphdseemy nidhgekyh di'ibh naty jap juuy to'kthp, es dyajjhmbijty ja myeeshty di'ibh naty jap wyingugoondhp ja meeñ di'ibh kyaj ja tsajpthjk tja'a'aty, es nandh'un dyajjhmbijty ja syíhty di'ibh tyo'kthp ja pak. ¹³ Ta ja Jeshs jyhnañ:

—Dh'un ja Diosh jyaaybyajtu jyhna'añ: “Yh ndhjkuts yh'u dh'un ma ja'ay kyajxta'aky”, per midshtu th xyajwahndh ma'tsph ahnk.

¹⁴ Jap ma muj tsajpthjk ñimiinudu ja Jeshs naaghdyh wiints esh uxneybyh, es yh'u

dya"agudaky. **15** Es ko ja teedywyindsáñutý es ja di'ibuty tsajptugóty ya'uxpukjtup t'ijxta ja muj'ajtun di'ibut Jesús tyiimpy, es ko tmudoodu ko ja una'ku'ungutý jyuna'andu mak ma ja muj tsajptujk: "¡Mu j'yítet ja rey Davitu tyuamp 'yaats!", ta jyot'ambajktu. **16** Ta t'anmaaydyu ja Jesús:

—¿Nmudeeypy éxtum jyuna'andu?

Ta Jesús 'yadsooy:

—Nmudeebyuts. ¿Per tii, kyajnam xyajmadya'aktu miidsutý ja Diosu jyaaybyajtu ko tyaqadu tmadya'agyu? Du'un jyuna'añ: Tu xypyujta'aky es ja una'ku'ungutý, es extu di'ibut tsi'tspnám, m'awdátudut amumdu'uk jot.

17 Ta ja Jesús japyu tnikaktu, es oj ñejxy ma Betañu kajpn. Jap myaay.

Jesús tkajxpéky ja iigu kepy

18 Jakumbom jepy ko Jesús jyumbijty es jatugok ñejxy Jerusalén, ta yu'o'ku. **19** Ta t'ijxy tu'ugu iigu kepy tu'ubu'aay. Ta tnimujwa'ky, es kyaj tpaty ni ti tyuamp ja kepy, je'eyu 'yaay. Ta ja Jesús t'anmaay ja iigu kepy:

—Ni na'á mganakytyuamp'átut.

Netyu ja iigu kepy oj tyutsnu.

20 Ko t'ijxtu tyaqadu ja uxpujkpusty, du'añu wyu'mudyaaydyu es dyajtusudu ja Jesús:

—¿Es wi'ixu du'un ko tyadu iigu kepy tu tyu'utsy tim pójuña?

21 Jesús 'yadsooy:

—Tuy'ajtun n'anuamudu ko pñu mmudajttup ja mabujkun es kyaj xyujpjáwudu, kyaj yu'uyudyu tyaqadu mbaat xytyundu éxtumts tu nduñ ja

iigh kepy, exth m'anhamhadabh tyqadh kopk: “Jwaq ja yaq es nhjx mejuñóty.” Es duhan jyátat. ²² Es tgekeyh di'ibh miits m'amoodohp maq mgajxtaqakth, phn mmhbhjkth, m'axájhudhp.

Jesush kyutujkuh

²³ Ta ja Jesús tyhjkh mhj tsajpthjk ñabotsoty. Es maq naty ya'uhpeky ñimiinhdu ja teedywyindsúuhty es ja israelíthdyh myhjjh'aydyhjk, es yajthuhjhdu:

—¿Phán kyutujkuh mhut xytyuñh tyqadh? ¿Phán tuh mgutujkuhnmho'oyhty?

²⁴ Ta Jesús t'adsoodh:

—Uj nanduhun nyajthwaambyuts tu'uhugh ayuk miidshty. Phn xy'adsoojhambijtphuts, net n'anhumhat ti kutujkuhuts uj mhut nduñh tyqadh. ²⁵ ¿Phán kutujkuhmoooyh ja Fwank es yajnhbátat, Dios o yh jaq'ayhty?

Ta ak yh'uhty ñay'huu ñaygyajxhdu es ñayjyuhnaqanhdu:

—Phn n'okjunaqanhum ko Dios tuk'ana'amh, ta yh xy'adso'om: “¿Es ti ko xykyamhbhkh?” ²⁶ Es phn njunaqanhum ko jaq'ayhty, ta yh jaq'ayhty xytyu'lunham axhuk, mhat ko nidhgekeyh yh'uhty tmhbhkh ko Fwank yh'uhty ja Diosh kyugajxph.

²⁷ Ta t'anmaqaydyh ja Jesús:

—Kyajts nnijáwhdu.

Ta ja Jesús 'yadsoojhdu:

—Es uj nan kyajts miits n'awánuhdt ko ti kutujkuhuts uj mhut ndúñhdsh tyqadh.

*Nimajtskuh ja'uay tukka'ax éxthm*u* ijxpajtuh*

²⁸ Min n'oktukmhadyaqakth tu'uhugh ijxpajtuh:

—Tu'uhugh ja'uay tmhdaty majtskuh myhqhnk. Ta t'anmaqay nidu'uhuk: “Nith, nhjx mduñ mhdsh

n'uuvu kam.” ²⁹ Ta ja 'yu'unk 'yadsooju: “Kyajts nnejjxaq'añ.” Oknam dyajtugajtsy ja wyinmaq'añ, es oj ñejxy tuumbu. ³⁰ Ta ja u'unkteety oj tninejxy jatu'uk, es nandu'un t'anmaqy. Es 'yadsooju: “Oy, tatu, nnejxyuts.” Es kyaj oj ñejxy. ³¹ ¿Di'ibu nidu'ugu tyaqdu majtskpu tyuun éxtum ja tyeety ttsejky?

Ta ja'ajuty 'yadsoodu:

—Ja jawyiimbu.

Ta ja Jesús 'yanmaqayudu:

—Tuy'ajtun n'anuumudu ko yu yajkugubajtputy esu kujeñdyo'oxyuty tukudu pu maq yu tsajpótmudu kutujkun oy miits mgadimtukudut. ³² Mat ko yu Fwank Yajnubajtpu myiiñ tuk'iijxpu wi'iixu Dios ttseky mjiky'áttu, es miidsuty kyaj xymubujkutu, es nik ja yajkugubajtputy es ja kujeñdyo'oxyuty mabujkudu. Es miidsuty, oy oj xyja'ixtu tyaqadu, kyaj xyajtugajtstu mjot mwinmaq'añ esxyu

xymubujkutu.

Axuk kamgwentu'ajtputy éxtum u ijxpajtun

³³ Muadowdu tyaqdu jatu'ugu ijxpajtun. Tu'ugu ja'ay oj tkojy ja uuvu kam. Ta tnageemy es dya'uuuy maq dyajnipáut ja uuvu ko yajwinmaq'adsaquut, es tkojy tu'ugu potsy kujxm maq mbaqat jam n'ijxkákm es ngwentu'ajtum tugekyu.

'Oknam tmooy ani'xy ja uuvu kam mat wiink ja'ayuty, es tsyo'onnu. Jagam nax jagamgajpn oj ñejxy. ³⁴ Ko tputy ja tiempu maq ja uuvu ya-jtujkmukánnu, ta tkejxy naqagudyu tyuumbu es t'amdówut ja muduumbuty ja uuvu di'ibu páup ja kugam. ³⁵ Es ja uuvu kamgwentu'ajtpu tmajtstu ja

di'ibu ja windsán kyajx. Ta twojptu es dya'o'ktu na^qaguty, es na^qaguty tka'tstu. ³⁶ Net ja kugam tkejxy ja wiinkpu tyuumbuty waanu ni'igu, es ja uuvu kamgwentu'ajtpu nandu'un ttuundu jatugok.

³⁷ 'Es tim ok tkejxy ja kyu'um u'unk, es wyinmaay: "Wyindsu'uguba daa yu n'u'unk." ³⁸ Es ko t'ijxtu ja uuvu kamgwentu'ajtpu ko myiñ ja wyindsanu 'yu'unk, ta ñayjynánudu ak yu'ujuty: "Tyqadu du'un di'ibu 'yaxajuyaampy ja kyumaq'añ. Min n'ok'yu'o'kum es du'un nmuwu'umum yu uuvu kam." ³⁹ Es ta tmajtstu, es dyajpudsumdu uuvu kamoty es dya'o'ktu.

⁴⁰ Ta Jesús dyajtuuay:

—Es ko myínu ja kugam, ¿ti tyúnaup mudu tadu kamgwentu'ajtpu?

⁴¹ Ta t'anmuaqudyu:

—Ya'ooktup es ni tkapa"ayówut, es ttuk'anu'xut yu tadu ñax ja wiinkputy muduumbuty di'ibu tukkudákuup mu ja tiempu tpaqadu ja pyujta'aky di'ibu pátup.

⁴² Net ja Jesús t'anmuaqu:

—Ja Diosu jyaaybyajtun jyuna'añ:

Ja tsqaq di'ibu ja pojtsu 'yuxtijtu,
tu tpaqaty ja lyugaqar mu ja tujk t'ujx'áty.

Tyqadu du'un ja tyu'ununu Nindsanu'ajtum Dios,
es n'okwu'uumdya'ayum du'uñu.

¿Tii ni na^qanum miits xykyu'xpuku yu tyqadu? ⁴³ Mudu tyqadu, ja'ats n'andijpy ko myajpujkuya'anuda ja tsajpótmudu kutujkun, es yajmo'oya'añ ja ja'ayuty di'ibu myeepy ja Dios di'ibu pátup. ⁴⁴ Es oytyim punuuty ko

kyudáwut mä tyadu tsaa, jo'pts tyúndat; es di'ibä nikuybyajtubä tyadu tsäq, tukwa'ayadya'ayadap.

45 Ko ja teedywyindsánaty es ja fariseeüty tmoodoode ja ijxpajtan di'ibä Jesú斯 pyjtákypy, ta tmwinma'añbyáttu ko yu'naty yajmadyákp.
46 Ta tjamatsandu, per tsyu'kudu ja mayjya'ay, mat ko ja ja'ayaty jyuna'andu nidukekyu ko Jesú斯 yu'ujuty ja Diosä kyugajxpu.

22

Di'ibä rey tyuun ko 'yu'unk pyejky

1 Jesú斯 t'akpajtaky ja wiinkpu ijxpajtan, es t'anmaqaydyu:

2 —Yu tsajpótmuđu kutujkuñu dñ'ün éxtum tu'ugu rey di'ibä tyuun ja xuu mä ja 'yu'unk pyejky. **3** Ta tkejxy ja pyo'oduumbäty woobä di'ibä naty jawyiin tu t'anuumudu, peru taadaty kyaç myinandu. **4** Ta jatugok ja rey tkejxy ja pyo'oduumbäty, es t'anuumu: "Anuumudu taadaty ko tyam tu 'yabatadya'ay ja ka'ay ukun. Tuñts nya'eegyuty ja ndsajkaatsu ni'xyátyutypyu es tugekyu 'yity abaqadu. Wa'an tmindu." **5** Per ja di'ibä oj yajwówdä kyaj ttuundu kwentu, nidu'uk oj ñejxy kyamoty, jatu'uk oj ñejxy to'kpu, **6** es ja wiinkpäty tmajtstu ja reyu pyo'oduumbä es ttuundu axuuk, extu ko dya'o'ktu.

7 'Es ta ja rey jyantsyjyot'ambejky, es tkejxy ja syoldaqadäty es dya'o'ktu taadu di'ibä tu ya'o'kxäty ja pyo'oduumbä, es dyajno'ktu yu kyajpn. **8** Net t'anmaqay ja tyuumbäty: "Tugekyu 'yity abaqadu mä tyadu xuu, peru taadaty di'ibä tu yajwówdä, kyaj ñitákuty myíndat. **9** Nuñjxtu mä yu kajpngijkyadu

maj tu'u, es wowdu ma tyaqdu xuu nidaqgekyu di'ibu mbatypy." ¹⁰ Ja po'oduumbuty tsyso'ondu es dyajmiindu nidaqgekyu di'ibu pyattu, oyjya'aybyu esu kyaj 'yoyjya'aybyuty; es du'un 'yujtspejty ja tujk mat ja ja'ayuty.

¹¹ 'Net ja rey tyujku tagoty es t'ixa'añ di'ibu naty tu yajwówdu. Net t'ijxy tu'ugu ja'ay jap ko kyaj tmudaty ja wyit éxtum pyaadyuty ttuktaku tadu xuu. ¹² Es ja rey t'anmaay: "Mugu'uk, ¿wi'ixu du'un mij tu mduku ja yaqa es ni tu xykyatuktuku yu mwit éxtum pyaadyuty xytyuktuku tyaqdu xuu?" Es amoñu oj wye'emy ja yedyujk. ¹³ Net ja rey t'anmaqaydyu ja wingiibyuty: "Kuwuan tekywyundu es jubijppudsámdu awa'atstúm ma ja koots'át, ma ja'ay jyu'uy ya'axtut es naydyutskaqadudt mat ja ayo'on."

¹⁴ Ta ja Jesús 'yakjunáñ:

—Pes may di'ibu yajwoodup, per waanu di'ibu yajtukwjtstútp.

Jesús tmadya'aky ja kugubajtu

¹⁵ Ta oj nujxnuu ja fariseeuty es dyajti'igyuu ja wyinma'añuty wi'ix mbaqat dya"anuguga'añu ja Jesús. ¹⁶ Es ta tkajxtu naaguty ja jya'ayuty ti'igyu mat ja Eroodusu jya'ayuty, es t'anmaqaydyu Jesús:

—Windsáñ, nnija'aquupts ko mgajxy mat ja tuy'ajtun es ko mya'uxpeky mat ja tuy'ajtunu Diosu nu'u tuy'u, es ni xykyatuñu kwentu di'ibu ja'ayuty myadyáktup, mat ko kyaj mmajpudsémy mat ni pun. ¹⁷ Winma'añmyooodyuguts. ¿Oyu daa kots ngugubáttut mat yu yajkutujkpu kopk, o kyaju?

¹⁸ Nuja'abu naty ja Jesús ja tyaqadudyu 'yaxuk winma'añuty. Ta t'anmaqaydyu:

—Miidsuaty di'ibu nay'andíjudup es jyiky'attu
tuy'ajtun muut, ¿ti kots miits xyajka'aqa'andu?
19 Tuk'ijxtuguts ja meeñ di'ibu muut mgugabety.

Net dyajmiindu tu'ugu platu meeñ. **20** Ko tyqadu
t'ijxy ja Jesus, net dyajtuuy:

—¿Punu tyqadu wyiin jyujp esu xyuu di'ibu yam
kuxja'ay?

21 Ta ja'ajuty 'yadsoodu:

—Yu yajkutujkpu kopku wyiin jyujp.

Net ja Jesus 'yanmaqayudu:

—Pes mo'oydyu ja yajkutujkpu kopk ja di'ibu
yu'a' jya'a'ajtypy, es mo'oy ja Dios di'ibu Dios
jya'a'ajtypy.

22 Ko tmudoodu tyqadu, ta du'uñu
wyu'umu dyaaydyu. Ta tmastuttu es oj ñujxnudu:

Ja'ay dyajtuwdu puñ jikypy'uktup ja o'kputy

23 Nan ja xuu naagudyu saduseeuty oj
tninujxtu Jesus. Ja saduseeuty jyuna'andu ko
kyajp jyikypyuka'añ ja o'kputy. Du'uñu tyqadu
ttuknibujutákuudu:

24—Ya'uxpujku, Moisés ja 'yana'amun junaamp
ko tu'ugu yedyujk 'yeeky es kyaj tu tpuattu 'yu'unk,
ja myuga'ax pyukup ja ku'ekytyo'oxy es tmudáttu
ja 'yu'unk, es ja'a tyuknikujxm'átup ja jamyii.

25 Du'uñ jyajty mañudsuaty. Tamu naty juxtujk
tukka'axu yedyujkuty. Ja ka'axkópk pyejky, es
'ye'ky, es kyaj tpattu ja 'yu'unk. Ta ja myumajtskup
tpejky ja ku'ekytyo'oxy. **26** Es nandu'uñ jyajty,
es ja myuduguakup nandu'uñ jyajty, extu ko
'yabudsumduqay niñajxy. **27** Es ko tyqadu du'uñ
tugekyu ñajxy, ta 'ye'ky nandu'uñ ja toxytyujk. **28** Es
mañ jyikypyuka'añ ja o'kputy, ¿punuñak nidu'ugu

tadu jaxtujkpa una'kuty ñado'oxy'átap, ja'a ko ta pyujkta'aydyu mat yu'u?

29 Jesús 'yadsoojudu:

—Miidsuty nágoo m'okkajxtugooynudu mat ko kyaj xyñijáwadu ja Diosu jyaaybyajtan es ni ja myuk'ajtana Dios. **30** Es ko ja o'kpatty jyikypyáktut, ni kyapáktut ni pán, pes du'un 'yittut éxtumu Diosu 'yánklasú tsajpótmutu. **31** Yü o'kpatty situy jikypyáktup. ¿Tii kyajnat miits xykyajxtu di'ibu Dios ku'um junaamp ma ja jyaaybyajtan?, ma t'anmaay ja Moisés: **32** “Újtsu du'un ja Abraqanu Dyios, Isaa esu Jakoob.” Yu Dios kyaj yu'u Dyios'átyaty ja o'kpatty, yu'u du'unu jiikypyatty.

33 Ko ja ja'ayaty tmoodoodu tyaqadu, du'unu wyu'umudayaaydyu mat ja 'yuxpukunaty.

Ana'amunu waanu myjpú

34 Ko ja fariseeaty tnija'adu ko Jesús tħa dya"amondu ja saduseeaty, ta ñaymyujkudu, **35** es nidu'uk yu'ujatty di'ibu tsajptugóty ya'uxpujkptjakajxywyitsa'añ ja Jesús. Ta dyajtħuy:

36 —Ya'uxpujkpa, ¿di'ibu du'un ja ana'amun ni'igħu myujatty?

37 Jesús jyunāñ:

—“Mdsókup ja mWindsán Dios mat winu mjot, mat winu m'anmja'qan es mat winu mjot mwinma'qan.” **38** Tyaqadu du'un ja jawyiimbu ana'amun di'ibu ni'igħu myujatty.

39 Ja myumajtskpa nandu'un éxtumu tyaqadu: “Mdsókup ja mmudhujkpa'a éxtam mij ku'um mnaydsyékyatty.” **40** Tyaqadu majtskpa ana'amun yu'u tyukwālkpejtypu tħgekyu ja Moisesu

'yana'aman es ja 'yuxpujkanaty ja Diosa
kyugajxpaty.

¿Pánu tyuump 'yaats ja Kristu?

⁴¹ Maqanumu naty ja fariseeaty 'yak'íttanum
ni'amuku, ⁴² Jesús oj yajtawadu:

—¿Ti mwinmaqaydyu miidsaty mut ja Kristu?
¿Pánu du'unu tyuump 'yaats?

Ta 'yadsoodu:

—Yu'u Davitu tyuump 'yaats.

⁴³ Ta Jesús 'yadsoojuu:

—¿Wi'ix ko yu Davit mut ja Espíritu Santu
myuk'ajtan t'anuam nWindsán? Ja'a ko du'un
jyuanáñ:

⁴⁴ Yu Dios t'anmaqay ujtsu nWindsán:

"U'uñu yaq aga'añdsyoo maq ujan,
extu kots uj nyajtagóyu nidugekyu ja mmudsip."

⁴⁵ ¿Es wi'ix mbaqat yu Kristu tyuump'áty
'yaats'átyaty ja Davit?, ja'a ko Davit ku'um
junaqamp "nWindsúunts."

⁴⁶ Es ni pán tkapaqaty wi'ix 'yadsówu ni tuk aa.
Es extu ja xuu ni pán kyanakyñaydyuk'a'ijxu es tii
dyajtawut.

23

*Jesús tnigajxy ja fariseeaty es di'ibu tsajptugóty
ya'uxpujkktup*

¹ Net ja Jesús t'anmaay ja 'yuxpujkptuty esu
ja'ayaty:

² —Yu di'ibuty tsajptugóty ya'uxpujktup esu
fariseeaty kyajxwátstup ja Moisesu 'yana'aman.

³ Pes du'un mamdowdu miidsaty es tundu tugekyu
di'ibu mduknipujktup; per katu xypyanujxtu éxtum

yu'ajuty jyiky'attu, mat ko wiinkpu myadyáktap es wiinkpu tyuundap. ⁴ Pes yu'ajuty 'yawu'andap ja tsemy jantsy jemtsy di'ibu ni mbaat ngamumadáku, es tpujta'aktu es ttsumu'uktut ja ja'ayuty, per yu'ajuty ku'uum ni je'eyu muda kyuwa'xy tkapuduu. ⁵ Tugekyu di'ibu tyuundap, yu'u du'un wi'ix myupudsámdut mayjya'ayóty. Pes t'aktim'yajmujudu ja kaju'unk mq dya'ittu waanu Diosu 'yana'amun es ñaydyukwimbokmuwuñuty es ñaydyukkuwuñuty, es nandu'un dya'óyuu yéñudyu kyapyu pyadu pyaxunán kudiinum ja wiinkputy, ⁶ es jam tyim'u'uñuya'añ mq ja ja'ayuty mbaat yajxón 'yíxuu tsajptugóty, es jam 'yu'uñuya'añ mq yu windsu'kun tyu'uyo'oy muj windum mq pun kyay 'yiiky, ⁷ es tsyojktap es ja ja'ayuty 'yubo'x kyajxpo'xuñudut muda windsu'kun tu'aay es 'yanu'umxudtu ya'uxpujku.

⁸ 'Per miidsuty katu xy'adsoktu es ja ja'ayuty m'anu'umxudtu ya'uxpujku, mat ko miits mduukka'ax'ajttap nidugekyu es ti'igyu je'eyu xymyudattu yu mYa'uxpujku, uj, yu Kristu. ⁹ Es katu pun miidsuty xytteetyñiwa'añ ja wiinkpu, mat ko mmudajttap tu'uk je'eyu mDeedyuty di'ibu ijtp tsajpótm. ¹⁰ Es ni mgajuna'andut ko jyaadyu mwindsunu wiinkpu, mat ko uj, ja Kristu, uju du'un je'eyu mWindsun'ajtypy. ¹¹ Di'ibu myudiimpy oypyunty mq miidsudyun, yu'u du'un ijtp muj mq miidsuty. ¹² Mat ko di'ibu nayyajmupudsuñuap ku'uum, yu'u du'un Dios pujtau mutsk; es di'ibu nayjya'ap mutsk, yu'u du'un Dios pujtau mutsk.

¹³ 'Puroobu miits di'ibuty tsajptugóty ya'uxpujku es miits fariseeuty, mnay'andíjudtap

mjiky'attə təy'ajtən məut! Mya"adujktəp esə ja'ay kyatəkədət mə tsajpótmədə kutujkən. Miidsəty kə'aməty kyaj mdákədə es ni xykyana'lixtə es ja wiinkpəty tyəkədət di'ibə jatukuyándəp.

14 'jPuroobə miits di'ibəty tsajptəgóty ya'uxpəjktəp es miits fariseeəty, mnay'andíjədəp mjiky'attə təy'ajtən məut! Miits mbəjkədəp ja ku'ekytyo'oxy yə tyəjkəty, es ko kyaj xyajnigəxu'uga'andə, jeky mgajxta'aktə. Paəty myajmo'oydyət ni'igə ja kumədo'on.

15 'jPuroobə miits di'ibəty tsajptəgóty ya'uxpəjktəp es miits fariseeəty, mnay'andíjədəp mjiky'attə təy'ajtən məut! Miits mduk'yo'oydyaaaydyəp tugekyə ja naxwiñədə esə jikymyejyñəty es xytyukpanəjxa'andə ja ja'ayəty ja mməbəjkənəty, es ko naty tə xytyukkuəktə, majtskuə də'un ñitákədyə tадə ja'ay ja ayoodákn es kudiinum miidsəty. **16** 'jPuroobə miidsəty, wiindsəty di'ibə wyijts'ye'epy ja myəwiints!, mət ko mjəna'andə ko kyaj tyimwi'ixəty ko nwəndákəm es nyajtestiigə'ajtəm ja məj tsajptəjk; per pən ja pən twənda'aky es dyajtestiigə'áty ja məj tsajptəjk 'yoorə, yə'u sitəy koonəm tkuydyúnt. **17** 'jWiints kunaəbápuəty! ¿Tiibə dən ni'igə məj'ajtən myədajtypy? ¿Ja oorə o ja məj tsajptəjk di'ibə ya'ijtypy wə'qəts tадə oorə?

18 'Miidsəty nandə'un mjəna'andə ko pən ja pən ñaywyənda'agyəty mət ja artal, kyaj jyatyimpəqədyəty tkuydyúndə; per di'ibə naywyəndákəp mədu windsə'kən di'ibə ijtp artalkuəjxm, yə'u sitəy koonəm yajkuydyúnt. **19** 'jWiindsəty! ¿Tiibə dən ni'igə

maj'ajtan myadajtypy, ja windskhan, o ja artal di'ibu ya'iijtypy waqats ja windskhan? **20** Es di'ibu naywyandakup maq ja artal, kyaj ñaywyanda'agyuty yu'uuyu maq ja artal, nandun duun mat tugekyu di'ibu ijtp jam. **21** Es di'ibu naywyandakup maq ja maj'ajtu tsajptujk, kyaj yu'uuyuty ñaywyanda'agyuty maq ja maj'ajtu tsajptujk, nandun duun maq ja Dios tsyun. **22** Nandun di'ibu naywyandakup maq ja tsajp, naywyandakup ma Dios 'yu'uñu yajkutíky, es nandun mudu Dios di'ibu jam yajkutujkp.

23 'jPuroobu miits di'ibuty tsajptugóty ya'uxpujktup es miits fariseeuty, mnay'andíjudup mjiky'attu tay'ajtan muet! Miits mdukwinyoxtu ja Dios ja dyezmu tojx tsooy: ja xu'uk, ja anis esu kominus, per kyaj xytyundu kwentu ja uxpujkun di'ibu ni'igu 'yóyuty maq yu ana'amun, di'ibu duun ja tay'ajtan, ja pa"ayo'on es ko ja'ay jyiky'attu yajxón. Oy ko xytyukwinyoxtu ja dyezmu, per tsojkup nandun es xytyúndut di'ibu ni'igu 'yóyuty. **24** Duun miidsuty éxtum pánuty wyijs'ye'epy ja myawiints, es éxtum pánuty 'yaxijtup tu'ugu tsuktsu'unk es jyu'andup tu'ugu kameyuu.

25 'jPuroobu miits di'ibuty tsajptugóty ya'uxpujktup es miits fariseeuty, mnay'andíjudup mjiky'attu tay'ajtan muet! Miits myajwátstu nikujxy ja mvasu es ja mdexy, per jyodoty ujts 'yity met di'ibu tu xymyaatstu es tu xy'adsoktu. **26** ¡Fariseeu wiindsuty! Jawyiin xypyújet jodoty ja mvasu es ja mdexy, ja'adsu duun n'andijpy yu m'aq mjot, es nétnam wyu'umet waqats nandun mnikujxy.

27 '¡Es pároobá miits di'ibúty tsajptúgótó
 ya'ñxpújktúp es miits fariseeúty, mnay'ñandíjúdúp
 mjiky'ñattú túy'ñjtún múut! Dú'un miidsúty éxtúmú
 má o'kpu ñaxtuñkú. Ñikóyúty poop es tsuj kyúxe'ñky,
 per náqúxóty japú o'kpu pajk es túgekyú axúk'ñjtún.
28 Dú'unú dún miidsúty éxtúmú tyúqúdaú. Mgúxú'ukú
 éxtúmú ja'ñay di'ibú jiky'ñjtúp túy'ñjtún múut, per
 múodótyúty ujts múdu andakún esú axúk'ñjtún.

29 '¡Pároobá miits di'ibúty tsajptúgótó
 ya'ñxpújktúp es miits fariseeúty, mnay'ñandíjúdúp
 mjiky'ñattú túy'ñjtún múut! Miits mbojtstúp má
 ñaxtuñjkúdú Diosú kyugajxpúty es m'oydyuundúp
 ja kyupótsyúty ja di'ibú tú jyiky'ñjtútú túy'ñjtún
 múut, **30** es net múna'ñndú: "Kooxyúp udsajtúm
 oj njiky'ñjtúm má jyiky'ñjtútú ja n'aptujk'ñjtúm,
 kyajxuúp oj nbudújkúm es nya'o'kúmxyúp ja Diosú
 kyugajxpúty." **31** Múdu tyúqúdaú miidsúty kú'um
 mnay'ñkkápuú ko m'ok'ñtuú di'ibú ya'o'kútú ja
 Diosú kyugajxpúty. **32** Pes aktuungúxtú di'ibú ja
 m'aptujkúty yajtsonúdáktú.

33 '¡Miidsúty du'uú éxtúmú awa'ñandsú'aññún! ¿Tii
 múnándúp xytyijy ko mnitso'oktút má ja máj
 túydyu'unún? **34** Es uj n'akkaxaaambyúts yú Diosú
 kyugajxpúty, yú kuwiyjuú es yú ya'ñxpújkpúty, es
 miits mya'ooktúp es myajkruuzpáttúp naagúty,
 esú wiinkpúty xywyóptút es xypyajúdítút
 kajpngajpn. **35** Es dú'un má miits kya'ada'ayút
 ja pojpu má dya'o'kútú túgekyú ja jyiky'ñattú
 túy'ñjtún múut, tsyonda'aky má Abel, tu'ugú ja'ñay
 di'ibú jiky'ñjtú túy'ñjtún múut, es extú Zakariús,
 Berekiiúsú myañank, di'ibú miits mya'o'kútú máj
 tsajptújk winduuuy es artal uñxku'ñuy. **36** Túy'ñjtún

n'anuuamu ko ja pyeky yu tyaqadu tugekyu, jaa kya'ada'ay maq ja ja'ayuty di'ibu tyam jiky'ajtup.

Jesús tniya'axy ja jerusaléngu ja'ayuty

³⁷ 'iJerusalén ja'ayuty, Jerusalén ja'ayuty, miits mya'o'ktup ja Diosu kyugajxputy es mguka'tstup ja Diosu 'yayuk kajxwa'xpu di'ibu mduknigajxudup! ¡Kanak ókats tu njayajmuka'añuts yu m'u'unk m'unqu'kutu, éxtumu tuttaqu dyajmíky ja tyutku'unguty kyaknbatku'p, per kyaj tu xytsyokta! ³⁸ Ixtu miidsuty ja mdujk wi'ix wyu'uma'quñ kubak. ³⁹ Du'unuts miits n'anuuamu ko kyajts xyñaky'íxtu jaanum extu ko jya'tut ja tiempu maq mjuna'andut: "Kuni'xy di'ibu miimp Nindsun'ajtumgyujxm."

24

Jesús tnigajxy ko ja muj tsajptujk tyugoya'añ

¹ Tso'onubu naty ja Jesús maq ja muj tsajptujk. Tamu naty ñujxnu ko ja 'yuxpujkuty myuwingoonuda es ttuk'ixa'andu ko jantsy tsuj ja tsajptujk potsy'ajtun. ² Es ja Jesús 'yadsooy:

—¿M'ijxtup tugekyu tyaqadu? Tu'y'ajtun n'anuuamu ko yaaq kyaj wyu'uma'quñ ni tu'ugu tsaaq ñayñikoombétyuty, tugekyu tyugoya'añ.

Ijxwu'umun ko ja naxwiñudu tyugoya'añ

³ Net oj ñujxtu maq ja Oliivas Kopk. Es ko natyu Jesús jam 'yu'uñu, ta yu 'yuxpujkuty oj 'yanu'umxuda ayu'udsuu:

—Njanijawuyándupts na'a dunu tyaqadu jyata'añuty. ¿Wi'ix ja ijxwu'umun esuts nujx nnijawu ko mmina'quñ naty es maq ja naxwiñudu tyugoya'añ?

4 Ta Jesús 'yanmaaqayadu:

—Mnaygywentu'átudap kudiiba pán
mwin'anadu. **5** Mat ko may myina'anda
win'ambuty di'iba juna'anaamp: “Újtsa du'un
ja Krista”, es wycin'anaampy maya ja'ayaty.
6 Es ko xymydoo'ítta ja tsip nixim niyam, kata
mnay'adsu'ugudu. Du'un jyata'añ, per kyajnu'm
du'un yu'ujuty ma ja naxwíñadu tyugoya'añ,
7 mat ko tsyiptuna'anda tu'uga naxwíñadu muda
wiinkpu esa ana'ambuty nanda'un, es myina'añ
ja muk yuu esa muk ujxaty oymyaatty. **8** Tugekya
tyaadu yu'u du'un maqanum je'eya tsyonda'aky ja
ayo'on.

9 'Net mguyak'anadu miidsaty es myajtúndat
axuk, es exta mya'ooga'anadu; es nidugeky
naxwíñadu ja'ayaty mduk'ak'ata'añadu
mat ujtskyxjm. **10** Ma tada tiempa
may dyajtugoya'anda myubujkunaty,
es ñaymyudsip'átudat nixim niyam es
ñayaya'ooga'anadu nanda'un. **11** Kuxu'ugaqamp
maya andákpaty es jyuna'andat ko yu'ujuty ja Diosa
kyugajxpa, es du'un twin'una'anda maya ja'ayaty.
12 Es jaal'ataqamp waana ni'iga ja axuk'ajtan,
es kyaj ja ja'ayaty tnakymyadáttu ja tsojkan
nixim niyam. **13** Es di'iba 'yakmu'bejkypyam
du'ñam, yu'u nitso'ogap. **14** Tyadu oybya ayuk
di'iba ñimadyakypy ja tsajpótmuda kutujkan
yajkajxwa'xqamp es yajknijáwat ma tugekya
naxwíñadu, es net myina'añ ma tyugoya'añ ja
naxwíñadu.

15 'Ya Diosa kyugajxpa Dañel tkuxjaay di'iba
tyundu ja axukpa. Jaygyúkadu di'iba yam
n'anumuyándup. Ko xy'ixtu ma waqts lugaar

tyanu di'ibu kyaj tmaj'ixy ja Dios, ¹⁶ net di'ibáty ijttubu naty Judeeu, ka'aktup jap es ñujxtut tungujxy kopkkujxy. ¹⁷ Di'ibu naty jam tujkkujxm, kyaj jyunáku es nujx tniduku di'ibu jap es tjuuda'anut. ¹⁸ Es di'ibu naty jam kyam, kyaj jyumbítut es min t'ooxy ja wyit. ¹⁹ ¡Puroobu ja toxtyujkutu di'ibu naty ijtp u'unkmuat matadu xuu es di'ibu ya'u'unktsi'tstup! ²⁰ Amdow pujktsówdu miidsuty ja Dios kudiibu mga'aktut maq naty xyuxy es kediibu du'un mjáttut maq ja po'xunxuu. ²¹ Mut ko net 'yita'añ ja mak ayo'on, éxtum ni na'anum kyajaty extu maq naxwiñndu tsyondaky, es ni du'un kyanakyjyata'añuty jatugok. ²² Es panu Dios kyaj dyajwaanu tadu tiempu, ni pan kyatso'oktut, per yajwaanubu'u mut ko ttseky panuty yu'u tun twin'ixy.

²³ 'Ko naty pan miits m'anu'umxudu: "¡Ixtu!, tyaqadu du'un ja Kristu", o "¡Ixtu!, tuxim ja Kristu", katu xymyubuktu. ²⁴ Mut ko minaqamp ja win'uumbuty di'ibu nayyajnaxánndup éxtum Kristu es éxtum Diosu kyugajxpu, es tyunaampy yu ijkwuuman esu maj'ajtun, es extu yu'u jyawin'uanándup ja ja'ayuty di'ibu Dios wyin'ijx. ²⁵ Tun n'anumudu miidsuty yu tyaqadu tim jayujp. ²⁶ Paqaty ko pan m'anu'umxudet: "Tuxim ja Kristu maq yu maj' itan", katu jam mnujxtu. O pan m'anmaqayudp: "¡Ixtu!, tyap kwartu tugoty", katu xymyubuktu. ²⁷ Mut ko éxtum tye'xy ja judsuk maq yu xuu pyudsemy es extu maq xuu tsyi'i^{ity}, du'un nminq'añuts uj, ja Naxwiñndu Ja'ayudyu Kyudunaabyu. ²⁸ Maq ti tu 'yeeky, jam ñaymyúkudu ja kus.

*Wi'ix jyumbítt ja Naxwíñuda Ja'ayudyu
Kyudunaabyu*

29 'Es ko du'unu naty tu ñajxta'ayu tadu ayo'on, ja xuu wyingoodsuya'añ, ja po'o kyaj ñakyjyaja'añ, kya'qadu ja mudsu'ajuty es yu'xut ja muk'ajtun di'ibu jam tsajwínm. **30** Net ya'ixut tsajwínm ja ijxwu'umun kots uj, ja Naxwíñuda Ja'ayudyu Kyudunaabyu, nmíñuts. Nidugekyu naxwíñuda ja'qayuty jyu'uy ya'qaxtu es xy'íxtuduts nmiñ uj, ja Naxwíñuda Ja'ayudyu Kyudunaabyu, yoodsóty muat ni'igu ja muk'ajtun es ja muj'ajtun. **31** Es ngáxupts ja n'ánklusuty ko naty ja trumpetu muk xyu'uxy, es ñaymyúkudt di'ibáty tu nwin'íxtuts otyim muatty, mu yu jumboj esu yukpoj myiñ es mu yu xuu pyudsemy es mu tsyi'ity.

32 'Jattu tyuadu 'yijxwu'umun ja iigu kepy. Ko ja xye'entsy 'yity u'unk, es pyudsemy ja 'yaay, miits mnija'qadup ko wingoombu du'un ja ambu. **33** Nandu'un ko xy'íxtut tugekyu tyuadu, mnijáwudt ko wingonu naty esuts nmíñuts, éxtum mbaat njuna'anum tujk agu'uybyu. **34** Tuy'ajtun n'anuumundu ko tugekyu tyuquadu jyata'añuty muanumu naty ja ja'qayuty di'ibu tyam kyaj 'yooktunum. **35** Ja tsajp es ja naxwíñuda náxup, per ja n'ayúkuts ni na'a kyakexy kyanaxy.

36 'Per ja xuu es ja ooru ni pán tkanijawu, ni yu Diosu 'yánklusuty es ni uj, ja Diosu 'yU'unk, yu'uyu du'un je'eyu ñija'uap ja Dios Teety.

37 'Kots nmíñuts uj, ja Naxwíñuda Ja'ayudyu Kyudunaabyu, du'un jyata'añ éxtum mu ja No'ee jyiky'aty. **38** Mu tadu tiempu mu naty kyajnum myiñ ja ayo'onduu, ja ja'qayuty kyay

'yuuktu es ñayyajpúkudu extu ja xuu ma ja No'ee tyujku ma ja 'yarku. ³⁹ Es ni ti tkaja'aadu wi'ixu naty jyataq'andu extu jaanam ko myiliñ ja ayo'onduu. Ta yajji'xudu nidugekyu. Nandu'an jyataq'añ kots nmínut uj, ja Naxwiñudu Ja'ayudy Kyudunaabyu. ⁴⁰ Ma tadaa tiempu majtsku ja'ayu naty tyundu kyamotm, tu'uk yajmáñjxat es tu'uk yajnika'agut. ⁴¹ Majtsku toxtyujk jyutstu, tu'uk yajmáñjxat es tu'uk yajnika'agut.

⁴² 'Wijy m'ittat miidsaty, mat ko kyaj xyñijáwudu ti ooru du'un myinaq'añ ja mWindsánaty. ⁴³ Es nijawudu tyaqadu, kooxyap tu'ugu kuduik tnijawu ti ooru ma ja koots'át myinaq'añ ja ma'tspu, wijyxyap 'ity es kyajxyap tna'ixy es ja ma'tspu ya"awátsxudut ja tyujk es myaadsudut. ⁴⁴ Paaty miidsaty nandu'an ittu wijy es nay'axkukudu, mat ko ma naty xykya"awix xykyajujp'íxtu, jaats nminq'añ uj, ja Naxwiñudu Ja'ayudy Kyudunaabyu.

Oydyuumbu es di'ibu kyaj

⁴⁵ 'N'okpuitákum tu'ugu kuduik tmudaty tu'ugu tyuumbu di'ibu kuwijy es tyiimpy ti wyindsán tsyejpy. Ta ttukmáñikaagu ja tyujk es bom bom dyajkáyut ja po'oduumbáty di'ibu jam. ⁴⁶ Jotkujk ja tuumbu ko ja wyindsán jyatut es pyaqadudut tkuydyúñ di'ibu tó yajtuknipéky. ⁴⁷ Tuy'ajtan n'anuumudu ko ja windsán ttuknipúkuduap tugekyu di'ibu myudajtypy. ⁴⁸ Es n'okpuitákum, pan ja mduumbu kyaj 'yoyjya'ayuty es je'eyu twinmay ko yu wyindsán jákup ma jyatut, ⁴⁹ ta ttúnut axuuk ja wiinkpadyu myumduumbu, es tyujku kaay ukpu mudu myu'ami'ikyjya'ayuty, ⁵⁰ es

ma tada xuu ma ja tyuumbu kyaj 'yawíxyuty es kyaj tnijawu ti ooru ja wyindsán jya'ta'añ, net jya'ty ja wyindsán. ⁵¹ Net yajmo'oyat ja muk tuydu'unan, yajpujtq'agap ma pánuty nay'andijadap jyiky'attu tuy'ajtun mat, ma ja'ay jya'ay ya'axtat es ñaydyutskaadudat mat ja ayo'on.

25

Nimajkpu to'oxyuna'k éxtum ijaxtun

¹ Es tada tiempu ma myina'añ ja tsajpótmadu kutujkan, du'un jajtp éxtum nimajku to'oxyuna'k di'ibu wyijtsu'ktu ja lyampru es t'awixtu ja pujkpu yedyujk. ² Nimugoxku tada to'oxyuna'k kyuwinma'añuty es janimugoxpu kyaj. ³ Di'ibu kyaj yajxón twinmaaydyu, ja'a je'eyu myanajxtu 'yaseytu di'ibu jap lyamprotu; ⁴ es ja kuwinma'añbyu oj tmnejxy ni'igbu ja aseytu, kyaj jya'ayuty di'ibu jap lyamprotu.

⁵ 'Es kom ja di'ibu naty puqaaamp kyajpu naty ñaja'ty, ta pyátudu ja tsuu. Ta myanajxtu ni'amuku. ⁶ Es éxtum tsu'pan tmudooy kyajxy muk, es juya'añ: "¡Ta myiñ ja pujkpu yedyujk! Nuix jujpkubaadudu." ⁷ Nidagekyu tada to'oxyuna'k pyudu'ktu. Ta yu lyampru t'uxkujkudu. ⁸ Net ja nimugoxku di'ibu kyaj kyuwinma'añuty t'anmaaydyu ja nimugoxku kuwinma'añbyu: "Meegyuts waantu ja m'aseytu, mat ko tap kyujxnu yu nlámprudsu 'yaseytu es pi'idsaamp." ⁹ Es ja kuwinma'añbyuty 'yadsoodu: "Kyaj, mat ko kyaj tpaadat esuts uudsuty nyajtundat es ni miidsuty. Nik nujxtu ma tyeegyuty es juydyu mja'a." ¹⁰ Es ma naty ja nimugoxku tjuudyu ja aseytu, net

jyajty ja pujkpu yedyujk. Ja to'oxyuna'k di'ibu
naty tu ñay'uxkukuty, ta tyujkudu mt ja pujkpu
mq pyujkunigaya'undu. Ta 'yadijku ja tujk.
11 Oknum jyajttu ja nimugoxku to'oxyuna'kty.
Ta kyugajxudu: "Windsán, windsán, ya""awa'ats."

12 Es ya"uadsooy: "Kyajts miits n'iixy'attu."

13 Net ja Jesus t'anmuaqaydyu ja 'uxpujkputy:
—Wijy m'uttut, mt ko kyaj xyñijáwudu ti xuu ti
ooru nmimuañuts.

Tuktujkpu ooru meeñ éxtum u ijxpajtun

14 'Mq myina'uñ ja tsajpótmudu kutujkun,
nandu'un jajtpu du'un éxtum tu'ugu ja'uay ko
ñujsxu'uñ wiink naxwiñudu, es twoodsooy ja
tyuumubuty es ttukkudujku ja myeeñ.

15 'Nidu'uk tmooy magoxku ooru meeñ es
jatu'uk majtskuu ooru meeñ es jatu'uk tu'ugu
ooru meeñ. Du'uñ tmooy nidu'uk nidu'uk éxtum
mbaquat tmumada'aky. Ta net oj tsyo'onnu. 16 Ja
di'ibu 'yaxaju ja magoxku meeñ, ta tyujku
ajuuy ado'kpu mt ja meeñ. Ta nandu'unun
dyajganarajty. 17 Nandu'uñ di'ibu yajmooy
majtskuu meeñ dyajganarajty nandu'uñun. 18 Es
ja di'ibu 'yaxaju tu'uk, yu'ts ja meeñ mq ttajjujty ja
nax.

19 'Tu naty oy jyajknu ko jyajty ja wyindsán. Ta
tyujku kwentutuumbu. 20 Jawyiin ttuuñ mt ja
di'ibu naty tu tmo'oy magoxk. Ta tyukkudujku ja
tyuumubu jamugoxk ja meeñ ni'igu, es 'yanmuayu:
"Windsán, xymyooyuts magoxk, es tyuqu jamugoxk
di'ibuts tu nyajganaráty." 21 Net ja windsán
t'anmuaq ja tyuumubu: "A weenu. Oymuduumubu
mij. Extum oy tu mduñ mq waanu tu ndukkudujku,

n'aktimtukkadákup waanu may. Min es nxondákum.”

²² 'Ok jyajty di'ibu naty tu yajmo'oy majtsk. Ta t'anmaaq ja wyindsán: “Windsán, xymyooysts majtsk, es tyaa jamajtsk di'ibus tu nyajganarátu.” ²³ Ta ja wyindsán 'yanmaaqu: “A weenu. Oymyduumbu mij. Extum oy tu mduñ ma waanu tu ndukkaduku, n'aktimtukkadákup waanu may. Min es nxondákum.”

²⁴ 'Es ko jyajty jatu'ugu tyuumbu di'ibu naty tu yajtukkadáku tu'ugu meeñ, ta t'anmaaq ja wyindsán: “Windsán, kom nnija'abudsu naty ko m'adsojkp, es ko mdsiky ma kyaj tu mni'ipy es xyajpude'eky ma kyaj tu xywyjwa'xy, ²⁵ paqadyts ndsu'ku es tu ndájuts ja nmeeñ naaxóty. Pes tyaa di'ibu mij mja'a'ajtypy.” ²⁶ Ja windsán t'adsooy ja tyuumbu: “¡Nuux, axuk mduumbu! Es pan mnija'ap kots uj ndsiky mats kyaj tu nni'ipy es nyajpude'egy mats kyaj tu nwujwa'xy tii, ²⁷ paqaty tuuxyupts ja nmeeñ xypyujtaku ma yu banku, es kots tu njumbity, taaxyupts n'axaju nandu'an ja nmeeñ'ajuydyúkuts.” ²⁸ Ta ja windsán t'anmaaq di'ibu naty jáputy: “Pujkadu tadau meeñ, es mo'oy di'ibu myudajtypy majk. ²⁹ Mut ko di'ibu myudajtypy, aktim'yajmo'oyup es tmudátut waanu ni'igu; es ja di'ibu kyaj tmudaty, aktim'yajpujkaduya'ayup di'ibu oynu'anu myudajtypy. ³⁰ Esu tyaqdu nduumuts di'ibu kyaj ti ttsooty, jubijppudsámdu awu'atstúm ma ja koots'át, ma ja'ay jyu'uy ya'axut es ñaydyutskaadudt mut ja ayo'on.”

Ja'ay yajpayo'oy

31 Esh Jess 'yakjhnáñ:

—Kots hj, ja Naxwíñhdu Ja'aydyu
 Kyudhnaabyu, nmínat mat ni'igu maj'ajtn es
 juwhdity madhsu n'ánklusu, néts n'u'uñat mä
 uñiaaybyajn mäts hj nyajkutuka'qñ. **32** Nidgekyu
 naxwíñhdu ja'ayty ñaymyujktq'ayhdat mä hjn,
 ests nyajnaywya'xhdts nidu'uk nidu'uk éxtm
 ja borreegu kwentu'ajtpu dyajnaywya'xyty ja
 byorreegu esh tsyiip awiingáty. **33** Nbhjta'aghdts
 ja borreegu n'aga'qñdsyoo es ja tsyiibu
 n'anajñdsyoots. **34** Néts n'anhumhdat ja
 nborreegts di'ibts nya'ijtypy n'aga'qñdsyoo:
 "Mindu miidsty di'ibts ja nDeety tu kyunu'xhdu.
 Axájhdu ja oy'ajtn mä ngutujkhnts di'ibu
 Dios mduknibhjtaaggty extu mä oj dyajkojy ja
 naxwíñhdu. **35** Ja'a ko nmhddajtts ja yuu es miits
 xyajkaaydyts, nmhddajtts ja tuudsu es miits
 xyajnu'úktts, dh'unsts njhdijty éxtm di'ibu
 kyaipu jyhan tyhjk, es miidsts xymyooydyu
 ja jittákn, **36** xytyhgoy'ajtxts ja nwit es miidsts
 xymyooydyu, ijts pa'am muat es miidsts oj
 xykyu'ixtu, ijts pujxndhgóty es miidsts oj
 xykyu'ixtu."

37 'Es di'ibu jiky'ajt tuy'ajtn muat
 xy'anhumhdupts: "Windsán, qna'qu tu n'ixtu
 myu'eegyty es tu nmo'oydyu mga'ay m'ukun,
 o na'a tu n'ixtu xymyhdaty ja tuudsu es tu
 nyajnu'úuktu, **38** o na'a tu n'ixtu mjhdity éxtm
 di'ibu kyaipu tyhjk, es tu nyajjajtq'aktu, o tu
 mdhgoy'ajtxty ja mwit es tu nmo'oydyu, **39** o
 na'a tu n'ixtu mbékyty es tu ngu'ixtu, o na'a tu
 m'ity pujxndhgóty es tu oj ngu'ixtu?" **40** Es hj

n'adsówduts: “Tuy'ajtun n'anuumadu ko mā du'an xytyuundu mat oytyim di'ibuty nm̄agu'uguts, mduundu mat uj nandu'un.”

41 'Net uj n'anuumaduts di'ibu nya'ijtypyuts n'anajñdsyoo: “Mastúttuguts miidsaty di'ibu tā yajkajxpóktu. Nujx mā ja janya'angu winu xuu winu tiempu di'ibu tā yajtuknibujtaqagu es tja'a'átut ja m̄ejku'ugópk es ja 'yánklusaty.

42 Ja'a ko nm̄udajtuts ja yuu es miidsaty kyajts xyajkaaydyu, nm̄udajtuts ja t̄uadsu es miidsaty kyaj xyajnu'úktuts, **43** jadijtuts éxtum di'ibu kyajpu tyuik, es miidsaty kyajts xymyooydyu jajttákn, xytyugoy'ajtxuts ja nwit es miidsaty kyaj xymyooydyu, nm̄udajtuts ja pa'am es ijtuts pujxndugóty es miidsaty kyajts oj xykyu'ixtu.”

44 'Net ja'ajuty xy'adsówduts: “Windsán, ¿na'a tā n'ixtu mjedity myu'eegyaty, o xymyudaty ja t̄uadsu, o éxtumu di'ibu kyajpu tyuik o kyajpu mwit, o tā mbékyuty, o pujxndugóty es kyaj tā nbuduku?”

45 Es uj n'adsówduts: “Tugekyu di'ibu kyaj tā xytyunda m̄adu oytyim di'ibuty nm̄agu'uguts, nan kyaj tā xytyunda mat uj.”

46 'Netu tyaqadaty n̄ujxtut mā ja t̄uydyu'unanu winu xuu winu tiempu, per di'ibu jiky'ajtup tuy'ajtun m̄eet, yu'u n̄ujxtup mā ja jiky'ajtunu winu xuu winu tiempu.

26

Tkajxy'áttu p̄un wi'ixu Jesús yajmátsu

1 Ko Jesús tkajxtaay tugekyu tyaqadu, ta t'anmaay ja 'yuaxpajkpusty:

2 —Miits mnija'adap ko jaxtajma du'un ja paska xuu, es uj, ja Naxwíñudu Ja'ayudya Kyudunaabya, nyajkuyaka'qñuts esuts xyajkruuzpáttut.

3 Maq tadaq tiempu ja teedywyindsánuty es ja di'ibuty tsajptugóty ya'uxpujkup es nandu'una israelítudya myujia'aydyujkuty ñaymyujkudu maq tyujk aq Kaifás, ja teedywyindsangópk. **4** Jam dyajtudyujkudu wi'ix t'okmátstt ja Jesús mudu andakun, es 'yoogut. **5** Es ñayjyunánudu:

—Kyaj jyaaty maq ja xuu, kudiibu xyñibudu'kum ja ja'ayuty.

Tu'ugu toxytyujk ttukkuutsy ja pa'ak xu'kpu ja Jesús

6 Jama natya Jesús Betañu maq tyujku Simonk di'ibu yajtiip nilepru pa'äm. **7** Ta ñimuwingoonau tu'ugu toxytyujk mat tu'ugu limetu alabástrubu ujts mudu aseytuu pa'ak xu'kpu es jantsy tsooxpu. Ko naty ja Jesús 'yu'uñu meesu windum, ta ja toxytyujk oj tyukkuudsuty kyubajkkujxy. **8** Ko ja uxpujkupytu t'ijxtu tyuqudu, ta 'yajkudu es jyunandu:

—¿Ti ko tyaadu du'un tu 'yuuxtugoy? **9** Tyaadu tuuxyup tsoox yajteeky esxyup tu yajtukpudukudu ja ayoobu ja'ayuty.

10 Ko Jesús tmudooyu tyuqudu, ta jyunáñ:

—¿Ti ko xy'ooodu tadaq toxytyujk? Tyuqudu óyudsu du'un tu xytyuñ. **11** Pes ja ayoobutujkuty mmudáttup du'uñum maq miidsuty, per uj kyajts du'uñum xymyudáttut. **12** Di'ibu tyuqudu toxytyujk tu ttuñ kots tu xytyukkuudsuy tadu aseytuu pa'ak xu'kpu mudsu nnini'x, ja'a du'un jyujp'ijxnup esuts nnaxtukut. **13** Tu'y'ajtun n'anuumudu ko oytyim maqty yajkajxwa'xy yu oybyu ayuk maq tugekeyu

naxwíñndu, yajmadya'agut nandun di'ibu
tyuunu tyadu toxytyujk, es du'un yajjamýátsut
yu'u.

Juudus tkuyaka'añ ja Jesús

¹⁴ Net nidu'uugu nimajmajtskpu ja uxpujkpu
di'ibu xyu'ajtypy Juudus Iskaryotu, oj myadya'aky
madu teedywyindsánut. ¹⁵ Ta t'anmaay:

—¿Nu'unts xymyo'oyut pan ndukkudujkudup ja
Jesús?

Net myooyudu i'px majku platu meeñ. ¹⁶ Es net ja
Juudus t'uxtaay oga'an ja tiempu maq t'okkuyákut ja
Jesús.

Nindsun'ajtum 'ya'ux

¹⁷ Es maq ja pasku xuu tsyondaky maq yajkáy
ja tsajkaaky di'ibu kyaj tmedaty ja levaduuruu,
ja uxpujkpu ty tnimiindu wingón ja Jesús es
dyajtuudu:

—¿Maq xytsyeky n'uxkúkuduts es ndu'unmum ja
pasku a'ux?

¹⁸ Ta ja Jesús 'yanmaayudu:

—Nujxtu jam kajpnóty maq ja tyujk tu'ugu
yedyujk nmetnaymyaayubu, es anuuumdu: “Yu
Windsán du'un jyuna'añ: Yu nxuu n'ooruts tu
wyingóñ, es maq yu mdujk nduna'añuts ja pasku
madudsu n'uxpujkpu.”

¹⁹ Net ja uxpujkpu dy'un ttuundu éxtum ja Jesús
tyuknipujkudu. Ta t'uxkujku ja pasku a'ux.

²⁰ Ko oj tsyu'ujunu, tamu natyuu Jesús meesu wind
dum mat ja nimajmajtskpu 'yuxpujkpu. ²¹ Maq
naty jam 'ya'ux'attu, ta Jesús jyuna'añ:

—Tuy'ajten n'anuuumdu ko nidu'uuk miidsuty
xykyuyaka'añuts.

22 Net ja ʉxpʉjkpʉty jyantsyjyotmay-dyuktujkʉdu, es dyajtʉudu nidu'ugáty ja Jesús:
—Windsán, ¿tii ʉjtsʉ daa?

23 Ta 'yadsooju ja Jesús:
—Di'libʉts xymyʉttojxmujkp, yʉ'udsʉ du'ʉn xykyʉyakaqamp. **24** Uj ja Naxwíñdu Jə'ayʉdyʉ Kyudʉnaabyʉ, du'ʉn nnejxyʉts éxtʉm ja Diosʉ jyaaybyajtʉn jyʉna'añ. ¡Per pʉroobʉ tadtʉ yedyʉjk di'libʉts xykyʉyakaamp! Nik oy mat yʉ'u kooxyabʉ tadtʉ yedyʉjk kyadimmiiñ kyadimjajty naxwiñ.

25 Net ja Juudas di'ibʉ kʉyakánap, oj dyajtʉuy ja Jesús:

—Windsán, ¿tii ʉjtsʉ daa?
Ta Jesús 'yadsooju:
—Mijtsʉ du'ʉn.

26 Ma naty jam 'ya'ux'attʉ, ta Jesús tkone'ky ja tsajkaaky, es tja'aygyʉdáky ja Dios.

Es ko ttujkwa'xy, ta tmooydyʉ ja 'yʉxpʉjkpʉty, es t'anʉʉmʉdu:

—Kaydyʉ. Tyaqadʉdsʉ du'ʉn ja nnini'x.
27 Net tkone'ky tu'ugʉ káluz mʉdu vinʉ, es tja'aygyʉdáky ja Dios.
Ta tmooydyʉ ja 'yʉxpʉjkpʉty, es t'anʉʉmʉdu:
—Uuktu nidʉgekyʉ miidsʉty ma tyadʉ káluz. **28** Tyaqadʉdsʉ du'ʉn ja nne'pyñʉts di'ibʉ yajtamqamp yaj'yokqamp es tyʉydyákʉt ja kajxy'átypyʉ, es du'ʉn yajma'xʉt mayʉ ja'ay ja pyojpʉty. **29** Es n'anʉʉmʉdu ko kyajts nnaky'uuga'añʉ tyadʉ uuva nʉʉ extʉ kodʉ naty n'iiky mat miidsʉty ja jembyʉ uuva nʉʉ madsʉ nDeedyʉts yajkutíky.

Jesús tnigajxy ko Peedrʉ 'yʉxtija'añʉty

30 Ko t'uhdaay tu'ugu alabanzu, ta oj ñujxtu ma ja Oliivus Kopk. **31** Net ja Jesus t'anmaqaydyu ja 'uyxpujkputy:

—Nidugekyu miits xymyatstu'udándupts tyqadu koots, mat ko jyuna'añ ma Diosu jyaaybyajtu: “Nya'oogupts ja borreegu kwentu'ajtpu, es ja by-orreegu'ty 'yayo'oywya'xta'aydyut.” **32** Es kodu naty tu njikypyeky, jawyiinuts nnujxut Galileeu maanumu naty miits mganujxtu.

33 Net ja Peedru 'yadsooju:

—Oy nidugekyu mjamatstuttqayubu, uj kyajts mij nmatsu'udu.

34 Net ja Jesus 'yanmaqayu:

—Tu'y'ajtu n'anumu ko nan ma tyqadu koots, kyajnuumu natyu tugaak 'uy, esuts mij xy'uxtija'añ tuguk ok.

35 Netu Peedru jyuñáñ:

—Oyuts ndim'oogut mat mij, kyaj n'uxtijut.

Es nidugekyu ja uxpujkputy nandu'un jyuñaqandaqaydyu.

Jesus kyajxta'aky Jetsemanii

36 Net ja Jesus jyajttu mudu 'uyxpujkputy ma tu'ugu nugam di'ibu xyu'ajtypy Jetsemanii. Ta t'anmaqaydyu ja 'uyxpujkputy:

—U'uñudu yaq mints xim n'okkajxta'aky.

37 Ta tmunejxy ja Peedru es majtsku Zebedeeu myqank. Ta ñayjya'aju jantsy jotmaymyuut es 'yamutsk'ajty. **38** Net t'anmaqaydyu:

—Du'uñuts njawu njodoty éxtum tu'ugu jotmay di'ibu mudu o'ken. Wu'umdu miits ja yaq es wijy m'ittuts mat uj.

39 Net ja Jesúś oj waanu ñas'yo'oyu. Ta ñayjyujpu koxtanu naxkujxy, es kyajxtáky du'un:

—Tatitu'unk, pun mbaat, kudiibuts n'uugut yu ta'qambu. Per kyaj dyu'unaty éxtumts uj ndseyky, wa'anu du'unaty éxtum mij xytsyeky.

40 Net jyumbijty ma naty ja niduguakpu 'yuxpujkpu es tpattu mya'adu, es t'anmaqay ja Peedru:

—¿Kyaj tu mmada'aktu miits m'íttut wiijy mut uj ni tuk ooru? **41** Wijtu es kajxta'aktu kudiibu ja ka'oybyu mmamada'agudut. Tuy'ajtun ko ja anmuja'_an tsyejpy es ttúnut di'ibu Dios tsyejpy, per yu nini'x kyaj oy tmudanu.

42 Ja myumajtsk ok oj ñejxy, ta kyajxtáky du'un:

—Tatitu'unk, pun kyaj mbaat xya"adiky es kudiibuts uj du'un n'ayówut, wa'anu du'un du'unaty éxtum mij xytsyeky.

43 Net jyumbijty jatugok ma ja niduguakpu 'yuxpujkputy, es tpaty ak maqadup, mut ko nugoo naty ja tsuu tu 'yokwindujkundu. **44** Ta tna'ijxy es oj ñejxy myuduguk ok kajxtákpu, nandu'un éxtum tu t'ok'amdoo t'okpujktsuobu. **45** Ta oj jyumbijnu ma ja niduguakpu 'yuxpujkputy, es t'anmaqaydyu:

—¿Tii m'akmaq m'akpo'xtubu? Tu net tpuaty ja xuu ja ooru ma uj, ja Naxwíñudu Ja'ayudyu Kyudunaabyu, nyajkuyaka'añuts ma yu pojpu ja'ayuty. **46** ¡Pudu'uktu! ¡Jo'omdu! Ta myiñ ja di'ibuts xykyuyakaqamp.

Jesús yajmátsy

47 Tamu natyñumu Jesúś 'yakkajxy ko jyajty ja Juudus di'ibu nandu'un 'yapóstulu'ajtypy ma yu nimajmajtskpu, es myindu mudu mayjya'ay

mādā 'yespaādā esā kyépyāty. Yā'ā naty kajxādāp ja teedywyindsānāty esā myājjā'aydyājkādyā israelitāty. **48** Es tā natyā Juudās ttukni"ixā wi'ixā naty dyakā'añ ja ijsxwā'āmān:

—Di'ibāts uj ndsi'xypy, yā'ā dā'ānā naty ja Jesūs. Yā'ā dā'ān mmātstāp.

49 Netyā Juudās tnimiiñ ja Jesūs, es tkajxpe'xy:

—Dios maygyépyāty, Windsān.

Ta oj ttsi'xy. **50** Netā Jesūs 'yadsooy:

—Mātnaymyaaybyā, ¿tun ti mnimiimp?

Ta tnimāwingoondā ja Jesūs es tmājtstā es dyajnājxnādā tsimy. **51** Nidu'uk di'ibā naty jam mādā Jesūs, tju'ty ja 'yespaādā es tnibo'tā tuk adu'umā tyatsk ja teedywyindsāngópkā tyuumbā.

52 Net ja Jesūs t'anmaay:

—Pājku'ugā m'espāādā mā xya'ity. Māt ko nidāgekyā di'ibā tsiptuump mādā espāādā, nan mādā espāādā 'yoogut. **53** Es tim tyamyā mbaādāts nja"amdoj ja nDeedyāts es tkāxāt tāgoymyayā ánkłasāty esxyāpts xypyudāku. **54** Per kyajtsā dā'ān ndūnāt, māt ko wi'ix yajkuydyūnāt ja Diosā jyaaybyajtān di'ibā jānāqāmp ko dā'ān tyun jyātāt.

55 Net ja Jesūs t'anmaaydyā ja mayjā'ayāty:

—¿Tii dā'ānāts miits tā xyñimíndāts mādā m'espāādā esā mgepy es xamyatsā'andāts éxtāmxyāpts uj nma'tspāty? Bom bómāts uj tā n'u'uñā māt miidsāty māj tsajptājk ñabotsoty es nya'uxpāktā, es ni na'āts tā xykyatsumā. **56** Es tāgekyā tyāādā dā'ān játyāty es yajkuydyūnāt di'ibā ja Diosā kyugajxpāty myadyaktā mā ja Diosā jyaaybyajtān.

Jesūs, Anás wyindum

Ta nidʉgekyʉ ja uxpʉjkpʉty tmastuttʉ ja Jesʉs, es kyaktʉaydyʉ. ⁵⁷ Di'ibʉty myajtstʉ ja Jesʉs, yʉ'ujʉty yajnʉjxtʉ mʉ ja teedywyindsʉngópk Kaifás, mʉ naty ja di'ibʉty tsajptugóty ya'u xpʉjktpʉ esʉ mʉjjʉ'aydyʉjkʉty tʉ ñaymyúkʉdu. ⁵⁸ Es yʉ Peedru pyanʉjx extʉ mʉ ja tyʉja'ʉ ja teedywyindsʉngópk. Jap tyʉjkʉ es ñaxwe'tsy mʉdu polusiiʉty, es tnijawʉya'añ wi'ix 'yokwe'emy ja Jesʉs.

⁵⁹ Yu teedywyindsʉnty es ja mʉjjʉ'aydyʉjkʉty es tʉgekyʉ di'ibʉ ana'amdtʉ mʉj tsajptugóty tʉxtʉ'aydyʉ ja winmʉañ wi'ix tʉokniwʉqʉmbáttʉ ja Jesʉs es 'yoogʉt, ⁶⁰ es kyaj tpattʉ ja pyojpʉ oy may ja ja'ay oj jyamindʉ es tjaniwʉqʉmbajttʉ ja Jesʉs. Es tim ok myiiñ nimajtskʉ testiigʉ di'ibʉ andáktʉp, ⁶¹ es jyʉnandʉ:

—Tyaʉadʉ yedyʉjk du'ün jyʉna'añ: “Mbʉadʉts njity tyʉadʉ mʉj tsajptuʉjk es tʉgʉk xʉuts ngójʉat jatʉgok.”

⁶² Net ja teedywyindsʉngópk pyʉde'ky es t'anmaʉay yʉ Jesʉs:

—¿Kyaj mʉadsoy ni tii? ¿Tii dʉanʉ tyaʉadʉ di'ibʉ yam myadyáktʉp mʉt mijtskyʉjxm?

⁶³ Es ja Jesʉs oj wye'emy amoñʉ. Net ja teedywyindsʉngópk 'yanmaʉay:

—Ujtsʉts mij n'anmaapy mʉda Diosʉ xyʉugyuʉjxm es xy'anʉumʉts ja tuy'ajtʉn pʉn mijtsʉ du'ün ja Kristʉ, ja Diosʉ 'yU'unk.

⁶⁴ Jesʉs 'yadsooy:

—Ujtsʉ du'ün éxtʉm mij mjʉna'añ, es nandʉ'ün n'anʉumʉda miidsʉty ko mʉíxtʉp ko uj, ja Naxwiñʉdu Ja'ayʉdyʉ Kyudʉnaabyʉ, n'u'uñʉya'añʉts mʉ yʉ 'yaga'añdsyoo ja Dios

di'ibu tugekyu mak'ajtun myudajtypy, es ma naty nmina'qñuts yoodsóty.

65 Net ja teedywyindsangópk tku'tsy ja wyit es nñuguxu'ugut ja 'yakuu, es jyunáñ:

—¡Tyadu yedyujk tu tmudugoy ja Dios madu kyu'um ayuk! ¿Oy njadimtsojkam ja testiigu? Miidsaty ku'um tu xymyudowdu yu 'yaxak ayuk.

66 ¿Wi'ix mjunaqandu?

Es ja'ajuty jyunandu:

—Myudajtypy ja pyeky, es pátup 'yoogut.

67 Ta twindsuju'ktu es twojptu es naaguty twimbojtsu'ktu, **68** es t'anmaqaydyu:

—Mij Kristu, ¡may pén tu mgóxyuty!

Peedru t'uxtijy ja Jesús

69 Ma naty ja Peedru 'yu'uñu tuja'p, ta ñimiinu tu'ugu kiixy po'oduumbu es 'yanmaqayu:

—Mij nandu'un tu mjuditu madu Jesús, Galileeu ja'ay.

70 Es ja Peedru 'yuxtijy ja Jesús mayjya'ayóty, es jyuna'añ:

—Kyajts nnijawu ti dan mmadyakypy.

71 Jamu natyu Peedru tujk agu'um ko jatu'ugu kiixy po'oduumbu di'ibu naty jap 'yijxu. Ta jyunáñ:

—Tyadu ja'ay nandu'un tu jyuuditu madu Jesús nazarenu.

72 Ta jatugok ja Peedru t'uxtijy, es jyunáñ:

—Diósuts ndestiigu'ajtypy ko kyajts n'ixy'atyu tadu yedyujk.

73 Ko waanu 'yak'ijty, di'ibu naty jáputy tnimujwa'ktu ja Peedru es t'anmaqaydyu:

—Tuy'ajtun ko mij nandu'un mja'ay'ajtubu tyqadu, mut ko madu m'u'u mgajxun mya'uxkapy.

74 Netu Peedruu oj ñaygyajxpékyaty ko kyaj tay'ajtan jyuna'añ:

—¡Ay, por tsyos! Kyajts n'ixy'atyu tадu ja'ay.

Ta netyu 'yuuy ja tagaak. **75** Net ja Peedru tjamejtsy éxtum ja Jesusu naty tu 'yanu'umxaty: “Ko kyajnum natyu tagaak 'yuy, es mij mjuna'ana'añ tugk ok ko kyajts xy'ix'aty.” Taa ja Peedru pyudseemy yap, es jantsy jyuuy yaxy.

27

Jesús, Pilatu wyinduuuy

1 Ko oj xyuunu, ta ja ja teedywyindsánuty es ja israelítudyu myujja'aydyujkuty t'umujk tkajxmujktu es dyajti'igyudu es 'yoogut ja Jesús. **2** Net tkutsuumdu es oj ttukkadukudu ja gobernadoor Ponsyu Pilatuu.

Juudas 'yeeky

3 Ko ja Juudas di'ibu naty tu tkayaky ja Jesús, t'iijxy ko tu naty tkayaky es 'yoogut ja Jesús, ta oj jyajotmay'o'knu. Ta tkoonumbijty ja i'px majkpu platu meeñ tsajptagóty ma ja teedywyindsánuty es ja mujja'aydyujkuty. **4** Ta t'anmaqay:

—Uj tuts nbekytyúñ kots tu ngayaky es 'yoogut tu'ugu ja'ay di'ibu kyaj tii pyeky.

Per ja'ajaty 'yadsooju:

—Esu taadu, ¿tits uadsuty ngwéntaty? ¡Mij taadu mbátup!

5 Net ja Juudas tnaswuju ja meeñ ma_ muj tsajptujkun, es ñujxnu es ñayyo'ktuuyu.

6 Ja teedywyindsánuty tkoonmujktu ja meeñ, es ñayjyunánudu:

—Kyaj mbaaat nbujtakum a tyadu meeñ ma ja limosnu ñipety, mat ko yu' u ya'yajk ko tu'ugu ja'ay 'yoogut.

⁷ Net ñaybyujtakudu ti'igy u es tjuyandu tu'ugu nax di'ib u jya'a'ajtypy ja tu'ts pojtspu, es du'un tmudattut ma dyajnaxtakudu ja jabye'xyuty.

⁸ Paatay txu'aty u tada nax extu tyambaaat ne'pyññax. ⁹ Es du'un yajkuydyuuñ y u tyaqadu di'ib u ja Diosu kyugajxpu Jeremias tu tkajxy u naty: "Es t'axajudu i'px majku platu meeñ, extum ja israelitu ja'ayu tytpu jtakudu ja tsyoo, ¹⁰ es mudu tada meeñ tjuuydy u ja tu'ts pojtspu ñax, extum ja Nindsun'ajtum xytyuknipejky."

Jesús, Pilatu wyinduuu

¹¹ Net Jesús oj yajmunejxy ma ja gobernadoor, di'ib u yajtuuji:

—¿Tii mijtsu du'un ja israelítudy u ryey?

Netu Jesús 'yadsooy:

—Du'unu du'un extum mij mjuna'añu.

¹² Es ko ja teedywyindsuñty es ja muijja'aydyujkuty ñi'uñuñdu, Jesús kyaj 'yadsooy.

¹³ Net ja Pilatu yajtuuji:

—¿Tii kyaj xymyadoy tugeky u di'ib u yam mduknii'ñuñdap mij?

¹⁴ Es ja Jesús kyaj tyim'adsooy ni tuk aa. Es ja gobernadoor du'ñu oj wyu'mu es kyaj tnijawu wi'ix 'yakjuna'anu.

Jesús ñiduku es 'yoogut

¹⁵ Es ma ja xuu ja gobernadoor ju'mu jt ju'mu jt tnasmatsu tu'ugu tsimyjya'ay di'ib u ja ja'ayu ty tsyoktup. ¹⁶ Es ma tada tiempu, japa naty 'ity tsimy tu'ugu muj pekyjya'ay di'ib u xyu'ajtypy Barrabás.

17 Es ko naty ja israelítaty tu ñaymyúkudu, ta ja Pilatu dyajtuuy:

—¿Di'ibu miits mdsojktup ests nnasmátst, yu Barrabás, o yu Jesúz di'ibu xyu'ajtypy Kristu?

18 Du'ün jyunáñ ja Pilatu mut ko ñija'abu naty ko ja teedywyindsánu^{ty} tnaywyinnaxjáwudu ko Jesúz may ja ja'ayuty pyanujxudu es pauty tu tyukkudákudu.

19 Ko naty ja Pilatu 'yak'u'uñu ma yajkutíky, yu ñudo'oxy oj ñigajxykyáxuty es 'yanu'umxuty:

—Katu mij ti xytyuktuku mudu tudau ja'ay di'ibu kyaj tii pyeky, mut ko tsu'uuyuts ngumau'ay jantsy axuak mut yu'ugyuuxm.

20 Es ja teedywyindsánu^{ty} es ja muujja'aydyujkuty oj ttukkupuktu ja ja'ayuty es jyuna'anut ko yaj-nasmátst ja Barrabás es ja Jesúz 'yoogut. **21** Ja gobernadoor dyajtuuy jatugókuty:

—¿Di'ibu nidu'uk mdsojktup ests nnasmátst?
Ta ja'ajuty 'yadsoodu:

—Yu Barrabás.

22 Net Pilatu dyajtuuy:

—¿Es tits ndúnaup mudu tyudau Jesúz di'ibu mij m'andijtup Kristu?

Es nidugekyu 'yadsoodu:

—¡Yajkruuzpát!

23 Net ja Pilatu t'anmauaydyu:

—Pes, ¿tii du'ün tu ttimtuundugóy?

Per ja'ajuty 'yaktim'yaxkaktu:

—¡Yajkruuzpát!

24 Ko ja Pilatu t'ijxy ko kyaj ja ja'ayuty tkupuktu es ni'igu ñaymyuk ñaydyu'adsudu ja ja'ay, ta tni-gajxu nuu es oj kyubujujy mayjya'ay wyinduuuy, es jyuna'añ:

—Uj kyajts ndukth ja 'yo'kunh tyadh ja'ay. Mi-idshdyh taadh mbáthdap.

25 Es nidhgekyh ja ja'ayhty 'yadsoodh:

—jhdshty es n'u'unk n'hna'khty pyeky'átthp mhdh tyadh 'yo'kun!

26 Net ja Pilath tnasmajtsh ja Barrabás, ta tni'ana'amh esh Jesús yajwópt. Ta net tkhyajky es dyajkruuzpátth.

27 Net ja gobernadoorh syoldaqhdhty tmhnajxth ja Jesús mh ja palasyh es dyajnaymyujh nidhgekyh ja soldaqhdhty mh Jesús. **28** Net tjaanhdh ja wyit, es ttukphjákth tu'ugh with tsu'unkph éxthmh reyuh wyit. **29** Ta txhgajtth ja apyñ éxthm tu'ugh koronh, es tphjákth kyhbajkkhjxm, es ttukkhkajphdh tu'ugh tajk mh 'yaga'añgyu'u. Ta net twingoxthnáaydyh, ttukxi'kth es t'anmaaydyh:

—jhMij khjxm mij, israelíthdyh ryey!

30 Nandh'un twindsujh'kth, es ttukkhkajptútth ja tyajk es ttukkuwojpu'kth. **31** Ko ttukxiktaaydyh, ta dyajjhnajkth ja tsu'unk wit, es ttukphjákth ja kyh'um wit. Ta tmhnajxnhdh es dyajkruuz-pata'añduh.

Jesús kyruuzpétý

32 Ko naty tsyoondh, ta ñaybyáthdh mht tu'ugh ja'ay di'ibh kugajpn Sirene es txh'aty Simonk. Ta ttukkuphjkth agwanh es dyajnhjxht ja Jesush kyruuz.

33 Es dh'un jyajth mh tu'ugh lugaqar txh'aty Gólgoth, di'ibh 'yandijpy Kalaveerh Lugahqar.

34 Jam tjatuk'uugándh ja vinh taam'yo'oy mhdh tsajkhdsuxknijy es kyaj mhk tjáwt ja ayo'on. Es ko t'ukmajtsy ja Jesús, ta kyaj tim 'yiky.

35 Ko naty tu dyajkruuzpáttu, ta ja soldaqadaty ttuundu ja rifu es dyajwa'xt ak yu'ujut ja Jesusu wyit. Du'an yajkuydyuuñ éxtum jyuñanáñ ja Diosu kyugajxpa: “Dyajwa'xtts ja nwit ak yu'ujut mat ko ttuundu ja rifu.” **36** Net ñaxwa'tstu jam es tk-wentu'ataqandu. **37** Es kyubajky tpujtákadu tu'uga letreeru di'ibu junaamp éxtumu du'un ja 'yu'anan: “Tyaqadu du'un ja Jesús, israelítadyu ryey.”

38 Nandu'un majtsku ma'tsputy dyajkruuzpajittu mat yu'u, tu'uk aga'añdsyoo es jatu'uk anajñdsyoo. **39** Ja ja'ayut di'ibu najxtup jam, tnixi'ik ttukxi'iktu es ttuknagow ttuk'yujkówdu, es jyuña'andu:

40 —¿Tii kyaj mmijtsuty di'ibu junaamp ko mjítup ja muj tsajptujk es taguk xuu xykyójt jatugok? Mínats n'ok'ixtu. Pan mijtsu du'un ja Diosu 'yU'unu, nayyajnitso'ogadu mij ku'um es juna kruuzkujxy.

41 Es nandu'un tyukxíkadu ja teedywyindsánut es ja di'ibuty tsajptugót yu'uxpujktup es madu fariseeuty es ja mujja'aydyujkut. Es ak yu'ujut ñayjyuna'qanadu:

42 —Tu dyajtse'eky ja wiinkputy es kyaj mbaat ñayyajtse'egyut ku'um. ¿Tii kyaj yu'ujut ja israelítadyu ryey? Wa'an tjunaky kruuzkujxy es nmabujkum yu'u. **43** ¿Tii kyaj tu jyuña'añ ko yu'u Dios 'yU'unuktuty? Ko tyuy'ajtunut ko Dios yu'u tsyékyut, jwa'anu net ja Dios dyajtse'egyut jam kruuzkujxm!

44 Extu ja ma'tsputy di'ibu naty jam mat yu'u kruuzkujxy, twingajx tjujpkajxtu ja Jesús nandu'un.

Jesús 'yeeky

45 Net t^ugeky^u ja naxwíñ^udu kyoods^udyaa^{ay} kijkyxy^{uu} ext^u t^ug^uk yaxp x^uunum. **46** Es nan m^a tada^u oor^u Jes^us kyajxy jantsy m^uk:

—Elii, Elii, ¿lam^u sabaktan^u?

Di'ib^u ayuk wimbuds^uamp: “Dios mii^u, Dios mii^u, ¿ti kots mij t^u xymyastu'uty?”

47 Nidu'ug^uty di'ib^u naty jam, tm^udood^u es ñayjy^unán^udu:

—Y^u'u ty^uq^uad^u yáx^up ja Elili^us, ja Dios^u kyugajxp^u.

48 Nety^u nidu'ug^uty oj ñejxy p^uye'egy^u es oj dyajtsooñ tu'uk di'ib^u yuunkp^unaan^u. Ta dyajxe'ky m^adu vin^u xun, es ttukj^uiptíj^u tu'uga^u kepy, es tm^uwingooñ ja Jes^us es tmuugut. **49** Per ja wiinkp^uty jy^unand^u:

—¡Mastu'ut! Min n'ok'ijx^um p^un nimiin^up ja Elili^us es yajtso'o^ugad^u!

50 Ta jat^ugok ja Jes^us oj kyajxy jantsy m^uk. Ta oj 'yo'knu. **51** Nety^u ja ad^uy di'ib^u jap mu^j tsajpt^ugótó ky^u'tswa'xy k^ubajky ext^u ux'amba^uat, ja naxwíñ^udu py^umiimy, ja ju'u kaats oj 'ya'aj^udy^uay, **52** es 'yawatsy ja o'kp^u jut, es jyikypy^ujk^ut^u may^u Dios^u jya'ay di'ib^u t^u 'yooktu.

53 Es ko naty t^u jyikypy^ujk^un^u ja Jes^us, net ñ^ujxt^u Jerusalén m^a mayjya'ay 'yijx^udu.

54 Ja solda^uad^u windsán es^u syolda^uad^uty di'ib^u naty m^uat tkwent^uatt^u Jes^us, ko t'ijxt^u ja m^uk ujx es t^ugeky^u di'ib^u naty tuun jajt^up, net jyantsytsy^ul^uk^udu es ñayjy^unán^udu:

—¡Tuy^uajt^und^um^u naty ko ty^uq^uad^u y^u'uj^uty ja Dios^u 'yU'un^u!

55 Jam^u naty may^u toxypy^ujk^uty my^uj'íxt^u jagam di'ib^u naty^u Jes^us t^u tpan^ujxt^u Galilee^u

es tu tpudákdu naty. ⁵⁶ Ma yu'udyu naty ja Mariiu Magdalenuu, ja Mariiu di'ibu tyaqaq'ajtup ja Santyaq'agu esu Josee, es ja Zebedeeu ñudo'oxy di'ibu Santyaq'agu esu Fwank tyaqaq'ajtup.

Jesús ñaxtuku

⁵⁷ Ko ja xu tsyi'lidánnu, ta myiiñ tu'ugu mukjaq'ay di'ibu xyu'ajtypy Josee, Arimateeu kyugajpnuty, di'ibu naty tu tpanejxy ja Jesús. ⁵⁸ Yu'u oj tninejxy ja Pilatu es t'amdooy ja ñini'xu Jesús. Ta Pilatu tni'ana'amu es yajmo'oyut. ⁵⁹ Ja Josee t'axaju ja ñini'xu Jesús. Ta t'abijty mut tu'ugu wa'atspu saqabunu, ⁶⁰ es tpujtáky maq kyu'um o'kpu jut di'ibu naty yu'u tu dyajtsajtsjúty dyajpaq'ajútyuty tsaqwiñ. Ta oj t'agu'uy mut tu'ugu mujpru tsaq. Ta oj ñujxnu. ⁶¹ Jamu naty ja Mariiu Magdalenuu esu wiinkpu Mariiu twin'u'uñu ja jut.

Soldaqaduty di'ibu kywentu'ajttup ja o'kpu jut

⁶² Jakumbom maq ja saqabudu xu, ja teedy-wyindsánuty esu fariseeuty oj tmugajxtu ja Pilatu, ⁶³ es t'anmaqaydyu:

—Windsún, yu'uts njamyajtstup ko tadu andakpu jyuñáñ maq naty 'yakjiky'átynum, ko maq tyugukxubety jyikypyukut maq naty tu 'yeeky. ⁶⁴ Paqaty tunu may'ajtan, kaxtu msoldaqaduty es nujx tkwentuqatyu tadu jut aqa extu ko tyugukxubátutnum, kudiibu nujx ja 'yuxpujkputy jyuududu koots, es óknum t'anuuumudt ja ja'qayuty: "Tu jyikypyeky maq tu 'yeeky." Ko du'un jyátut, ni'igu naty 'yaxuugaty es kudiinum maq naty kyakruuzputyñum.

⁶⁵ Pilatu jyuñáñ:

—Jótum. Mənəjxtu ja soldaqadu ty es yajxón xytyukkwentu'áttu ja jut aq éxtum kyaj mbəat pán tyəku.

66 Ta tmənəjxtu ja soldaqadu ty es tpujtaktaqaydyu yajxón ja tsəa di'ibu aguuy'ajtypy ja jut, es ttsəaydyu mat ja syeyu, es ja soldaqadu ty oj wyu'umdu kwentu'ajtpu.

28

Jesús jyikypyeky

1 Ko ja səabədu xuu ñajxy, xəəñəbənu naty ma ja domingu xuu, ñejxy ja Mariu Magdalenu es ja wiinkpu Mariiu ma ja Jesús oj ñaxtuku. **2** Es ti'in myiiñ tu'ugu mək ujx, ja'a ko tu'ugu Nindsan'ajtum Diosu 'yánkləsu naty kədakp tsajpótm, es jyajty ma ja jut aq. Ta dyajjəgék yajxón ja tsəa di'ibu naty 'yagu'ay'ajtypy ja jut, es jam ñaxwe'tsy. **3** Esu wyiin jyəjp tye'xy éxtam ujx, esu wyt poop éxtam tsajp'e'pyky. **4** Ko ja soldaqadu ty t'ijxtu, tsəuyuuydyu mat ja tsə'ugu es wyu'umdu éxtam o'kpəty. **5** Net ja ankləs t'anmaaydyu ja toxytyujkəty:

—Katu mdsu'ugədu. Uj nnija'abəts ko xy'uxta'aydyu Jesús di'ibu tu dyajkruuzpáttu. **6** Kyaj ñakyyaaty, pes tu jyikypyeky, də'ən éxtum naty tu tnigajxy. Min xy'ixtu ja lugaar ma naty 'ity. **7** Nujxtu pojən, anuumədu yu 'yəxpəjkpəty ko di'ibu tu 'yeeky tu jyikypyeky, es nujxp Galilee ujx, miits mganəjxtu. Jap xy'ixtu. Tyəqədu də'ən di'ibu naty miits n'anuuməyándu.

8 Net ja toxytyujkəty pojən tsyo'ondu ma ja jut aq, jyantsyxyondaktu es tsyu'ugədu nandu'ən, es oj puye'egyu t'awánu du ja uxpəjkpəty.

9 Nujxtabu naty, ta tu'aay pyátdu ja Jesús, es kyajxpo'xudu. Ta ja'ajuty tmawingoondu ja Jesús. Ta t'awdajttu es tmunaandu ma tyeky. **10** Ta 'yanmaaqayudu:

—Katu mdsu'ugudu. Nujx anuumadu nmugu'uktujkuts ko jap ñujxtat Galilee, es jápats xypyqattat.

Di'ibu soldaqadaty myadyaktu

11 Ko naty ja toxytyijk ñujxtu, naaguty ja soldaqadu oj ñujxtu Jerusalén kajpnóty es oj ttukmumadya'aktu ja teedywyindsántu tugekyu dilibu tu tyuñ tu jyátyuty. **12** Tyadu teedywyindsántu oj ñujxtu ma ja muijja'aydyujkuty es ñayyajti'igyu. Net tmeeñmyooydyu ja soldaqadaty, **13** es t'anmaaqaydyu:

—Miits mjunaq'andut ko koots ma naty miits mmä'adu, ja 'yuxpajkpadyu Jesús oj tu tjuuttu ja ñini'xu Jesús. **14** Es pün ja Pilatu ñija'abu tyadu, uadsuty muut nnaygyajxadut kudiibu ti mjátudut.

15 Ta ja soldaqadu t'axájudu ja meeñ es du'un oj tmadyakwa'xtu éxtumu naty tu ya'anuumadu. Es du'un tmadya'aktu ja israelítuty extu tyambaat.

Di'ibu Jesús tyuknipejkypy ja 'yuxpajkpatty

16 Ja nimajk tu'ukpku uxprajkpatty oj ñujxtu Galilee, ma ja kopk éxtumu naty ja Jesús tu 'yanu'umxudu. **17** Es ko t'ijxtu ja Jesús, ta t'awdajttu, oy naaguty 'yamajtsk jyotmajtsku. **18** Net ja Jesús tmawingoón ja 'yuxpajkpatty es t'anmaaqaydyu:

—Ujts tu xymyo'oy ja Dios tugekyu kutujken, du'un jam tsajpót es du'un ya naxwiiñ. **19** Paaty nujx ya'uxpuktu ja'ayuty ma tugekyu naxwíñudu esuts uj nja'ay'attat. Yajnubáttu xuyugyajxmu Dios

Teety, es uj, ja 'yU'unk, es ja Espíritu Santo, ²⁰ es tukni'íxudu es tkuydyúnut tagekyu di'ibuts uj miits tu nduk'ana'amdu, es mnijáwudup ko du'añamts uj n'ity mat miidsuty extu ko jya'tut ja tiempu ma naxwiñudu tyugoya'añ.

**Ja jembya kajxy'átypya mada
Jesukristakyajxm: El Nuevo Testamento de
nuestro Señor Jesucristo en el mixe de
Juquila
New Testament in Mixe, Juquila (MX:mxq:Mixe,
Juquila)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixe, Juquila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Juquila [mxq], Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Juquila

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

0c492fbf-e19b-5f77-b2cc-07da5aab0305